BON DIA Aruba

Diamars 18 di Augustus, 2009 | www.bondia.com | Email: noticia@bondia.com | 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari

US$ 66.75

↓ 0.76

LOCAL

Minister di Husticia kier pa CEA expande

Pagina 3

LOCAL

Arbitrahe Astec y APA a tuma lugar den Westin

Pagina 7.

A inaugura dos auto nobo pa CEA y a presenta grupo nobo di trahado

Minister di Husticia kier pa Cuerpo Especial Arubano expande nan tareanan mas ainda

Pero falta di personal ta pone cu ainda tin cu warda prome cu esey tuma lugar

Pagina 2.

Cuerpo di Polis Aruba a celebra nan 23 aña di existencia







ORANJESTAD – Ayera Cuerpo di Polis Aruba a inicia nan celebración di 23 aña di existencia cu un Santo Sacrificio di Misa cu a tuma lugar na Misa Cristo Rey na Brazil. Despues e cuerpo uniforma a tene un paseo cortico den centro di San Nicolas, sigui pa un koffiemorgen. Ayera tambe a tuma lugar e ceremonia di entregamento di diploma na e agentenan di 1ª clase di klas 2005. Pa mas informacion lesa pagina 2.



Ayera den oranan di anochi alarma ta wordo bati pa un atraco cu a sosode den areo di Santa Cruz.
Según e informe ricibi, dos homber a drenta den e negoshi di Video One na Santa Cruz y a atraca un dama na estado trahando eyden. Nan a bay cu caha di venta di dia. Despues nan a coy su yabi di auto y a huy den e vehiculo aki, cu a wordo laga atrás banda di Indian Rock Garden. Atraco Team a presenta na e establecimento pa asina inicia nan investigacion.







JACKPOT
18 August 2009
Afl. 505.000

Alto Comisario di polis Peter de Witte durante discurso ayera mainta:

Ta parse cu polis ta blo haya culpa di e ola di criminalidad cu tin na Aruba

Mester cuminsa enfoca tambe riba e bon cosnan cu cuerpo ta haci



Ayera den cuandro di nan 23 aniversario, Cuerpo di Polis Aruba tabatin ceremonia di entregamento di MBO diploma na e agentenan di 1ª clase di klas 2005. Esaki a tuma riba e parkeerplaats dilanti di warda di San Nicolas.





ORANJESTAD – Mientras cu di un banda ta admiti cu criminalidad na Aruba a aumenta seriamente, Alto Comisario ta mustra cu mester raporta e cosnan bon tambe. "Ta mucho poco biaha e bon cosnan di nos cuerpo ta haya atencion y ta facilmente wordo lubida" Peter de Witte durante su discurso ayera mainta na clausura di e siman di polis.

Segun de Witte, siendo un hefe di un cuerpo cu ta 23 aña bieu, ta trece hopi cos cune. Entre nan ta papia di un periodo particular. E hecho cu recientemente a reconoce hubilarionan di te hasta 40 aña, ta bisa cu hopi polis tin cuerpo na pecho y a keda fiel te na final di nan carera. Pero ta e mesun hubilarionan ta indica tambe cu no tur cos tabata mes facil semper.

Loke cu nos cuerpo mester ta orguyoso di dje ta e hecho cu nos tin e delantera riba un formacion di un cuerpo di polis autonomo, for di momento cu Aruba a haya su status aparte na 1986. Algo cu awor numa e islanan sobra di Antias lo experiencia proximamente. Y ta na e nivel ey de Witte a pidi pa duna honor na esnan cu a pone cu awe nos tin un cuerpo di nivel pa pais Aruba.

Loke ta hala atencion ta e hecho cu e propio Alto Comisario ta reconoce cu nos criminalidad a aumenta precupadamente, pero asina mes Aruba compara cu islanan den region, ta un isla sigur pa tanto nos mes como nos bishitantenan. Y como tal mester duna mas atencion na e bon trabou cu nos cuerpo ta haciendo. Como tal a haci mencion di djis algun ehempel. Esun mas recien ta e actividad grandi di Weganan di Reino unda cu a percura pa un programa hopi bon siendo cu tabatin un gran cantidad di dignatario di afor cu a bishita nos isla.

Hopi biaha segun de Witte, polis ta haya culpa di e criminalidad di nos isla. Y den esaki mester sa si, cu polis ta haci su maximo esfuerso pa hunto cu directiva y OM, ta purba preveni criminalidad. Pero e trabou primordial ta pa combati y busca e culpabelnan di e crimen aki.

Mientras cu di un banda tin relativamente hopi molester di atraco, e otro banda ta cu polis tin un bon record di captura e malechornan tambe. Y na 2008 e cifranan ta mustra cu e margen di soluciona casonan di atraco tabata na 70%.

Mes momento tambe tin cu raporta cu polis tabata mucho mas productivo y cu esaki a pone cu no obstante e escases di personal, a logra aumenta e cantidad di boet y procesverbaal cu a keda entrega na OM pa procesa. Den nos edicion di mayan lo tin mas riba e trabounan cu tambe tin pendiente di e.o. e plan di mehoracion y kico ta spera polisnan den 2009.




MI TA POSITIVO CU BON DIA Aruba
Abo sa kico kiermen tin compashion?

CHAT CU MENTE POSITIVO

A inaugura dos auto nobo pa CEA y a presenta grupo nobo di trahado

Minister di Husticia kier pa Cuerpo Especial Arubano expande nan tareanan mas ainda

Pero falta di personal ta pone cu ainda tin cu warda prome cu esey tuma lugar











ORANJESTAD – Si ta pa Gobierno, e grupo di Cuerpo Especial Arubano CEA, lo haya mucho mas tarea acerca. Esaki pa facilita trabou di polis mas cu ta sosodiendo aworaki caba. Ayera tabata un dia importante pa e cuerpo unda cu varios cos a keda estableci. Entre nan a huramenta un grupo di persona cu a caba nan curso di beveiliging pa cual nan a haya nan diploma. Banda di esey a inaugura dos auto nobo marca Hyundai Getz cu e logo di CEA, y tambe a celebra e hubileo di e hefe Ronny Paskel cu a recorda cu 25 aña pasa el a drenta den servicio di Gobierno di Aruba.

Paskel a confirma cu e trabounan di CEA ta aumentando tur dia, unda cu aworaki nan ta liberando e man di polis mas y mas, cu sigur ta laga polis liber pa haci otro trabou di polis. Trabounan manera cuida edificio tabata nan funcion caba, y transporte di preso pa tur nan destinacionnan necesario, cu antes KIA y polis tabata haci. Polis no ta haci ningun transporte mas di preso. Esey ta trece cune cu polis tin nan man liber pa haci e trabou cu enberdad nan tin cu haci.

A papia cu KPA, Minister y OM riba e trabou specifico di CEA cu nan a tuma over. E pensamento di Minister ta pa tin mas tarea pa CEA, manera cu ta e caso na Corsow unda cu SKS ta traha manera pa duna boet, para auto pa luz y mas. Pero a splica e mandatario cu no tin suficiente personal. Unabes cu nan haya e personal aki lo por tin un posibilidad pa esaki tambe tuma lugar.

No tin un tempo pa esaki ainda mirando cu mester di hende pa haci e trabou. Como tal e no ta algo riba termino corto. E personal cu tin aworaki ta necesario pa por haci e trabou cu nan tin aworaki y como tal no tin echt espacio. Na momento cu tin mas hende cu pasa e training necesario por expande pa esaki.

Pa loke ta Paskel mes, e ta mustra cu tin un personeelsstop, pero Gobierno a opta pa duna KIA, Polis y Bomberonnan si mas hende adicional, pero den esey no tabata incorpora CEA. Den esaki ta pone cu CEA ta man mara pa haci e tipo di trabounan extra cu Minister Croes kier pa wordo haci.
For di momento cu a lanta CEA, tabatin semper hopi discusion riba e funcionamento di e personal aki y kico nan tarea specifico tabata. Na comienso a cuminsa un poco turbulento, pero rapidamente esaki a keda soluciona y cu Paskel na mando, a sa di tene man firme y pone tur hende para stret riba e situacion cu por a sosode.

Awe CEA ta un organo di gobierno cu ta cuida tur edificio di Gobierno, y tambe manera ya a comproba, ta carga aprobacion di Minister pa crea ainda mas tarea pa CEA y asina ta sigura su existencia y su motibo mas bien pa ta existi.

BON DIA Aruba
TA INVITA SU LECTORNAN PA PARTICIPA DEN UN ENCUESTA ONLINE.
BAY RIBA
www.bondia.com
Y DEPOSITA BO VOTO.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 033266.8
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
COLLECTOR
Marieta Tromp
Sheila Bareño
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra
Ningun contendo por wordo reproduci sin permiso di Editor.
www.bondia.com

Material di les berdad mester yega ainda, pero esaki no tin efecto pa enseñansa na scolnan di SKOA

ORANJESTAD—Scol a cuminza ayera, y hopi scol, entre otro esnan di SKOA, no tabatin nan materialnan nobo pa duna les. Sinembargo, esaki no ta un situacion abnormal ni alarmante. Segun SKOA, pa motibonan organizatorio, e diferente paketenan di material pa les no a sali na tempo for di Hulanda, y lo yega Aruba denter di dos siman. Esaki ta contrario na rumornan cu SKOA lo tin debe cu distribuidornan di materialnan na Hulanda y cu pa tal motibo e articulonan no a yega Aruba.

E hecho cu e materialnan no a yega ainda tampoco tin efecto riba e aña escolar, pa motibo cu ta normal cu den e prome dos simannan, maestronan mester concentra riba lesnan cu e muchanan a haya caba. Pues e prome dos simannan di aña escolar nobo semper ta dedica na ripiticion y ta apenas den e di tres siman, lo cuminza cu e material nobo. Pa e tempo ey, SKOA ta sigura cu tur e bukinan y otro material necesario lo ta na Aruba.

Mester bisa cu e situacion aki tabata bon conoci cerca tur scol. Ta for di prome di vakantie caba a avisa scolnan y maestronan cu e material lo yega mas lat cu programa, pero cu no tin motibo pa preocupa ya cu nan lo ta riba e isla na momento cu realmente mester di nan.

Mescos ta conta pa e alumnonan di scol Rosario College, kendenan ayera a bay pa nan ubicacion temporario na Burunbundu. Segun SKOA, e proceso pa transporta e alumnonan a bay bon organiza. Tur mucha a subi e 5 busnan disponibel, cu tabata wardando pa 12:45 di merdia, pendiente pa scol caba 1:03. Mesora tur a subi bus atrobe, pa bolbe e punto di salida, unda nan mayornan tabata warda riba nan. E prueba di Rosario College tabata necesario, mirando cu mayan lo mester transporta alumnonan di Maria College pa nan ubicacion temporario. Riba Diaranzon, alumnonan di Ciclo Avanza di e scol lo reuni riba e area dilanti e scol, pa subi bus. Nan scol temporario lo ta Centro Hubenil Washington. Alumnonan di Ciclo Basico di Maria College lo uni cu nan Diahuebs. Mester bisa cu tanto e scol na Burunbundu como Centro Hubenil Washington, ta localidadnan cu ta keda meyey di naturalesa bunita, cu hopi mata grandi. Esaki riba su mes ta nifica cu e klasnan ta mas fresco. Es mas, tabatin algun mucha di Rosario College cu ayera caba a expresa di lo no tin problema si mester scohe pa keda na Burunbundu.

Esaki riba su mes ta un reaccion positivo, mirando cu berdad nan lo mester keda mas largo cu programa na e ubicacion temporario. E motibo ta cu e scol Felipe B. Tromp lo haci uzo di e facilidadnan di Rosario College pa un periodo di por lo menos tres luna. E scol aki na Montaña mester pasa den henter un 'face lift,' unda lo drecha e dak, cambia bentananan y porta, verf y tambe drecha e bañonan, pues ta un trabou relativamente grandi tin cu pasa na e scol, prome cu e por habri bek pa su alumnonan.

SKOA en todo caso ta convenci cu a haci tur locual ta necesario pa percura cu alumnonan no perde scol, of perde lo menos posibel, mientras cu ta pone atencion na e edificionan cu mester di nan reconstruccion/mantencion.











Hoben cu tres hinca durante pelea

ORANJESTAD—Diadomingo 02:57 di madruga polisnan di Noord, durante patruya ta mira riba L.G.Smith Blvd, na haltura di un establecimento, un grupo grandi di hende ta bringa riba parkeerplaats. Mesora e patruya ta pidi refuerso y e hendenan a wordo plama den difirente direccion. Un rato despues polisnan ta mira un conoci din an , e homber D. d.I.C. kende tabata bringa atrobe riba caminda. Na mesun momento un dama hoben a bisa polisnan cu un persona a wordo hinca riba e parkerplaats di un otro establecimento den bicindario. Polisnan mesora a bay controla, pero no a topa cu ningun hende. Polisnan a restaura orden den e bisindario y a sigui controla pa cosnan sigui bon. Pa mas o menos 4'or di madruga e muhe S.C. a presenta na warda di Noord y ta bisa polisnan cu su yiu homber K.S.P., di 19 aña ta na hospital cu tres hinca di cuchiu. Recherche a bay hospital y eynan nan a tuma keho di e victima. E ta bisanan cu e tabata den cercania di e pelea na e establecimento, ora cu ningun motibo, dos homber a cuminsa core su tras. El a bisa polis cu uno tabatin un boter y e otro un cuchiu. Segun e victima, aunke el a core bay, el a wordo gara pa e grupo, cu a maltrate severamente. Durante e atake,el a wordo hinca tres biaha. Polis a tuma su keho y ta investigando e caso aki.

+++

Polis a stroba ladronnan di bay cu computer

ORANJESTAD0—Diadomingo 5.16 di mainta, poloisnan ta bay na un cas den Santa Helenastraat pa un caso di ladronisia, na unda testigonan a señala personanan den un cas den construccion . Ora cu polis a yega na e cas, nan ta tende un persona ta core bay den scuridad. Ora cu polisnan a mira bon, e tabata na un distancia basta grandi nan dilanti y a disparce den scuridad. Polisnan a bay bek den e cas y a ripara cu e ladronnan a kibra drenta den e cas y a coy dos computer, pero mirando cu polisnan a yega na tempo, nan no a logra bay cunan. Tabatin un auto den bicindario di e cas ora cu polis a yega y e number a wordo registra. Polis a cuminsa cu e investigacion y pronto lo pone man riba e sospechosonan.

Awe reunion di Camarada di Aruba na Soul City

ORANJESTAD - Camarada Aruba, kier invita tur su miembronan y tur ex-militarnan y ex-civilnan cu a sirbi defensa, cu no ta miembro ainda, pa un reunion informativo. E topico durante e reunion aki lo trata e actividad di CAMARADA cu lo bai tuma lugar diadomingo 30 di Augustus venidero. E promer reunion lo ta na Soul City diamars 18 di Augustus. E di dos reunion lo ta na Urataka Center diarason 19 di Augustus; y e di tres reunion ta na Centro di Bario Tanki Leendert dia 25 di Augustus. E ora di e reunionnan lo ta di 8.00 pm pa 10:00 pm. Pa mas informacion por tuma contacto cu Comicion di Actividad: señor Ur.Laclé na Celtel. 567-7600 of señor J. Henriquez na celtel 593-0923 of via e-mail: contact@camaradaaruba.com.

New BMW
Serie 3 Sedan
BMW
Sheer
Driving Pleasure
Passion.
The new BMW 3 Series, Emotional Engineering.
SERIE 3
Sabana Blanco 35
Tel: 583-9800
Fax: 583-9660
ULTIMATE®
AUTOMOBILES
BMW EfficientDynamics
Less Fuel. More Performance.

Procurado General ta insisti pa confirma e castigo di Corte

Agente Maduro ta para riba cu e no a haci denuncia falso y ta considera loke a sosode un intento di mata contra su persona

ORANJESTAD – Ayera atardi Edgar Maduro representa pa mr.Duijneveld y asisti mr. Mohamed a presenta den Corte Superior pa trata e apelacion. Manera Bon Dia Aruba a publica, Maduro no ta di acuerdo cu e castigo di Corte den Prome Instancia. E ta haya cu e no a haci denuncia falso contra mr. Hendrik Croes.

ACUSACION

Procurado General interino a acusa Maduro cu dia 16 Maart 2008 el a haci denuncia falso di intento mata contra di abogado mr. Hendrik Croes. Corte a condene na 4 luna condicional di prison y 3 anja prueba y 160 ora di servicio comunitario. Segun Maduro el a apela pasobra e no ta di acuerdo cu sentencia y e ta haya cu e no a haci denuncia falso. Ta asina cu den e caso aki, un total di 13 testigo a wordo interoga pa Hues Comisario.

INCIDENTE NA ROTONDE PARADERA

Hues a lesa parti di e procesverbaal caminda Maduro lo a declara na Polis cu dia 16 di Maart 2008, Maduro tabata hunto cu otro colega Polis controlando trafico pa e parada di manifestantenan pa cu indexering. Na rotonde Paradera, Maduro a bay para un SUV pa e parada por pasa. E SUV segun Maduro a subi velocidad dal'e y el a rol over e hood. Maduro a splica Hues cu el a bisa cu el a pasa over di hood y no cu el a rol over. El a bisa cu tur cos a pasa asina lihe. Hues a mustra cu Maduro a firma e procesverbaal despues di a lesa esaki. Segun Maduro el a bisa e miembro di Recherche cu e no a rol over sino pasa over y cu e miembro di Recherche a bis'e cu e ta keda mesun cos y cu e no ta causa problema. Segun Maduro el a bisa Landsrecherche tambe di e asunto aki. El a bisa Hues cu el a declara cu el a cay riba su pia y no manera ta para den e procesverbaal cu el a cay abou riba su mannan. Hues a remarca cu aki tambe Maduro a firma e procesverbaal .

Segun Maduro e momento ey e no tabata conoce e chofer di e auto. El a haci e denuncia pasobra el a wordo gedal pa un auto y e tabata emocional. E tabata sinti cu el a wordo maltrata severamente y cu e chofer a core bay. Segun Maduro, ta e miembro di Recherche a pone den procesverbaal maltrato severo y intento di mata. El a bisa Hues cu e ta considera loke a pasa un intento di mata. El a sigui bisa cu si no tabata un rotonde sino un caminda normal, e lo no ta bibo awe. El a bisa cu el a sinti dolor na mannan, ripchi banda robez, rudia y enkel. Hues a mustra cu despues Maduro a bay purba habri porta di pasahero y e momento ey sinti cu e chofer a primi gasoline y core bay.

Hues a remarca cu testigonan no a mira cu Maduro a rol over di e hood y tampoco a cay riba suela. Tin testigo cu a bisa cu Maduro a purba habri porta di e auto. Maduro a bisa cu su prome reaccion tabata pa scapa su bida. Hues a puntra Maduro cu na dado momento e lo a pensa di exagera e cos mas cu e ta pa asina haya atencion. Maduro a bisa cu e tabata rabia e forma con el a wordo gedal y e chofer a sigui core bay. Segun Maduro e chofer a mir'e bon cla y esey a pone rabia.

Hues a puntre si door di a haci e denuncia aki, Maduro lo a hiba su coleganan riba pista falso. Fiscal a haci Maduro un serie di pregunta y na dado momento Maduro a bisa Hues cu e ta un professional y cu normalmente ta asina cu si un acusacion no ta corecto ta Ministerio Publico mester corigi esaki.

Actualmente Maduro ta trahando como patruya riba caya y no ta trahando como Recherche mas. Mando Policial a laga sa cu ta wardando riba resultado di e caso pa mira si ta tuma medidanan diciplinario. Maduro a keda suspendi 12 siman y tin pensa di dune un periodo condicional di 2 anja. E tin 13 anja trahando como Polis di cual 6 anja na departamento di Recherche. Te ainda e ta sinti efecto di e incidente.

EXIGENCIA DI PG

Procurado Interino a remarca cu tabatin huelga di sindicatonan contra Gobierno encuanto indexering y mr. Croes tabata e abogado di Gobierno y Maduro sa esaki bon pasobra e tambe forma parti di sindicato di Polis. Despues di incidente un persona na hospital a bisa cu e no a mira nada na curpa di Maduro pero a skirbi kico Maduro sinti. Despues TOD a bay saca foto y Maduro a bay dr. de Cuba cu a saca conclusion a base di fotonan di TOD.

El a sigui bisa cu despues di e incidente Maduro a cana normal y puntra si tin hende a mira kico a pasa. PG ta haya stranjo cu Maduro haci esaki y no a bay di biaha hospital. E ta haya cu aki Maduro tabata mas tras di mr. Croes y despues el a bay hospital. Maduro a haci denuncia y a consulta cu Ministerio Publico. Si ta trata di intento di mata, e prome cos cu ta haci ta detene e persona pa despues cuminsa un investigacion. Den e caso aki esaki no a sosode di biaha.

Tabatin e cayente di huelga y despues di evalua tur cos y mirando cu ta un miembro di Recherche ta envolvi, a dicidi di bay detene mr. Croes na aeropuerto. Maduro tabata sa segun PG e seriedad di e caso door di su denuncia. Despues di a scucha testigonan a bin constata cu tin diferencia escencial den loke Maduro a declara. E ora ey a dicidi di laga mr. Croes liber mientras cu e investigacion a cuminsa. PG no ta kere Maduro cu ta e miembronan di Recherche a compronde robez y a skirbi robez den procesverbaal. Ta prome biaha cu PG ta scucha di Maduro cu e miembro di Recherche a compronde robez.

E ta haya cu Maduro a haci denuncia falso. El a mustra cu Maduro a conta cosnan cu en realidad no a sosode asina. Tin otro agentenan a declara otro di loke Maduro a declara. Mr. Croes a haci denuncia contra Maduro di acusacion falso y tin diferente testigo cu a declara cu Maduro no a cay y hasta tin cu ta bisa cu Maduro ni a wordo gedal door di e auto. Fotonan cu a wordo saca ta mustra cu Maduro no a lora over di e hood di e auto y tampoco a cay abao. Tambe PG a remarca cu el a mira video na hospital caminda Maduro ta cana. E ta haya e castigo impone pa Corte den Prome Instancia na su lugar. PG a enfatisa cu ta inacceptable cu un agente di Polis ta bay haci denuncia falso. El a exigi 4 luna di prison condicional cu un tempo di prueba di 3 anja y 160 ora servicio na comunidad.

DEFENSA

Mr. Duijneveld ta lamenta cu Ministerio Publico ta blo busca forma pa exclui mr. Croes di e caso aki. El a remarca cu si un agente di Polis ta para dilanti auto y ta bisa para y ta bay tras di declaracion di mr. Croes cu no a mira nada, ta mustra hopi stranjo. El a cuestiona e forma con a trata mr. Croes ora di wordo deteni. Mr. Duijneveld a mustra cu mr. Croes no a wordo sera den un cel na warda di Polis sino na KIA. Ministerio Publico a expresa e tempo ey cu aki no ta trata di un persona comun. Esaki ta mustra cu ta tuma parti pa mr. Croes. Ministerio Publico a dicidi di persigui tanto mr. Croes y Maduro y a benta esaki pa Hues a dicidi ken ta culpabel. Ta e mesun Hues a atende e casonan y mr. Croes a wordo declara liber y Maduro ta wordo condena. E ta haya cu Ministerio Publico kier pinta Maduro scur siendo cu Maduro ta haci trabou den forma professional. Ministerio Publico ta acusa Maduro di a haci denuncia di un hecho castigabel siendo cu Maduro sa cu nada castigabel a sosode. Segun mr. Duijneveld no por bisa cu Maduro tabata conciente cu e denuncia no ta cuadra. E hecho cu a pidi pa scucha un cantidad di testigo ta hustamento pa haya claridad den kico a sosode. E incidente a sosode den fraccion di seconde. Ta imposibel cu hendenan lo a mira kico a sosode siendo cu tin un parade di huelguistanan ta pasando. A bay tras di declaracion di un testigo A. siendo cu ningun momento Maduro a bay na e auto di A. y dal riba e hood. Como chofer den auto, A. nunca por a mira kico lo a sosode. El a remarca cu e auto a wordo laba prome cu a bay coy e auto y esey ta mustra cu claramente no por a haya pruebanan. Tin declaracion cu ta mustra cu mr. Croes a bay riba Maduro y si Maduro no a bula un banda, lo tabata peor. Hende a mira cu e auto a practicamente para y despues a subi velocidad. Mr. Duijneveld a senjala cu aki por mira claramente cu tabatin problema di splica na Hulandes kico Maduro a experencia. Maduro ta considera loke a sosode un intento di mata y cu e chofer a core bay. E ta haya cu mester declara Maduro liber. Awe mainta Hof ta dicta sentencia.

TODAY FREE SMALL SUNDAE WITH YOUR
KING DEAL
BURGER KING®
ONLY 6,75 AFL. INCL.BBO EVERYDAY
Have it your way

Hof a aproba peticion di abogadonan pa scucha un testigo adicional

A pospone caso malversacion Landslaboratorio contra e dos sospechosonan

ORANJESTAD – Manera Bon Dia Aruba a publica, ayera merdia Corte Superior a cuminsa cu tratamento di e apelacion di Ministerio Publico den e sentencia di Corte den Prome Instancia pa Jacqueline Geerman y Yolanda Vrolijk. Ambos persona basicamente a haya un castigo mucho mas abou cu loke Fiscal a exigi. Ta asina cu Fiscal a exigi 4 anja di prison pa Geerman y 3 anja di prison pa Vrolijk. Ademas Fiscal a exigi pa Geerman keda 5 anja sin traha den Gobierno y pa Vrolijk el a exigi 4 anja sin traha den Gobierno. Hues ta haya cu e 83 dianan cu Geerman tabata sera y e 74 dianan cu Vrolijk tabata sera ta suficiente.

E sentencia a cay manera un banjo di awa frieu pa Ministerio Publico y pesey a apela.

LO BAY SCUCHA TESTIGO ADICIONAL

Ayera merdia e dos personanan femenino Geerman y Vrolijk a presenta den Corte, caminda nan a wordo informa cu e caso ta pro forma y cu lo bay fiha un otro fecha. Abogado mr. Illes cu a ocupa pa su colega mr. David Kock a bisa cu a pidi Procurado General pa scucha e testigo Velazquez Campos pero Procurado General a nenga.

El a pidi Hof pa aproba e peticion aki. El a splica cu Velazquez Campos tabata sera hunto cu difunto Faro na Merca y nan a papia cu otro. E ta haya cu Velazquez Campos lo por trece claridad den e caso aki. Procurado General interino a bisa Hof cu e tabata ancioso pa sa kende Velazquez Campos ta pero awor cu a haya sa kico e por contribui e no ta opone. El a splica cu e caso aki lo bay tuma hopi tempo y ta mihor reserva basta tempo.

CASO POSPONI

Hof a pospone tratamento di e caso un rato pa bay evalua e peticion di abogado. Hof despues a bisa cu lo aproba e peticion di e abogadonan pa scucha Velazquez Campos.

A dicidi cu tratamento di e caso lo sigui dia 21 di September 2'or di merdia y si ta necesario lo sigui dia 23 di September.

Contrario na loke hopi a kere cu ta na Corte

Arbitrahe Astec y APA a tuma lugar den Westin

ORANJESTAD – Contrario na loke hopi a kere, e arbitrage den e caso Astec contra APA no a tuma lugar den edificio di Corte.

Redactor di casonan di Corte, ayera mainta a ricibi masha hopi yama di periodistanan colega cu a kere cu e caso arbitrage Astec y APA lo a tuma lugar ayera mainta den Corte.

Investigacion cu redactor di casonan di Corte a haci ta mustra cu no ta asina cu e arbitrage a tuma lugar na edificio di Corte. Ta asina cu casonan di arbitrage normalmente no sa tuma lugar den Corte sino otro lugarnan.

Den e caso aki, e arbitrage di caso Astec vs APA a tuma lugar den Westin. Den un combersacion cu e abogado di APA, mr. Arie Swaen el a duna di conoce cu tres Hues di Hulanda a viaha bin Aruba y nan ta fungiendo como e arbitrage. Ta asina cu tratamento di e arbitrage ta cu portanan sera pero redactor di casonan di Corte lo haci tur esfuerzo pa informa nos lectornan riba loke a sosode.



Lunch Special

Menu 1 | Afl. 32.50
Appetizers
Choice of:
Soup of the Day • Mixed Salad
Caesar Salad
Criollo Sushi Roll for two persons
Entrees
Choice of:
Chicken Breast served with Mango Sauce
Chicken Parmesan served with Pasta
Grouper Filet served with Creole, Meuniere or Garlic Sauce
Stoba Style choice of:
Galiña Stoba – Stewed Chicken
Cabrito Stoba – Stewed Goat
Lenga Stoba – Stewed Beef Tongue
Carni Stoba – Stewed Beef
Dessert
Choice of:
Flan • Quesillo • Ice Cream
Chocolate Cake

Menu 2 | Afl. 36.50
Appetizers
Choice of:
Soup of the Day • Mixed Salad
Caesar Salad
Criollo Sushi Roll for two persons
Entrees
Choice of:
Sirloin Steak served with Mushroom Sauce
Beef (Lomito) Tenderloin Style choice of:
Beef Stroganoff • Beef Criollo
Beef Scalopina seved with Marsala Sauce
Seafood Criollo
Grouper Filet topped with Seafood in Curry Sauce
Stuffed Chicken Breast with Spinach, Ricotta Cheese & Mozzarella topped with white Mushroom Sauce served with Pasta
Dessert
Choice of:
Flan • Quesillo • Ice Cream
Chocolate Cake

Maincourse is served with rice, salad and French fries
Caya Ing. Roland Lacle # 12 (Hospitaalstraat # 12) • Oranjestad • Aruba • Phone # 588 0053
Opening Hours:
Tuesday - Friday Lunch from 12:00PM - 3:00PM & Dinner from 6:00PM - 10:00PM
Saturday & Sunday Lunch from 12:00PM - 4:00PM & Dinner from 6:30PM - 10:00PM

Parlamentario sr. Mike Eman

Ta increibel e estado deplorabel con nos enseñansa ta pasando aden actualmente





ORANJESTAD - Ayera partido AVP a tene nan encuentro semanal cu prensa. Den e encuentro cu a tuma luga na Colegio Arubano San Nicolas, AVP kier a enfoca riba e deterioro cu nos enseñansa ta pasando aden actualmente y cu ta afectando e gremio estudiantil di nos pais. Sr. Mike Eman a duna di conoce cu muchanan di Colegio Arubano San Nicolas un scol cu a habri sera y muchanan a wordo manda parcialmente pa YMCA y parcialmente pa e Scol di Arte na San Nicolas, pasobra 4 pa 5 aña pasa gobierno a wordo notifica cu e scol aki tin mester di mantencion, cu e scol aki mester wordo renoba, pero gobierno a scohe pa coy e placa cu ta destina pa inverti den scolnan, inversion den mantencion di edificio, pa dedik'e na friends and family. AVP conoce e presupuesto di ultimo añanan y si na aña 2001 e cantidad di placa cu tabata wordo poni pa inversion, mantencion di edificio tabata core den 40 pa 60 miyon, na final di gabinete Oduber 4 (e presupuesto di 2009) e cantidad di inversionnan a baha te na 10 miyon florin for di e presupuesto di Aruba. E gobierno aki a scohe obviamente pa kita placa for di inversion, pa pone den e gastonan coriente pa por paga pa e pakete di friends and family y awe e muchanan, e mayornan, e maestronan ta core cu e consecuencianan di e escogencia cu ta wordo haci.

"Nos ta para na un aña escolar nobo y AVP kier duna e muchanan, mayornan y maestronan e confiansa cu e trauma, e crisis cu nan ta pasando ta algo temporal. Ta bay bin un cambio di gobernacion, un gobierno nobo lo sinta, cu ta duna enseñansa prioridad. No por ta asina cu awe scol ta habri, centenares di mucha na Aruba no por haya luga pa bay scol, paso scolnan ta mucho yen, pasobra gobierno no a inverti den scolnan nobo of expansion. No por ta asina cu ayera riba un aña escolar nobo Aruba tin mayornan y muchanan cu no por paga entrada pa scol, no por paga pa schrift, no por paga pa tas agenda, paso e pais ta den un crisis social," asina Eman a trece dilanti.

Awe Aruba ta lanta y ta topa muchanan cu ta bay Universidad di Aruba, caminda cu nan ta bay facultad huridico of financiero economico of di hospitalidad, cu nos mes a traha y ainda nan financiamento pa estudio no ta cla. Durante henter e siman aki a topa gran cantidad di maestronan di scol basico cu a informa cu na tur e scolnan basico di Aruba e materialnan di les cu ta bini den e periodo aki no a yega. E scolnan di mas basico cu nunca tabata un problema na Aruba, ayera scolnan a habri na Aruba y na ningun scol basico tin e materialnan aki, finalmente un tragedia y chaos den ubicacion di e muchanan na scolnan. Tin Rosario College, Maria College, Felipe B Tromp y asina por menciona mas, scolnan cu mester a habri normalmente y muchanan mester acudi, pero e scolnan aki ta den estado deplorabel y mester a ubica e muchanan den tur forma desorganisa, haciendo enseñansa mas malo y menos motivante pa e muchanan. AVP ta reclama e derecho di educacion cu ta wordo trapa riba dje pa e gobernantenan aki. Scol di Colegio di San Nicolas ta un di e ehempelnan y ta bay bishita e otro scolnan, pa mustra cu no ta aproba deterioro di enseñansa aki.



CONGRATULATIONS

THE AH&SF CONGRATULATES THE ARUBAN POLICE FORCE WITH ITS 23RD ANNIVERSARY

Together We Secure Our Island

Happy Kids



Treimerdia

Hunto nos ta hunga y siña

- Treimerdia pa muchanan 4 te cu 8 aña
- Programa segun sistema Hulandes
- Ta situa den area di nos hotelnan
- Di Dialuna te Diabierna
- Horario 1'or pm - 6'or pm
- Dirigi pa profesionalnan

Adres: Topaz 150

Pa mas Informacion yama na 564-6985

Lider MPA, Monica Kock

Enseñansa den problema mester inverti den nos maestronan

ORANJESTAD - Aña escolar a cuminsa di nobo. Si nos reflexiona nos sa cu nos enseñansa ta den hopi problema. E resultadonan ta demonstra esey. E aña aki atrobe tabata malo. MPA sa cu tur maestro ta traha cu hopi amor y dedicacion na bienestar di e alumnonan. MPA ta gradici e maestronan tambe pa tur locual nan ta hasi pa nos yuinan. Pasobra nos yuinan ta e futuro di nos pais y ensenansa ta e futuro di nos yuinan. Dor di un bon educacion nos yuinan lo tin oportunidad den bida. Aunke tur hende sa esey, nos tambe sa cu no ta wordu duna atencion debido na nos yuinan y nan educacion. Bida na Aruba a bira asina complica door cu hopi mama tin cu traha pa por tin sufficiente entrada pa paga tur gasto minimo di cas. E gastonan minimo a subi asina hopi cu e mama ta obliga di traha. Esey ta trese cu ne cu e trabao di e maestro a bira mas pisa. Banda di educa e yui riba tereno di ensenansa, e maestro tambe mester educa e yui riba tereno social pa e tin e norma y balornan nan. Esey a trese cu ne cu e trabao di e maestro awendia no ta un facil. E klasnan ta hopi grandi, e material ta schaars. Hopi muca ta bin cu problema social. E presion riba e maestra ta hopi grandi. Nos mester garantisa cu nos educacion ta primordial pa e futuro di nos yuinan y nos Pais. Nos tin cu garantisa e recursonan necesario pa nos por logra esaki. Nos tin cu zorg cu tin suficiente scol, maestro y material. Nos no mag di sacrifica e futuro di nos yuinan. E maestro mester hanja tur e aporte possibel pa e por traha. P'esey MPA a traha un plan yama Formacion di un Generacion.

MPA ker a gradici tur maestra cu ta traha cu full curazon pa nos yuinan. Nos sa cu nan trabao ta duru. Nos sa cu nan tin dos trabao. Danki pa ta educador y pariente di nos yiunan.

OPPA ta muda

ORANJESTAD - Directiva di OPPA, por medio di esaki, kier informa su miembrecia cu nos oficina tin cu muda y cu entrante dia prome di September 2009 (1 september 2009) nos adres nobo lo ta: SABANA BLANCO No. 68 A. E oficina nobo ta keda den e caya entre e gasolinstation di Texaco y e edificio di Arubus na Sabana Blanco bai nord, den e edificio di PCOVA, Stichting Protestants Christelijk Onderwijs Aruba.

Manera ta conoci caba, nos number di Telefon ta : 5880511, Fax: 5828810 y e-mail: oppa@setarnet.aw

Cuminzando dia 1 di September 2009 nos oficina lo ta habri TUR DIA, di 9'or pa 12 'or di mainta pa ricibi y sirbi nos miembronan.

TOPCAR & CMB
have joined forces to offer you
GREAT SAVINGS!



5.95%
INTEREST RATE

	Before	Now	You Save
Sentra B-16	990	821	10,140
Qashqai	1,463	1,129	20,040

On top of all this, get an additional
"1 year FREE preventive Maintenance"

Payment per month is calculated with Afl. 5,000 down payment in a period of 60 months at 5.95% Add-on* rate
*Effective interest rate: 10.8%



Caya Ernesto Petronia 21 • Tel: 582-1547 • Fax: 582-9877

SERVICIO BON DIA



Mensahe di SIMAR enconexion cu aña escolar nobo

Directiva nobo di SIMAR ta hopi optimista

SIMAR ta pidi pa proximo gobierno duna atencion na educacion

ORANJESTAD – Den cuadro di inicio di un aña escolar nobo 2009 -2010, Sindicato di Maestro di Aruba (SIMAR) ta expresa su mensahe na tur su miembronan. E ta bisa asina:
Apreciabel coleganan den enseñansa y en particular nos miembronan di SIMAR
Ivo Valdes y directiva di Simar kier a desea boso tur, un felis comienso di aña escolar 2009-2010. Un aña cu hopi cambio pa un futuro cu ta concerni nos enseñansa tambe.
Alavez directiva ta haci uso di e oportunidad pa pidi e proximo gobierno cu lo wordo forma despues di dia 25 di September 2009, pa duna educacion awor mas cu nunca e atencion cu ta sumamente necesario pa e futuro di Aruba. Pa construi un Aruba cu studiantenan ganado, definitivamente mester hisa e calidad di enseñansa. Nos mester por brinda nos studiantenan e tipo di enseñansa cu ta duna nan e oportunidad pa sobrevivi como ganador den un mundo di competencia, un mundo caminda tecnologia y comunicacion ta e base mas importante den nos mundo actual.

Saliendo di un diagnostico cu ta reconoce e realidad aki, y tambe pa impulsa uso di tecnologianan nobo den e scolnan, gobierno mester brinda e maestronan un oportunidad real di superacion den nan trabao y pa logra esaki no mester tin limite.

Nos di SIMAR ta kere cu den materia educativo no tin calidad sin igualdad ni calidad sin cordialidad, cu ta mira y kere den un sistema educativo cu no solo ta crea mucha, jovennan y adulto, sino cu ta forma ciudadanonan.
Nos gobierno y nos di enseñansa mester eherce autocritica pa un miho futuro, nos tin cu revisa locual nos a hasi bon y locual nos a hasi malo, pero tambe nos mester mira lo positivo, mirando cu optimismo y animo, renoba locual nos mester hasi hunto, cu un solo equipo di trabao, sin egoismo, sin diferencia, semper mirando lo mas relevante. Lo verdaderamente importante awor ta pa nos pone un enfasis special, atencion y interes den nos muchanan, den e generacion aki y e siguientenan.

No ta di mas pa nos duna un sugerencia, pa diferente casonan den enseñansa, cu mayoria vez, no ta debidamente trata dor di falta di informacion di personanan cu ta sinta tras di un lessenaar y ta tuma decisionnan cu ta trece enseñansa den descredito y pa e motibonan aki ta caba dilanti di juez. Ta bon pa pone e personanan aki personalmente responsabel pa e erornan cometi y no 'Land Aruba', pasobra alfin y alcabo ta nos placa di belasting ta wordo malgasta. Educacion ta e clave pa un pais por progresa miho. Nos mester di maestronan joven, pasobra tin un 'vergrijzing' pisa ta tumando lugar, pero cu e actitud cu tin pa cu nos maestronan actualmente, e deseo di ta un maestro ta cabanado na nada.
Gobernantenan nobo mester bini cu propuestanan atractivo pa studiantenan arubiano scoge pa enseñansa na Aruba y trata esnan cu ta den ensañansa caba, riba 'theeblad' di oro, pa no mester di bay busca maestronan di otro pais, cu al final ta sali nos pais mucho mas caro.

Cu e proposito pa alcansa e obhetivonan ya menciona nos ta desea di dialoga cu tur partido cu tin nan plan di enseñansa den nan programa di gobernacion.
Lo ta bon pa comparti no solamente nos preocupacionnan, pero tambe nos propositonan pa e futuro di nos enseñansa.
Tampoco nos ta acepta for di e futuro gobierno e escusa fofo, cu no tin placa pa enseñansa. Nos muchanan y nan educacion, semper mester ta un prioridad!

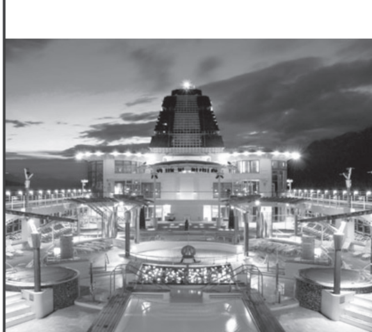
Nos ta loke nos ta y nos por ta miho, danki na enseñansa. Pa construi un isla, un pais, un continente, un imperio, un universo... mester construi un scol. Un scol no ta solamente un casca, pero mester tin contenido tambe.
Por ultimo, directiva nobo di SIMAR ta hopi optimista, pasobra nos ta mirando cu a pesar di un temporada poco scur pa nos sindicato un horizonte cla yen di logro, di exito, y sigur un futuro prometedor pa nos tur den enseñansa, ta na caminda. Nos kier a duna tur maestro na Aruba, hopi exito, forsa, pasenshi y naturalmente hopi salud.



Build your career with us!
Thiel Corporation Construction Division NV is one of the leading construction companies in Aruba. Due to our continuous growth, we are recruiting candidates for the following positions.

- Ijzervlechter
- Carpinte
- Helper
- Metsla / Metselaar / Albañil

If you are qualified for one or more of the above positions and are interested in furthering your career with us, please send us before August 19, 2009 your application letter with resume to:
THIEL RESOURCES NV, attention HR Department,
J.G. Emanstraat 118-A, Oranjestad, Aruba.
Email: hr@thielcorp.aw. Tel: 588-1122 Fax: 583-1545.



ALDO Travel Bureau Inc.
Pa bo reservacion di
• Carnival Cruises
• Royal Caribbean
• Holland America
• Norwegian Cruise Lines
www.aldotravel.com
Tel: 582-1992

"PINOCCHIO"
Kerkstraat #1 Tel: 582-2266 / 564-1977
Nos tin 10% di discuento durante vakantie

OPTICA JOHNNY VROLIJK
HELFRICHSTRAAT 26 SAN NICOLAAS
TEL : 584-5179
CONTACT LENS SPECIAL
2 PAKI DI ACUVUE 2
1 MULTI SOLUTION GRANDI
1 ZONNEBRIL
PA AWG. 100.00



BO PRESTAMO PERSONAL

APROBA

Comproba pa bo mes!



Pa cualkier montante
(Te cu un maximo di Afl. 35,000*)



Pa cualkier ocasion



Pago mensual na bo alcance
(Cu un termino di pago te cu 6 aña*)



Servicio profesional y dedica



Aprobacion rapido

Pa mas informacion pasa libremente na un di nos oficinanan of yama nos RBTT Service Line na 588.01.01.

* Cierto condicionnan ta aplicabel. RBTT Bank ta reserva su derecho di aprobacion.



ITALIËSTRAAT 36, ORANJESTAD • L.G. SMITH BOULEVARD 66, ORANJESTAD • CAYA G.F. (BETICO) CROES 89, ORANJESTAD
PALM BEACH 5-A, NOORD • B V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 52, SAN NICOLAS
SERVICE LINE: 588-0101 • OFFICES: 523-3100 • FAX: 582-1756 • E-MAIL: INFO@TT.RBTT.COM • WWW.RBTT.COM

Nos Palm Beach:

Un imagen cu ta duna impresion di falta di control, falta di vision y simplemente un caos total

ORANJESTAD— Companianan cu ta competi practicamente riba otro, cu e borchinan mas yamativo cu ta grita pa cliente.

E clientenan mes, buscando trankilidad meymey di congestion di stoel, cabana y tambe atrobe un cantidad di compania cu te hasta awor ta den 'clinch' cu otro, pa ofrece e miho deal pa stoel. Un imagen cu ta duna impresion di falta di control, falta di vision y simplemente un caos total.

Esaki ta e imagen cu turistanan ta haya di e joya di Aruba, esta nos Palm Beach. Y nos no ta ni papia di e lama mes. Un conocido hotelero cu conoce Aruba hopi bon pa hopi aña, y a bira un Arubiano di curazon a describi e area como 'djis un otro pais di tercer mundo.'

Despues di a tende hopi critica riba e situacion di beach, tambe di un cantidad di turista, particularmente turistanan Europeo, a dicidi pa tira un bista critico y mira kico ta e motibonan di tanto keho.

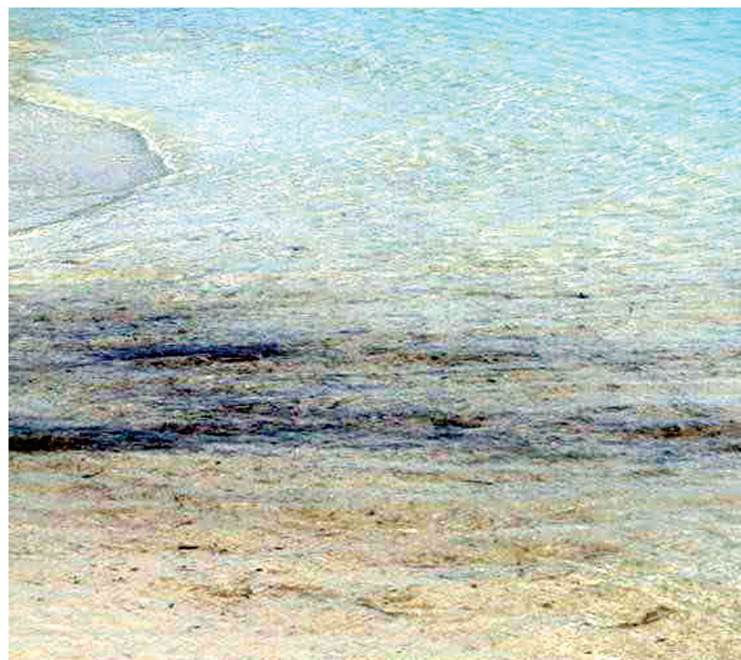
Te hasta tin un guera



Marca di tire riba beach ta un señal cu te hasta esnan cu tin autoridad, ta contribui na reduccion di e calidad di santo riba Palm Beach. Lo no ta mal idea pa e patruya riba beach sosode na pia. Por lo menos asina por haya un miho bista di e caos, sin cu ta daña nos beach.



E cantidad di propaganda riba Palm Beach ta manera un kaleidoscope kibra. Hopi colo, hopi movecion, pero sin ritmo, sin sequencia y simplemente un mescla desorganiza, cu tin efecto hopi pisa pa wowo y mente.



Banda di e aspecto desorganisa riba beach, nos lama na altura di Palm Beach tambe ta duna señalnan fuerte di 'cansancio' y desabilidad pa haci su mes limpi. Consequencia di e 'desgaste' aki ta holo stinki y lodo den lama, na canto di beach, y resultado di tur esaki ta un sin fin di keho.

Sigui lesa A/14



Tanten cu no para uzo di saco, cup y tayo di plastic of otro producto similar cu no ta desintegra, nan ta bira parti di e adorno. Uzo di articulonan di plastic ta keda obvio tambe na Palm Beach, y awor nan tambe ta parti di e paisahe.



Y si ta pa Gobierno, pronto lo tin un otro hotel na Palm Beach, pero apesar di ta un hotel di cinco strea, Ritz Carlton lo no tin mucho beach. Pa colmo, lo haya un beach tur maltrata pa uzo constante di vehiculonan motoriza. Dificil por prograganda 'pristine beaches.'

Het Uitvoeringsorgaan Algemene Ziektekostenverzekering (UO AZV) is bij wet belast met de uitvoering van de algemene ziektekostenverzekering in Aruba. In goed overleg met de zorgverleners regelt het UO AZV dat de gezondheidszorg voor de Arubaanse bevolking toegankelijk, betaalbaar en kwalitatief goed is.

Binnen dit kader is de Raad van Commissarissen op zoek naar een

Algemeen Directeur

De Algemeen Directeur vormt tezamen met de Financieel Directeur het Bestuur van het UO AZV. Het Bestuur staat onder toezicht van de Raad van Commissarissen en zal leiding geven aan ca. 90 medewerkers.

De functie
De Algemeen Directeur is onder andere belast met het voorbereiden van het strategische beleid en de vertaling naar operationeel beleid, daarbij concrete doelstellingen stellend. Hij/zij signaleert ontwikkelingen in de gezondheidszorg en doet voorstellen aan de Raad omtrent bestaande en nieuwe zorgverlening en diensten.

Functie eisen
De kandidaat beschikt over:
- Een afgeronde academische opleiding of een academisch werk- en denkniveau, alsmede uitstekende leidinggevende capaciteiten en organisatievermogen.
- Relevante werkervaring. Werkervaring in of met de overheid of gezondheidszorg is een pre.
- Heeft visie en de capaciteit om partijen bij elkaar te brengen.
- Uitstekende sociale vaardigheden voor het omgaan met diverse stakeholders in een complexe omgeving.
- Goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheden in het Papiamento en Nederlands. Beheersing van het Engels en Spaans gelden als pre.

Aantoonbare binding met Aruba en de Arubaanse samenleving is gewenst.

Uw reactie
Indien u gekwalificeerd en geïnteresseerd bent, kunt u uw sollicitatiebrief en uitgebreide CV uiterlijk 1 september 2009 richten aan:

PricewaterhouseCoopers Aruba
T.a.v. Mevrouw Shelby Maduro
L.G. Smith Blvd 62
P.O.Box 307
Oranjestad, Aruba
Email: shelby.maduro@an.pwc.com

Voor meer informatie en vragen kunt u contact opnemen met mevrouw Shelby Maduro via telefoon +297-522-1647. Alle sollicitaties worden strikt confidentieel behandeld.
Een assessment kan mogelijk een onderdeel vormen van de sollicitatieprocedure.





©2009 PricewaterhouseCoopers Aruba. PricewaterhouseCoopers Aruba refers to the Aruban firm of PricewaterhouseCoopers or, as the context requires, other member firms of PricewaterhouseCoopers International Limited, each of which is a separate and independent legal entity. PricewaterhouseCoopers Aruba is an Aruban civil partnership formed by limited liability companies. The practice is conducted and all instructions are accepted and carried out solely by PricewaterhouseCoopers Aruba. Only the party issuing such instructions accepted by PricewaterhouseCoopers Aruba may rely upon the work resulting from such acceptance. The services rendered by PricewaterhouseCoopers Aruba are governed by General Terms & Conditions and filed with the Court of First Instance in Aruba. Upon request these General Terms & Conditions will be sent to you free of charge and can be viewed at www.pwc.com/aw/generalterms.

Tereno for di 404 m² (Afl. 88.450,00) te cu 746 m² (Afl. 163.250,00)
Situa den un ambiente relahante den plena naturalesa.

Ta brinda atmosfera trankilo y sigur pa biba.
Tin solamente 33 pida tereno espacioso.

Comunidad cu seguridad

Un comunidad residencial unico

Aruba Dream residences

Nos terenonan espacioso ta ofrece bastante lugar pa construi un pisina priva, un patio mas grandi, un pergola, un area pa pone bo gril di BBQ of bo por usele ful como un hardin bunita diseña.

YAMA ROVIK
561-1277 / 593-6414

www.arubadreamresidences.com

BON DIA Aruba

BON DIA Aruba
www.bondia.com

• Deporte • Social • Suceso • Cultural










Den e potretnan aki por mira obhetonan elegante. Ta trata di pilarnan blauw cu ta para manera guardiannan. Lamentablemente, nan ta guardian sin poder cu mester defini cua ta e area publico. Aunke cu nan ta para solido, nan bista ta riba un beach yen di palapa, seronan di stoel, un sin fin di propaganda riba beach. Casi por bisa cu e unico blauw cu nan ta mira ta nan propio colo.



Cualkier desaroyado of ciudadano cu kier construi algo, mester cumpli cu reglanan stricto di DOW, unda te hasta ta pasa evaluacion di comision di estetica. Ta increibel pa kere cu net meymey di e area turistico mas importante di nos pais, unda tin biyones di inversion, ta permiti tipo di structura asina. Obviamente, tin regla pa algun so.

Het Uitvoeringsorgaan Algemene Ziektekostenverzekering (UO AZV) is bij wet belast met de uitvoering van de algemene ziektekostenverzekering in Aruba. In goed overleg met de zorgverleners regelt het UO AZV dat de gezondheidszorg voor de Arubaanse bevolking toegankelijk, betaalbaar en kwalitatief goed is.

Binnen dit kader is de Raad van Commissarissen op zoek naar een

Financieel Directeur

De Financieel Directeur vormt tezamen met de Algemeen Directeur het Bestuur van het UO AZV. Het Bestuur staat onder toezicht van de Raad van Commissarissen en zal leiding geven aan ca. 90 medewerkers.

De functie

De Financieel Directeur is verantwoordelijk voor de financiële administratie van het uitvoeringsorgaan AZV. Tevens is hij/zij verantwoordelijk voor het vervaardigen van de jaarrekening en periodieke managementsrapportage ten behoeve van de Raad van Commissarissen, directie en overheid. De Financieel Directeur is ook belast met het analyseren en adviseren omtrent de zorgconsumptie en zorgkosten.

Functie eisen

De kandidaat beschikt over:

- Afgeronde financiële academische opleiding of een academisch werk- en denkniveau. Bij voorkeur bedrijfseconomie en accountancy, RA of AA achtergrond.
- Uitstekende leidinggevende capaciteiten en organisatievermogen.
- Relevante werkervaring. Werkervaring binnen de financiële sector of ervaring met de gezondheidszorg is een pre.
- Uitstekende sociale vaardigheden voor het omgaan met diverse stakeholders in een complexe omgeving.
- Goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheden in het Papiamento en Nederlands. Beheersing van het Engels en Spaans gelden als pre.

Aantoonbare binding met Aruba en de Arubaanse samenleving is gewenst

Uw reactie

Indien u gekwalificeerd en geïnteresseerd bent, kunt u uw sollicitatiebrief en uitgebreide CV uiterlijk 1 september 2009 richten aan:

PricewaterhouseCoopers Aruba
T.a.v. Mevrouw Shelby Maduro
L.G. Smith Blvd 62
P.O.Box 307
Oranjestad, Aruba
Email: shelby.maduro@an.pwc.com

Voor meer informatie en vragen kunt u contact opnemen met mevrouw Shelby Maduro via telefoon +297-522-1647. Alle sollicitaties worden strikt confidentieel behandeld.
Een assessment kan mogelijk een onderdeel vormen van de sollicitatieprocedure.

AZV
UO ALGEMENE ZIEKTEKOSTEN VERZEKERING

PRICEWATERHOUSECOOPERS

©2009 PricewaterhouseCoopers Aruba. PricewaterhouseCoopers Aruba refers to the Aruban firm of PricewaterhouseCoopers or, as the context requires, other member firms of PricewaterhouseCoopers International Limited, each of which is a separate and independent legal entity. PricewaterhouseCoopers Aruba is an Aruban civil partnership formed by limited liability companies. The practice is conducted and all instructions are accepted and carried out solely by PricewaterhouseCoopers Aruba. Only the party issuing such instructions accepted by PricewaterhouseCoopers Aruba may rely upon the work resulting from such acceptance. The services rendered by PricewaterhouseCoopers Aruba are governed by General Terms & Conditions and filed with the Court of First Instance in Aruba. Upon request these General Terms & Conditions will be sent to you free of charge and can be viewed at www.pwc.com/aw/generalterms.



Te hasta tin un guera andando di e stoelnan di beach na altura di Moomba.

Sigui lesa A/15



BO TA KEDA CORDIALMENTE INVITA PA

SEMINARIO

ENTRADA GRATIS







FECHA: Diamars 18 Augustus, 2009
LUGAR: Soul City San Nicolaas
ORA: 7:30 p.m. - 10:00 p.m.
ORADOR: Oscar Vidal
TOPICO: Tai Chi



MI SALUD • MI FUTURO
cu VISSER

WINE AND CHEESE FREE
586 6019
586 6093
www.richardvisser.org
Noord 45, Aruba

andando di e stoelnan di beach na altura di Moomba.

E negoshi cu no solamente ta bende servicio di watersports, tambe a haya permiso pa huur stoel y parasol cu bishitantenan cu kier pasa momentonan na e area. E negoshi aki ta opera cu un permiso cu a haya di Gobierno dos aña pasa, aunke cu prome cu esey, tabatin hopi grito pa Gobierno para tur permiso (nobo) te ora cu trece un maneho cu mester elimina tur e situacion caotico.

E problema ta cu Moomba, haciendo uzo di e permiso di Holiday Inn, tambe a yena e area cu yen di stoel di drumi, es mas, ta propaganda cu e stoelnan aki si ta por nada.
Pero esnan cu haci uzo di e stoelnan di e restaurant no por hiba nan mesun bebida, mientras cu si nan huur un stoel for di e otro negoshi, esey si ta posibel, e propietario a bisa nos.
E ta sinti cu Moomba ta abusa, mientras cu Moomba ta sinti cu e establecimento en cuestion, ta afecta su negoshi. Ta obvio cu e iritacion ta resultado logico di demasiado actividad comercial riba un area hopi chikito, specialmente ora cu no tin mucho regulacion, of miho dicho ora cu no ta enforsa regla.
Pa loke ta e holo stinki, segun un funcionario di DOW, e lodo y holo stinki ta bin pa motibo cu e coriente di lama no ta suficiente mas pa saca resto di yerbe di lama afo, of hiba nan leu, y nan ta keda serca, y ta putri ora cu un capa di santo bin riba nan. Esaki ta e efecto di lodo y holo.

E probabilidad grandi pakico no tin circulacion suficiente di awa, ta e cantidad di pier cu a traha a lo largo di Palm Beach. E concentracion di e lodo y awa sushi ta netamente bou di e piernan tambe, unda un hende por zak te na su rudia den e lodo.

DOW y Coastal Zone Management ta trahando pa mira si por produci un raport, unda lo kier propone na Gobierno, pa cuminza elimina e piernan cu tempo.

Te awor no tin ningun maneho of decision al respecto, apesar cu tin un investigacion cu Waterloopkundig Laboratorium Delft a haci, unda ta señala cu mester kita e piernan si kier mehora condicion di lama na Palm Beach.
Hunto cu eliminacion di pier, lo mester bin tambe mas control y regulacion riba e cantidad di boto den e area, pasobra manera e funccionario di DOW a bisa nos, "nan tambe ta contribui grandemente na e polucion di e lama na altura di Palm Beach."

HOPI CRITICA

Hopi di e criticanan aki no ta nobo. Es mas pa hopi tempo caba hoteleronan ta purba convence Gobierno cu mester yega na un maneho mucho mas stricto pa controla e segmento di watersports.
Tambe ta keha di e cantidad di permisonan cu tur e diferente Ministernan ta duna pa personanan por dirigi nan negoshinan directamente for di riba beach, sin cu ta mara cierto exigencia di calidad. Pa hopi aña ta pidi e Ministernan pa para e practica aki, pero te ainda ta duna permisonan.

E ta bisto, cu mientras hotelnan ta inverti miyones den nan aspecto y infrastructura, e negoshinan aki, unda ta bende diferente servicio na turista, ta hinca den ubicacionnan barata, y nada atractivo.
Di otro banda, hotelnan na Aruba tambe ta contribui na e aspecto chaotico riba beach, debi na e cantidad di palapa cu cada biaha ta sigui lanta.
A lanta Coastal Zone Management entre otro pa yega na un regulacion, y aunke cu e instancia ta trahando duro riba algun area publico, manera Arashi, Mangel Halto y Baby Beach, te ainda ta parse cu no tin mucho influencia pa elimina tur e caos aki.
Y nos ta bisa 'parse,' pa e simple motibo cu apesar di un sin fin di intento, te hasta despues di combersa cu Minister Lee, no por haya un comentario di lider di proyecto di Coastal Zone Management sr. Byron Boekhoudt. Sr. Boekhoudt, MSc, ta un biologo marino cu tin añanan ta observa y dilenea kico mester pasa pa proteha nos beachnan. Sinembargo, Minister Lee a informa nos cu Sr. Boekhoudt den e temponan aki ta trahando riba tur e proyectonan di ponemento di prome piedra.



Actividad pa recauda fondo pa PPA posponi pa dia 23 di augustus

ORANJESTAD - E actividad pa recauda fondo pa Partido Patriotico di Aruba, e benta di BBQ, planea pa diadomingo 16 di Augustus, ta wordo posponi pa diadomingo 23 di Augustus proximo.

Pa motibonan valido Conseho di Partido di PPA a disidi pa pospone e actividad pa recauda fondo, e benta di BBQ, planea pa tuma lugar 16 di Augustus pa diadomingo 23 di Augustus. Tur persona cu ya a cumpra tickets pa e BBQ, nos ta gradicinan y ta pidi nan comprension pa e posponimento di fecha aki y pa tene cuenta cu e cambio aki.

Alabez personanan cu ta desea di sostene PPA y come un dushi BBQ platter por haya tickets cerca un di e candidatonan ariba lista di PPA of na Centro di PPA of yama na telefon 5844141 of na 5844609.

Nos plan social, programa pa San Nicolas, Un Rumbo Sigur tur ta poni ariba PPA su website www.ppa-aruba.org.

PPA ta desea boso opinion, idea, sugerencianan ariba e plannan aki.

E color Oranje ta brilla e eleccion venidero aki y lo hiba Aruba dignamente pa "UN RUMBO SIGUR".

Oficina pa Prevencion di Desaster ta anuncia

Programannan di concientisacion di horcan na Tele Aruba y ATV

ORANJESTAD - Den cuadro di e programa di ocho siman di concientisacion y preparacion pa cu peligernan di horcan, na entre otro, television, Oficina pa Prevencion di Desaster ta anuncia cu entrante otro siman un recompilacion di e sucesonan durante horcan Ivan lo wordo pasa na Tele Aruba, diaranzon 19 di augustus pa 7:30 pm y na ATV, diahuebs 20 di augustus pa 6:45pm. E presentacion aki ta hiba e titulo di: Aruba's brush with Hurricane Ivan.

Tur e siguiente programanan lo wordo pasa na Tele Aruba riba diaranzon pa 7:30pm y na ATV riba diahuebs pa 6:45 pm. Corda sintonisa e programannan informativo aki, pasobra cu un bon preparacion, por limita dañonan material y perdida di bida.

Avivamiento Speelschool
Opendag Diasarba 15 Augustus 2009
di 10'or am pa 2'or pm
Nos ta ofrece cuido y guia pa muchanan di 0 pa 6 aña
Y tambe nos ta ofrece cuido y guia pa muchanan di trei merdia.
Nos ta ofrece un programa educativo pa e muchanan
Nos ta habri di Dialuna pa Diabierna di 7:00 am pa 6:pm
Nos ta situa na Pos Chikito 11-B
Pa mas informacion y inscripcion por yama na 561-7354
563-5446







NICOLE TOOL AND HARDWARE CENTER
KIBAIMA #5 - SANTA CRUZ - TEL: 585-1980
NOS TIN TUR SORTO DI POWER TOOLS SOLAR PANEL KIT Y POWER INVERTER













DIFERENTE SORTO DI MACHINE MANERA:
* BOORMACHINE
* ZAAGMACHINE
* COMPRESSOR diferente tamaño
* GRINDER
* 18v DRILL MASTER
* ½" IMPACT WRENCH
* 3/8" VSR DRILL
SET DI TOOLS - WATER POMP PA BEERPUT - SOLAR LOGHT SET Y HOPI MAS.
TAMBE TIN PEGO, PALO ETC. NOS TIN HOPI PRODUCTO CU BO NO TA HAYA NA OTRO HARDWARE STORENAN NA ARUBA.
SPECIAL PA E SIMAN AKI:
CU CADA COMPRA DI AFL. 50,- OF MAS BO TA HAYA UN T-SHIRT REGALO! HACI NOS UN BISHITA Y WAK PA BO MES NOS PRIJSNAN TA INCOMPARABEL.

Compra y Venta
Bachue Joyeros
Grabamos y/ of marcamos tur sorto di metalnan yama of bishita nos.

Abo!
No tin tempo pa laba y seca bo paña pasa y laganan na:
AQUA Laundry



Relojes, Pulseras, Cadenas, Dijes
Compramos, Vendemos
Arreglamos todo Tipo de Joyas
Contamos con un buen surtido de Pulsera y Baterias para relojes
Abierto de 9am - 1pm / 2pm - 6pm
Tel: 587-3940 / Cell: 592-9055
Fax: 587-2478
bachuejewelry@setarnet.aw

Habri di Dialuna pa Diasabra
8:00 am NON 8:00 pm
Diadomingo de 9:00 am - 1:00 pm
Tel: 587-0772

Tanki Leendert 178-A



Parlamentario sr. Andy Lee

Mester presiona gobierno pa pone enfasis riba enseñansa

Enseñanza mester ta fundeshi di e pais aki atrobe

ORANJESTAD – E encuentro semanal cu prensa di partido AVP pa su gran mayoria a bay enfoca riba e aspecto di enseñansa. E partido berde e siman aki a mustra fuerte, cu enseñansa no ta hayando e atencion debido di gobierno y nan a mustra esaki na diferente manera. Durante ultimo 8 añanan nos sector di enseñansa, cu ta asina fundamental pa desaroyo di nos pais a wordo neglisha completamente door di Gabinete Oduber y e minister encarga, sra. Marisol Lopez-Tromp. E minister aki a prefera di duna prioridad na asuntonan dudoso y cuestionabel manera partimento di tereno pa privilegiadonan y trahamento di brug pa cas di Madushi.

Desaroyonan, problemanan y retonan riba tereno di enseñansa no tabatin su atencion. Nos scolnan falta di material y tin scarcedad di maestro. Mayoria di nos scolnan ta sobrepobla y edificionan a literalmente cuminsa cay den otro pa falta di mantencion. Hasta tin scol cu mester a sera pa e motibo aki. Ademas, hopi alumno y maestro ta demotiva, e "slaagpercentage" di specialmente HAVO y VWO ta mucho abao y nos tin un problema creciente di "drop-outs". Esakinan ta djis algun ehempel cu ta ilustra e deterioro den nos enseñansa y ta mustra tambe cu enseñansa no tin prioridad di e gobierno actual.

Un di e problemanan mas grandi den nos sistema di enseñansa ta cu nos a perde enfoke, den sentido cu nos a perde for di bista kico realmente ta importante y kico realmente nos kier logra cu enseñansa. Aunke nos sistema di enseñansa ta un vehiculo pa logra diferente meta riba diferente nivel, na e momentonan aki e enfoke mester ta principalmente riba e siguiente metanan.

Formacion di nos muchanan y hobennan den ciudadanonan ehemplar. Durante ultimo añanan mas y mas nos pais ta wordo confronta cu un decadencia den norma y balornan. Esaki na su turno a conduci na un gran cantidad di problema social (manera discriminacion, drogadiccion y criminalidad).

Banda di traspaso di conocimento, nos enseñansa lo mester pone mas enfasis riba traspaso di norma y balornan positivo, manera traha duro, no haci daño na otro, respeta ley, disciplina, respet, solidaridad, igualdad, tolerancia, amabilidad, integridad, sinceridad, patriotismo, cooperacion y union.

Mediante fortificacion di e norma y valornan aki nos enseñansa por yuda forma bon ciudadanonan y asina contribui na un sociedad mas sano y harmonioso.

Saca e maximo potencial for di cada mucha y hoben. Cada studiante ta unico y diferente pa loke ta aspectonan manera inteligencia, caracter, comportacion, talento, interes y ambicion. Nos sistema mester tene cuenta cu e diversidad aki y saca e maximo for di cada studiante, desde kleuterschool te cu universidad. Un acercamento mas individualisa, na unda ta duna cada studiante e atencion y guia cu e tin mester, ta imperativo pa logre.

Contribui na mehoracion di calidad di bida. Por lo general si un persona lanta como mucha den un famia di menos recurso y cu mayornan cu no ta balora e importancia di educacion, e chens ta grandi cu e persona aki como adulto lo logra un nivel di estudio relativamente abou, pa cual ta dificil pa e por supera su mes di e situación cu el a lanta aden. Nos sistema di enseñansa no solamente mester brinda e mucha e oportunidad pa kibra e patronchi aki, pero mas importante ainda, e mester motiva y stimula e mucha pa hacie. Un bon educación ta un escogencia individual, pero tambe uno colectivo. Den e cuadro aki e mayornan y esnan rond di un mucha mester asumi nan responsabilidad y percura pa inculca for di chikito caba e importancia di siñamento y scol cerca e mucha. Ta na Gobierno pa mantene e calidad di educación na un nivel halto, y pa percura pa accesibilidad na educación pa tur ciudadano.

Percura pa tanto hoben- como tambe adultonan haya e conocimento, habilidadnan y capacidadnan cu ta cumpli cu e demanda y exigencianan riba mercado laboral. Di e forma aki enseñansa ta yuda combati desempleo, limita importacion di trahadornan for di exterior y contribui na aumento di productividad laboral, y pues na un economia mas competitivo. E punto aki ta confirma cu un bon coordinacion entre e sectornan di labor y di enseñansa ta strictamente necesario. E 4 metanan aki mester bira ingrediente principal den e vision y maneho nobo pa sector di enseñansa. Y for di e vision aki mester sali accionnan y proyectonan concreto pa mehora e calidad y rendimento di nos enseñansa na beneficio di henter nos comunidad.

CHIPPIE
KOOYMAN 70 YEARS
AMSTEL
JUAN LUIS GUERRA
LA TRAVESIA TOUR
LIVE IN CURAÇAO
AUGUST 29TH 2009
Rif Amphitheater
show starts: 8 PM
SILVER
For table reservations please call +5999 463-6446 or email info@iep-inc.com
BUSINESS
NAfl. 200,-
GENERAL
NAfl. 75,-
AVAILABLE AT:
Beep Beep Rio, Mensing's Caminada, Howard Johnson Plaza Hotel, Polonius, Amstel Nieuwe Haven and fun miles
dae
THE CHIVAS LIFE
CURAÇAO Curaçao Tourist Board
AMERIJET INTERNATIONAL, INC.
antraco
An International Event Productions Inc and Massive Events Production

Candidato #3 di PPA, drs. ing. Herbert I. Diaz, MM

Un Bon Gobierno cu PPA

ORANJESTAD - PPA ta condena mal gobernacion y corupcion! PPA ta PRO un bon gobierno cu ta funciona adecuadamente den nos Estado di Derecho existente. Siendo un partido SOCIAL DEMOCRATA REAL cu ta para pa su principionan, esaki kier meen cu mester duna contenido na tur e elementonan cu ta forma parti di e tema cu aki ta wordo trata.

Democracia pa PPA ta relaciona cu: procesonan transparente, dunamento di informacion corecto, respet pa y entre ciudadanonan, trato cu oportunidad igual pa tur ciudadano, y muy en especial un participacion optimal den e proceso di tuma decision di gobierno a base di argumentonan solido, caminda e ciudadano ta wordo considera como suheto, y no un obheto!

E aspecto social ta e base pa estabilidad, igualdad, dignidad, seguridad, harmonia y felicidad di henter e pueblo. Husticia social, pesey no ta un luho, ni un acto di caridad. Mucho menos e ta un wega politico cu bo mester tende di dje cada biaha cu tin eleccion so. E ta un yabi pa un convivencia na paz cu otro. Den un proximo articulo mi lo bini bek riba e tema aki. Tambe e lector por solicita nos programa pa un miho MANEHO SOCIAL na Aruba, of bishita e website www.unrumbosigur.com

Den un bon gobierno no por tin luga pa corupcion. Ta e interes general mester prevalece! Eliminacion di corupcion ta cuminsa pa PPA cu e ser humano mes! No ta trata tanto di un problema di sistema, ley of conocemento, sino un di integridad y moral di e politico- y profesionalnan, cu no ta na servicio di nan mes, sino di e pueblo!

Dia 25 di september proximo, pueblo mester scohe entre mas di e mesun bochorno di MEP y AVP. Drenta den un aventura peligroso cu partidonan NOBATO cu nunca a demostra NADA den gobernacion, na un momento di hopi reto y peliger. Of, duna PPA, un partido cu vision, trayectoria, capacidad, conocemento, experiencia, integridad y programanan basa riba e necesidad real di nos pueblo, bo confiansa pa realisa un CAMBIO REAL cu HUSTICIA SOCIAL, como parti di un RUMBO SIGUR cu Aruba tanto tin mester di dje PA SU SEGURIDAD! Nos ta ofrece'bo p'esey: un TEAM di politico y profesional, integro y capaz, cu lo sa di cumpli cu NOS promesa y programa di campaña. PPA lo bin cu un ley di PLATAFORMA NACIONAL, cu lo duna participacion na tur gremio y agrupacion civico den e proceso di informacion y decision di gobierno. Ademas, un ley di MANEHO PUBLICO cu lo regula un proceso transparente pa tuma decision den gobierno, sanciona violacion di principionan di bon gobernacion y evita cu politiconan por enrikece nan mes di manera ilegal. Tambe lo bin un ley di OMBUDSMAN (Defensor di Pueblo). Nos ta conta cu bo apoyo pa por cumpli cu nos mision den e proximo gobierno di 2009 – 2013. Bo por vota yen di SEGURIDAD pa bo candidato preferi di PPA.



DeNiNG
DRILL - HAMMER - HAMMER DRILL
110 V - 60 HZ
1500 WATT
730 RPM NLS*
IMPACT RATE 3700 / MIN
IMPACT 3.3 J
BITS: SDS-PLUS
WT: 6.2 KGS
349
SPECIAL PRICE
Multi-Ladder 235.00
SPECIAL DISCOUNT PRICE
ALUMINUM HEAVYDUTY
5 STEP 195.00
7 STEP 200.00
Fan ku lus 149/- 119/-
CEMENT / CONCRETE MIXER
110 V 60 HZ
MITAR SACU - AWG 695/-
3/4 SACU - AWG 749/-
Lucky Electricals
Opposite Certified Mall
Lights up your life
RECEIVED NEW LAMPS
PRICE ADVERTISED IS AFTER DISCOUNT BBO EXTRA
499/- 249/- GAS BLOWER GASOLINE
LADDER SPECIAL
Fiber Ladder
5 Step 249.00
6 Step 280.00
325/- PRESSURE WASHER 1300 PSI 110V 60 HZ
For all your Electrical Needs
Open Non-Stop Everyday
Monday to Friday 8:00 to 7:00 pm
Saturday Open Non-Stop 8:30 to 7:00 pm
Customer Friendly Timings
Fax: 5836099 Email: luckyelectricals@setarnet.aw

REINA AGENCIES N.V.
Quality services from a name you trust!
Buy Smart now!
IN STOCK RIGHT NOW
Color Laser Toners
• HP 21 • HP 74
• HP 22 • HP 75
• Q-7581-A
• Q-7582-A
• Q-7583-A
Business Partner
hp invent
HP SMART BUY NOTEBOOKS COMPUTERS, PRINTERS AND GENUINE HP INK.
Supplies & Accessories
REINA AGENCIES NV - HP COMPUTERS AND ACCESSORIES
SUNPLAZA SUITE #114 - L.G. Smith Blvd 160. Oranjestad Aruba.
MONDAY TO FRIDAY 9:00AM - 12:00 NOON and from 1:00PM - 5:00PM
Tel: 583-9633
Emergency Call: 593-2608 - Fax: 583-4357
www.reinaagenciesnv.com

Candidato # 8 di RED, Edwin Thijsen

Cuanto morto mas tin di drenta den nos casnan pa motibo di arma di candela?



ORANJESTAD – den su comunicado di prensa candidato # 8 di RED, Edwin Thijsen, ta trece dilanti e siguiente reflexion: Practicamente tur fin di siman heridanan pa medio di tiroteo ta trese tristesa den nos casnan. Ta parce cu bida di hende no tin balor mas. Cuanto di nos yuinan a muri pa motibo di arma di candela. Y cuanto famia mas tin cu bay tende ainda, cu un ser keri a caba di fayece pa un tiro na man di un malandro? Pakico tin tanto arma asina na Aruba. Nos ta un pais mucho chikito pa tin tanto tristesa den famianan pa motibo di arma di candela.

Lo bo bolbe laga promesanan falso pa medio di esnan cu a yega di goberna, cu awor si nos por mas mihor? bo ta sigi kere?……..den esnan cu desde 1985 nunca a contrubui na desminui armanan di candela na aruba …atrobe?
Cada ken lo tin cu porta un arma, pa bo ta respeta of pa bo ta un macho of pa bo proteccion?

RED 110% pa Aruba lo garantisa "Surveillance camara obligatorio", uzando technologianan avansa na nos haf, aeropuerto y lugarnan publico pa desminui arma di drenta nos pais. Lo desarma tur organisacion di Tiro, renoba acuerdonan di seguridad stricto pa organisacionan y esnan individual cu tin permiso.
Control obligatorio pa organisacionan duna cuenta na polis annual y tambe den temporadanan indifini durante aña, ariba peticion di polis. No ta duna ningun hende permiso mas sin conseho positivo di polis. Cachonan pa descubri arma lo bira parti di nos cuerponan di seguridad. Nos vak-ministernan tin cu cumpli, si no? Si no, nos parlamentarionan si lo cumpli.

Dia 6 di november

Aruba Lions Club su rifa di Cas

ORANJESTAD - E cas aki ta situa na Koyari 37-D cu 769m2 di terreno erfpacht. Su ubicacion ta situa un poco pariba di e hotelnan grandi di 5 strea. For di unda e cas ta situa bo ta mira e hotelnan grandi na Sasaki. Nos ta aconseha henter pueblo di Aruba pa no warda te na ultimo ora pa cumpra bo rifa di cas ya cu caminda e cas ta bini ta un sitio masha bon mes. Pa solamente Awg. 25,-- bo tin chens di bira donjo di bo propio cas y den vecindario di nos hotelnan grandi. Tin varios lugar cu e rifanan di e cas ta obtenibel y tambe bo por pidi cada Lion pa un rifa.

Sensational Summer Spree of Prizes

GANADORNAN

di sorteo #6, 13 di Augustus, 2009

Stella Geerman	Afl 3000,-
Juan Krozendijk	Afl 2000,-
Victorcito Orman	Afl 1000,-
Saskia Jacopucci	Afl 500,-
Elsje Podirono	Afl 250,-
Petronilia Henriquez	Afl 250,-
Martha Zea	Afl 250,-
Jose Suarez	Afl 250,-

masha pabien

siguiente sorteo lo tuma lugar dia 20 di Augustus, 2009 na Crystal Casino

CRYSTAL & SEAPORT CASINOS

Candidato di DR, Anna Marila Lacle-Geerman

Un bon comienso di aña escolar 2009-2010

ORANJESTAD - Ta importante pa reflexiona y inspira nos mes pa un aña escolar nobo. Nos mucha-, hoben-, adulto-, maestro- y docentenan, awe ta cuminsa un aña escolar nobo. E falta di material y tambe e falta di mantenimiento na tempo di algun school ta trece cune problemanan cu por stroba un aña escolar pa ta exitoso. Gobierno ta prefera pa tin ignorancia y nos sa cu ignorancia ta mata sabiduria. Pero sabiduria ta algo cu ningun hende por kita for di bo!



Y mester keda alimente. Pesey nos mester encurasha nos hendenan pa sigui studia, y no laga nada material stroba nos. Un cos si nos mester hasi ta bati dede di nos gobernantenan pa e hecho cu bo no por impidi e escencia primordial di un pais cu ta enseñansa sin limite pa tur hende. Cu enseñansa nos ta convenci cu cada derecho lo implica un responsabilidad y cada oportunidad un obligacion y cada posecion ta un deber... Ora nos haya un educacion nos lo triunfa y nos sa cu esey ta pa e bienestar comun, cu e ta e bienestar propio, e pa esey nos ta considera e interesnan di otro pa ora di tuma desicionnan importante. Ora cu bo tuma e desicion di enfrenta di sigui of inscribi bo mes pa haya enseñansa, bo ta lansa bo mes e pregunta "con mi por resolve esaki y cu tur rond dimi lo benificia di dje?

Un bon educacion ta e fundeshi primordial pa un democracia fuerte. No bisa cu bo ta bay purba, HACIE. Hopi exito y sabiduria pa un bon comienso y henter aña escolar nobo.

EPB "Pariba" ta habri diaranson 19 di augustus

ORANJESTAD - Directiva di EPB "Pariba" esta San Nicolas y Santa Cruz, ta informa tur e mayornan y e alumnonan cu e prome dia di scol lo ta diaranson 19 di augustus y les ta cuminsa pa 7 or 45 di mainta. Tambe ta desea di pone na conocemento di un y tur pa tene cuenta cu e caminda dilanti di scol na San Nicolas ta kibra y cu ta trahando ariba su renobacion. E entrada pa e scol lo ta via Amsterdamstraat, banda di e gymzaal di EPB "Pariba".
Uniform ta obtenibel na IMPEX; na San Nicolas den caya grandi y na Oranjestad banda di rotonde di Texaco Sero Blanco.
Ariba e prome dia di scol tur alumno mester presenta cu e prueba di pago na banco. Esnan cu no por paga nan schoolgeld, mester acudi dialuna 17 di augustus na oficina di EPB "Pariba". Directiva di EPB ta desea tur su alumnonan un aña escolar exitoso yen di motivacion pa contribui na bienestar di nos pais..



BANCO DI SEGURO SOCIAL SVb

"SCHOOLVERKLARING" PA PENSION DI HUERFANO

Tur huerfano(a) entre 15 y 25 aña cu ta bai scol den dia mester entrega e "**SCHOOLVERKLARING**" pa e aña escolar **2009/2010.**
Esnan cu ta bay scol anochi mester entrega e "**SCHOOLVERKLARING**" hunto cu e "**LESROOSTER**". Pa evita atraso den pago di pension di huerfano(a), e papelnan aki mester wordo entrega **no mas tarda cu dia 17 di augustus 2009** na departamento di Pension, Vondellaan #21 of na SVb San Nicolas, Bernardstraat #71.

Pa mas informacion, por yama na e siguiente telefoonnan: 527-2760 of 527-2763

Ora un huerfano(a) stop di bai scol, e mester avisa SVb pa evita cu pension di mas wordo paga. Sea asina bon di tuma bon nota di e aviso aki.

ir. Edwin M. Jacobs
Director

SVb – Seguridad pa Aruba su Comunidad

Hiep Hiep Hoeraaa



Lieve Tuyen. Hartelijk gefeliciteerd met je verjaardag. Ik hou heel veel van je. Hou je sterk, je weet dat alles goed komt. Van je lieve man Louichelle.

Candidato #9 di MEP, Xiomara Maduro

"Nos mester bay pa excelencia..."



ORANJESTAD – Ayera mainta candidato #9 riba lista di partido MEP, Xiomara Maduro a realisa un bishita di cortesia na Bon Dia Aruba. Xiomara ta un profesional hoben cu un mente hopi positivo. E ta mama di un mucha homber di 2 aña, y actualmente el a dicidi di drenta arena politico enconexion cu eleccion venidero di dia 25 di september proximo.

Xiomara a biba 8 aña na Hulanda y el a obtene su Bachelor den Economia na Hogeschool van Arnhem na Nijmegen; y despues el a sigui pa su di dos studio na Universidad di Groningen na unda el a gradua y obtene su titulo meester in de rechten der Nederlands Recht y cu specialisacion den Ley di Negoshi. Actualmente e tin seis aña trahando den servicio di Gobierno di Aruba como Consehero Huridico na Ministerio di Finanzas y Economia. E responsabilidad aki a haci cu e hurista aki na varios ocasion a representa Aruba den exterior den reunion y congresonan importante.

E candidato Xiomara Maduro ta sinti su mes honra pa e number cu el a obtene riba lista di partido MEP, y e ta haya cu e posicion aki ta refleha e confiansa cu su partido tin riba dje. "E number aki ta bisa hopi", asina e candidato number 9 di MEP a bisa durante un entrevista cu Bon Dia Aruba. E ta kere cu e decision cu el a tuma pa drenta den tereno politica ta un reto y un oportunidad p'e, y pesey esaki a inspire pa traha e slogan di su campaña, esta "Pa crea oportunidad".

EXCELENCIA

Xiomara Maduro ta bin for di bario di Madiki, Playa Pabou, y e ta yiu di sr. Tommy Maduro y sra. Chida Maduro-Ras. E ta haya cu su bario ta confronta hopi problema, sinembargo nan ta hendenan trahado, y pesey e ta prefera di trece e parti positivo di su bario. E ta haya cu un aspecto cu mester atencion den su bario tin di haber cu recreacion, pesey un di su meta ta pa logra un centro multi-funcional, caminda e habitantenan di su bario por haya e.o guia. Un punto cu e lo dedica atencion ta educacion, y esaki ta pas cu su liña di pensamento pasobra semper el a percura pa educa su mes. Otro mision cu e tin su dilanti como politico ta pa recreacion, integracion, rehabilitacion, union, excelencia y pa diversificacion di nos economia.

Durante su entrevista cu Bon Dia Aruba, Xiomara Maduro a bisa cu su vision ta pa un Aruba uni, caminda e hendenan tin oportunidad pa realisa locual nan ta haci cu "excelencia". E palabra cu mas a resalta durante e entrevista aki cu Xiomara Maduro tabatin cu Bon Dia Aruba tabata: "Nos mester bay pa excelencia".

Riba e problematica social di e adictonan cayehero, sra. Maduro ta señala cu nan ta parti di nos comunidad, y nos no mester margina nan, pero si rehabilita nan p'asina nan por bira parti activo di nos comunidad.

Como miembro di partido MEP, cu a goberna durante e delaster 7 aña, e ta kere cu semper nan ta haya critica. Sinembargo e ta pensa cu ora bo ta traha bo por comete fout; pero lo mas importante ta pa no keda riba e parti negativo, sino cu nos mester forma parti di e solucion, "y no keda riba e problema". E ta haya p.e cu ta existi un falta di informacion pa informa unda tin un vacatura y asina nos yiunan di tera cu ta pafo di Aruba por haya e oportunidad di bin traha na Aruba.

Mike Eman y partido AVP kier sigui tuma nos pueblo haci!

Den programa di 2009 'Aruba Ariba' nan ta boga pa introduci un impuesto indirecto, estilo BBO

Segun partido MEP

ORANJESTAD – Un partido politico no ta nace cu credibilidad politico y confianza di pueblo pero esakinan ta valornan cu ta desaroya nan mes atravez di tempo.

Cu partido AVP no tin ningun credibilidad politico y peor ainda nan no tin confianza di pueblo a keda demonstra ora cu siman pasa nan a presenta na pueblo nan programa di engaño 'Aruba Ariba'.

Despues cu AVP ya a presenta nan programa anterior di 2005 'Plan@roba Aruba' den cual nan a priminti na pueblo cu nan lo ehecuta e idea di move e belastingen directo pa belastingen indirecto, ni algun aña despues nan a lubida e promesa falso aki y den tur skina di Aruba nan tabata grita cu nan lo kita e belasting indirecto BBO, asina cu nan bin na poder. Sinembargo nunca nan no a declara kico lo bin na lugar di e BBO y p'asina gobierno por sera e buraco di 240 miyon florin den presupuesto y cual ta bin a causa di e kitamento di BBO.

Sinembargo no a dura mucho y nan mester a guli nan propio palabranan ora cu nan a presenta na pueblo nan programa nobo 'Aruba Ariba'. Kico nos por a mira riba pagina 19 di dicho programa?

"Het principe van verschuiving van directe naar indirecte belastingen zal serieus worden doorgevoerd na sanering en upgrading van de huidige begrotingsstatus en –cyclus".

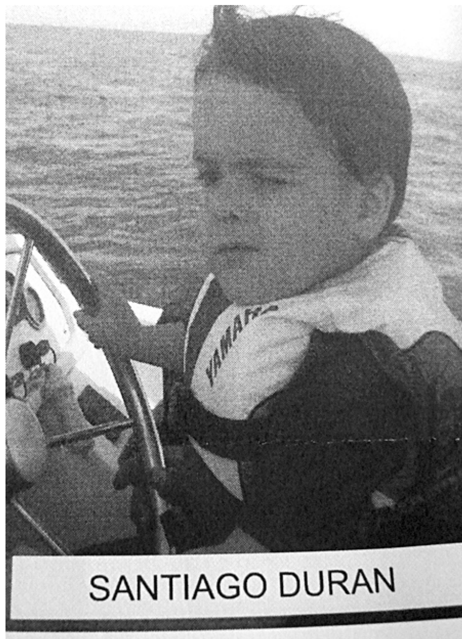
Lesando esaki, nos pregunta ta: Ta ken den pueblo partido AVP kier tuma haci chambon un biaha mas?

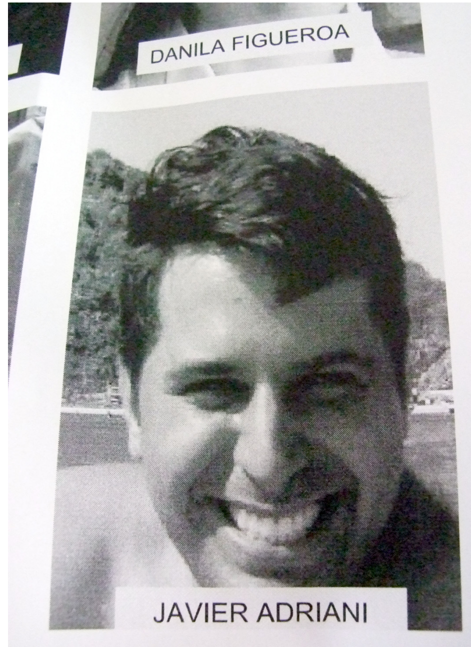
E 'verschuiving van directe naar directe belastingen' no ta similar na introduccion di un BBO of un otro tipo di Omzetbelasting? Ta kico ta falta e hendenan aki den AVP? Kico mas nos por pensa y spera di nan?

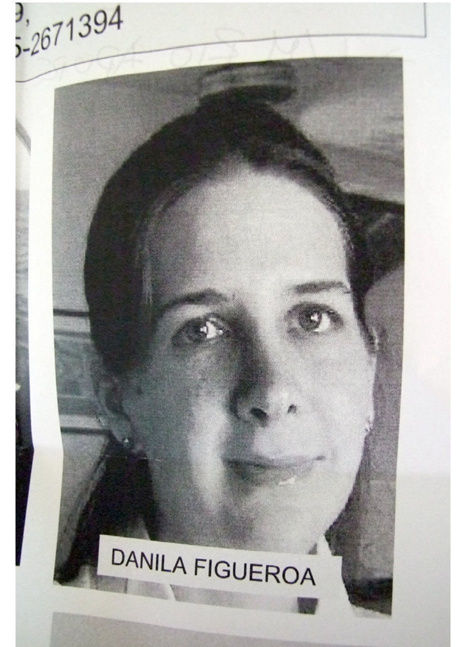
Un biaha mas e lidercito yoron Mike Eman ta wordo yama pa duna pueblo un splicacion di e engaño y falsedad cu nan a pone riba papel.

Famia Venezolano ta busca informacion di nan sernan keri perdi riba laman









ORANJESTAD – Ayera famia di un grupo di Venezolano perdi riba laman a bin Aruba pa asina pidi ayudo y solidaridad for di nos autoridadnan competente y comunidad Arubano pa haya e paradero di nan ser keri. Ta trata di e caso di desaparicion di cuater persona abordo di e sport boat "Rio Apure", cu a desapareci na seis miya for di Isla di margarita ora cu nan tabata bayendo pa e islanan chikito di 'Los Frailes". Esaki a tuma lugar dia 24 di juli ultimo, y ainda nan paradero ta desconoci.

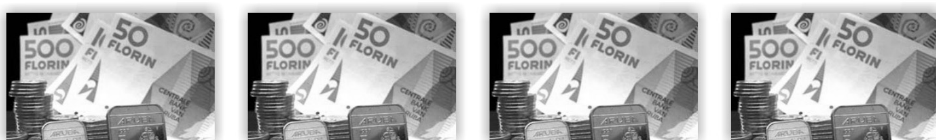
Den total tabata seis persona abordo, dos a logra sobrevivi ora cu e boto a sink, mientras cu ainda cuater di nan ta desapareci. Nan ta un menor di 2 aña, Santiago Duran, Danila Figueroa, Valentina Figueroa y Javier Adriani. Cualkier persona cu por duna algun informacion libremente por tuma contacto na e telefonnan na Venezuela: (58) – 295-6115598; (58)-295-9880659; (58)-414-0751968; (58)- 424-8330514; Fax: (58)-295-2671394. Cualkier informacion ta balioso.



Bo cadena di number di suerte

BON DIA Aruba

Afl.225



Yena e formulario aki cu e cifranan di bo preferencia y deposite den nos buzon paden di nos oficina na Weststraat 22, prome cu 5'or pm
E ta hunga Sorteo Catochi Pro Deporte

Nomber: ______ Abonado Si No

Adres: ______

Diamars 18 Augustus '09 Afl.225



CATOCHI PRO DEPORTE	3639-7889-2330
ZODIAC	6621 Scorpio
BIG 4	5589
Super 4	0745
LOTTO DI DIA	09-14-19-24-30
MINI MEGA	



DIARIO	CORSOW
4360	9978
8014	5666
1353	8649

Candidato di MPA, Sra. Jacqueline Harewood

Pasado presente y futuro di Admission di trahadornan na Aruba



ORANJESTAD - E admision di trahadornan na Aruba, desde 1986, por wordo califica como un accion sin vision. E ta un tristo realidad di mira cu pa varios decadanan y cu differente gobiernonan, sea ta Gobierno cu signatura geel of berde, e accion tuma pa loke ta e admission di trahadornan di afo, nunca a refleha un vision pa nos como Pais, nos poblacion trahador y e direccion den cual nos kier bay.

Cu e gobernashon di signatura berde e maneho hiba, cu por wordo proba cu documentonan concreto, tabata un caminda nan a admiti un grupo di persona pa loco pa despues gasta hopi placa atrobe pa purba controla e fluho di hendenan cu nan kier a saca afo e tempo ey. E tabata un maneho ad hoc y discriminatorio caminda favornan personal tabata wordo premia cu estadianan temporal mientras cu e maneho tabata burla di e pober trahador y e donjo di trabou honesto.

Di otro banda e gobernashon di signatura geel a bin cu e idea cu nan ta admiti hende temporalmente y despues saca nan afo cu un systema di rotacion cu tur e consequencia cu esaki tin pa e mercado laboral y e poblacion cu ta biba akinan. E maneho cu a wordo traduci pa ley tabata un maneho cu pa basta anja a bira un herment di manipulacion politico y cu awor pa falta di vision a bira un ley duro cu door di su dureza ta perhudicando hopi trahadornan, donjonan di trabou y famianan aki na Aruba.

Loke ta hasi falta den tur dos caso ta un vision a largo plazo pa loke ta e futuro di Aruba como pais y e rol cu e admission di trahadornan di afo ta hunga den esaki. E ta un cruel realidad cu nos poblacion ta birando bieuw, e fenomeno di vergrijzing ta birando alarmante cu te hasta tin papia di hisa e edad di pensioen of hisa e prima di pensioen. Nos ta trece trahadornan di afo sin tene cuenta cu e hecho cu nos idioma y cultura ta cay na peliger si nos no asegura nos mes cu e personanan aki ta integra den nos comunidad. Di otro banda ta importante pa e vision pa cu e trahadornan di afo cuadra cu e vision economico di nos como pais. Nos no por sigui cu un maneho economico cu ta para los di e maneho pa cu admission di hende. Den esaki ta importante tambe pa nos implementa e derechonan humano pa nos hendenan y igualmente pa e personan cu nos ta acepta den nos comunidad.

Como un experto ariba e tereno aki, mi persona por mira manera ningun otro persona ariba cualkier otro lista politico, kiko e realidad di e fenomeno aki ta y na unda e raiz y e cambio ta necesario.

E vision di mi persona y nos di partido MPA ta refleha un bista ariba e futuro cu nos kier pa nos Pais. Nos kier un comunidad respetouso pero tambe un comunidad caminda nos cada un por ta asegura cuponan di trabou y cu e personan cu nos accepta como trahadornan akinan por realmente bira parti di nos comunidad.

Ta necesario pa cada pais, y Aruba den esey no ta un excepcion, tin reglanan pa admission di trahadornan y personanan di afo, pa percura cu e pais ta bay dilanti optimalmente pero tambe pa mantene nos mesun identidad y cultura como pais. Pero e reglanan aki mester ta un reflección di con nos kier nos comunidad y cual desaroyo nos kier como pais. Nan no mester of mag di wordo usa pa fines politico of favornan pasobra cu e interes general no por permiti esaki.

Partido MPA ta boga pa un vision integral pa nos comunidad. Den e vision aki nos mester tene cuenta cu e vision economico, social y cultural cu nos tin. Ta solamente ora cu bo conoce esaki y bo ta traha cu un vision, cu bo pais por y lo bay dilanti.



Dr Edward Cheung cerca Gobernador Refunjol

ORANJESTAD - Dr. Edward Cheung di NASA a haci un bishita di cortesia cerca Gobernador señor Fredis Refunjol. Dr Cheung tabata acompaña pa su esposa.

Dr.Edward Cheung ta naci na Aruba y a studia na Merca y ta traha actualmente na NASA, e organisacion norteamericano pa proyectonan espacial. Dr. Cheung ta envolvi den diferente proyecto grandi na e centro espacial.

El a conta Gobernador tocante su trabounan y na su turno Gobernador Refunjol a expresa palabranan di exito na dr Cheung y a mustra su aprecio pa un Arubiano cu ta eherce un funcion asina special na Estados Unidos. Na e encuentro tabata presente tambe director di oficina di Gobernador mr. Benschop.

BON DIA Aruba

Awor tambe situa pariba di brug

Thiel Materials ta habri tienda na Cura cabay



ORANJESTAD - "Mirando e desaroyonan den San Nicolaas y bicindario, nos ta convenci cu e economia lo sigui crece. Ta pesey THIEL tambe kier duna su aporte na e comunidad di pariba di brug cu e tienda nobo aki cu lo crea sigur mas empleo y movecion economico pa Aruba. ". Esaki tabata palabranan di e director di e compania sr. Anthony Thiel durante apertura oficial di e tienda nobo di Thiel Materials na Cura Cabay.

E sucursal nobo di Thiel Materials ta keda den e edificio cu ta situa den e cercania di Subway, na Cura Cabay. Por nota e localidad facilmente pa e forma yamativo den forma di e cas geel, cu entretanto ta simbolo di e compania Thiel. Na e tienda nobo, clientenan por bestel tur nan productonan di construccion manera bloki Thiel, cement Barcadera, Thiel Mix, un variedad di paver, agegregadonan manera santo di pega bloki, santo pa pleister y diferente piedra. Tambe e cliente tin e oportunidad pa spaar y cambia nan Funmiles.

"Desde EXPO Cas 2008 Thiel Materials a lansa diferente producto nobo den mercado, cu a haña un acogida grandi di e publico general. Especialmente esnan cu ta traha nan cura di cas ta hasi uso di e bloki Semi Solid. E tipo di bloki aki ta hol y ta sera na un banda, cual ta yuda nos clientenan spaar placa, tempo y material. E otro producto sumamente impresionante ta e bloki Column. E bloki aki ta special pa traha kolom, cual ta elimina uso di formaleta y ta yuda e cliente spaar hopi material," Sr.Dave Martinus encarga cu Sales & Marketing a comenta.

Ya ta un tradicion cu pueblo di Aruba ta scohe pa Thiel Materials y cu e di cuater tienda aki Thiel Materials ta demostra cu no solamente nan productonan ta solido manera un cas, pero tambe cu nan servicio ta solido, yegando awor mas serca di e clientenan na pariba di brug. Sr. Martinus a finalisa e parti oficial cu un invitacion na pueblo di Aruba pa pasa na Cura Cabay pa cera conoci cu e sucursal nobo di Thiel Materials.



Cosnan ta sigui activo den nos region

Horcan Bill ta sigui hala atencion aunke cu e no ta menasa pa tera firme

No ta anticipa awacero significante awe na Aruba

ORANJESTAD – Cosnan sigur a keda interesante ayera den laman Caribe y Atlantico pa loke ta e cantidad di ciclonan activo cu tabatin. Esaki no ta kita afor cu esun cu mas atencion tin aworaki ta e prome horcan den temporada cu ta Bill cu ta birando algo feroz, aunke cu e no ta menazando tera firme ainda.

Pa loke ta Aruba, algo di awa a cai durante curso di dia, cu a pone cu matanan a haya nan muha necesario. E pronostico ta mustra cu shelo ta leve te parcialmente nubla i no ta anticipa awasero significante.

Temperatura maximo lo ta 33 °C. y minimo 26°C. mientras cu solo ta sali 06:24 'or i ta baha 18:54 'or.

Pa loke ta e biento, esaki lo ta modera for di un direccion generalmente ost; forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo).

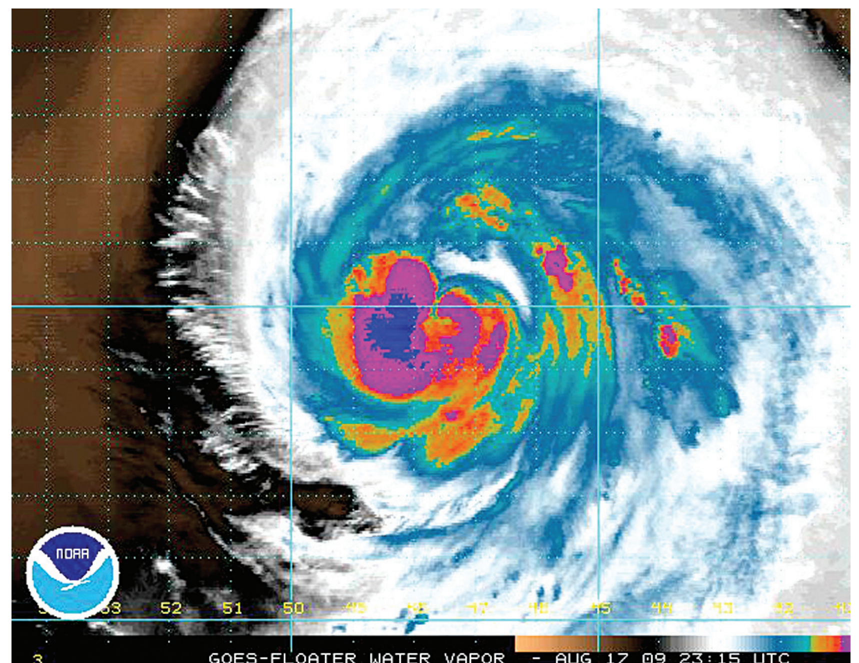
Principalmente den dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga, forsa 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo).

Segun servicio Meteorologico, e situacion general ta mustra cu durante e proximo 24 ora no ta anticipa cambio significante den e condicion di tempo actual. Un tempo generalmente seco lo sigui prevalece.

E condicion di laman ta mustra cu lo ta trankil te modera cu olanan di entre 0.5 pa 1.5 meter (2 pa 5 pia). E olanan di mas halto lo ta na e seccion west di e laman regional.

Y bek pa e sistemanan tropical den nos region nos tin cu bisa cu horcan Bill su centro tabata situa ayera atardi 5 ' na 14.6 grado nort y 46.7 grado west. Esaki ta mas o menos 1570 kilometer oost di e parti mas oost di Caribe. Servicio Meteorologico di Antia nan Hulandes y Aruba lo sigui desaroyo di e sistema aki.

Ayera tardi depresion tropical Ana a sigui debilita y awor ta un simpel ola tropical. Tormenta tropical Claudette a subi costa nort di Florida diadomingo mainta y a sigui debilita. Ambos di e sistema nan aki lo no wordo menciona mas den nos pronostico. E perspectiva te diaranson atardi ta mustra cu lo ta leve te parcialmente nubla y seco.



TURISMO BON DIA Aruba





TURISMO

Aruba Marriott cu cena di bon bini pa agentenan di US West Coast Travel

15

TURISMO

De Palm Island tabata anfitrion di un bruid unico riba playa

4/5

TURISMO

Locutor di CBS Dan Taylor a bishita Erin Croes y estudionan nobo di Magic FM

Colega Mericano encanta cu locacion nobo di e radio local

B/8

Na La Cabana Beach & Racquet Club

PFTSA, Pension Fund Tourism Sector Aruba, ta conduci un asamblea general





B/3

Competencia Preliminar a dicidi e grupo di finalistanan di Diadomingo

13



BON DIA Aruba

Setar ta lansa tremendo campaña pa 'Krak e Smile' di su clientenan!





Setar ta lansa awe un campaña grandi cu e tema: "Krak e Smile" dedica specialmente pa tur su clientenan. Cu "Krak e Smile" Setar ta trece un serie di promocionnan pa haci nos clientenan feliz y contento y 'Krak-e-Smile' pa Setar. Como premio mayor lo tin Afl.30.000,- na cash cu lo ser reparti entre 30 cliente caminda cada uno ta haya Afl.1000,- cash.

ORANJESTAD -Tin diferente promocionnan pa e clientenan haya e oportunidad di gana directamente premio, haya descuento riba producto, introduccion di servicionan nobo of tarifanan special, etc.

E campaña "Krak e Smile" lo tin un duracion di mas di 2 luna. E ta cuminsa dialuna dia 17 di augustus 2009 y lo termina diasabra dia 31 di October 2009.

Durante transcurso di e campaña Setar lo anuncia cada bes formanan con e clientenan por "Krak e Smile" pa nan por gana of beneficia di e productonan y/of servicionan di Setar.

Premionan di "Krak e Smile" ta encera entre otro promocionnan; tur siman e cliente tin chens pa via SMS gana suma di placa cash mandando e palabra Setar pa 221, tambe cu cada compra cu e cliente di Setar haci e tin chens di gana un di e famoso Setar One Minute Shopping Spreenan.

Otro promocion excelente ta na unda cu e cliente automaticamente sin haci nada por bira un ganador di e promocion di premionan grandi di Setar.

Tur cliente cu cuenta activo na Setar di tanto telefon di cas, telefon celular tanto prepaid como abonado, Internet of Cable tin chens pa gana 1000 Florin cash.

Si, Setar lo reparti 30.000 Florin cash entre su fiel clientenan pa nan por "Krak e Smile".



Na La Cabana Beach & Racquet Club

PFTSA, Pension Fund Tourism Sector Aruba, ta conduci un asamblea general













EAGLE BEACH – PFTSA, Pension Fund Tourism Sector Aruba, a yama pa un Asamblea General cu un agenda yena. Despues di a yama bon bini na e miembronan presente, Director Gerente Sanaa Baroud a yama bon bini na e foro y den colaboracion cu e Hefe di Directiva di PFTSA, Ben Marapin, a pasa over di e puntonan riba e agenda.

E puntonan di agenda a inclui e aprobacion di e minuut nan di e Asamblea General di aña pasa, un palabra di bon bini na e companianan miembro nobo, un declaracion di e mision di PFTSA y e meta di PFTSA, e organizacion su prestacion financiero na 2008 incluyendo su balance sheet, puntonan financiero mas importante y resultadonan di entrada, como tambe e organizacion su objetivonan pa 2009, su plannan pa finalizacion di construccion di e edificio di PFTSA na Saskiweg, palabra liber y declaracionnan pa sera e reunion.

E miembronan di directiva di PFTSA, Glenn Farro, Valerie Pietersz-Camacho, Lisette Mohammed, y Paul Vandormael, hunto cu e Hefe di Directiva di PFTSA, Ben Marapin y Director Gerente Sanaa Baroud, a contesta tur pregunta y preocupacion cu a wordo presenta na nan.

PFTSA a wordo funda na 1992 como un iniciativa di e Aruba Hotel and Tourism Association y e sindicato di trahadornan FTA, ya cu ambos a comparti e mesun vision pa e necesidad di crea un plan di pension cu lo provee trahadornan den e industria di turismo cu un entrada adicional despues cu nan baha cu pension, ademas di e pension di biehez general cu ta wordo provee pa Gobierno.

Actualmente tin 38 compania miembro afilia cu PFTSA, cu hunto tin 2309 empleado participando. E cuerpo regulatorio pa e fundacion di PFTSA ta e Banco Central di Aruba.

THE CINEMAS
Oportunidad pa trabao
SOLICITA
* Usher pa Paseo Herencia
* Salesgirls pa Paseo herencia
“Part timer 18 Anja pariba“
Application forms obtenible na Cinemas at Renaissance Cinemas at Paseo y na oficina di Metacorp

De Palm Island tabata anfitrion









BALASHI-- Kenn Moris y Carina van Laeken, di Antwerpen, Belgica, hospedando na Divi Mega Resort, ya tin 9 aña hunto como un pareha.

Ora cu nan a dicidi pa casa, nan a bay di acuerdo pa casa na Aruba.

Kenn su mayornan, bishitantenan di nos isla pa hopi tempo – esta 15 aña, semper hospedando na Costa Linda, a inspira e decision aventuroso aki.

Mama y tata Sr. & Sra. Moris a sera un amistad cu Peter Balliere y Werner Vennen, e conocido restaurateurnan, tambe procedente di Belgica, como tambe un cantidad di profesional di hospitalidad bibando y trahando akinan, cual a crea un circulo excelente di miembro di famia y amigonan, entusiastico pa e idea excelente.

Yana 15, Rani 12, y morochonan Lara y Zita, 4, naturalmente tabata hopi contento cu nan rol como e bunita "flower girls."

E grupo di bruid a yega na Port De Palm cu e Kuku Kunucu Party Bus, y a cruza e canal rapidamente pa yega na e ceremonia riba playa cu e pastor local Jeffrey, kende a guia e ceremonia di





di un bruid unico riba playa

bruid.

Empleado di e Isla Priva di De Palm, Myriam, y Juliette di Taste of Belgium catering, a percura pa e evento cana suave cu un bunita apple tart den bes di un bolo di bruid.

E fiesta di bruid unico y inusual e ora ey a disfruta di un lunch priva na e restaurant, y a keda pa e resto di dia riba e playa, disfrutando di e parke aquatico dibertido despues di e bruid.













CENTRALE BANK VAN ARUBA

The Centrale Bank van Aruba ("the CBA") is an autonomous entity responsible for the stability of the value of the Aruban florin. It pursues a number of objectives arising from the statutory tasks as laid down in the Central Bank Ordinance and other legislation, which include, amongst others, monetary stability, soundness of the financial sector, and a reliable and efficient payment system.

The Information Systems Department is mainly responsible for managing and operating the entire Information Technology and Communications (ICT) infrastructure and to assure the continuity of electronic data processing capabilities. Supports users and departments with all aspects of technology and automation, and uses current and new technologies as an enabler to support the overall business objectives.

The Facilities Department is responsible for the maintenance of the building and land, negotiating and managing service contracts, procurement, office equipment, utilities, vehicles, and new development projects. Is involved in the strategic planning and day-to-day operations in relation to premises.

The CBA has a vacancy for a:

MANAGER INFORMATION SYSTEMS AND FACILITIES

Job description

The Manager Information Systems and Facilities (MISF) reports directly to the Executive Director responsible for Information Technology (IT) and Facilities. His/her task is to assure availability, continuity and integrity of the entire ICT infrastructure at the CBA. This includes the management of hardware, software, networking and data communication components currently in place at the CBA. In addition, he/she is responsible for the planning, acquisition, deployment and maintenance of IT and IT-related projects, advising on issues concerning IT in general, and designing, implementing and maintaining an overall IT strategy and policy.

The MISF liaises with all the business units in order to ensure that their business processes are being efficiently supported by the IT platform. He/she is responsible for managing the Information Systems department and its staff, advise, develop and execute short and long-term IT plans, budgets and ensuring compliance with the IT policies and procedures established by the Executive Committee.

The MISF is also responsible for management of the Facilities department and its staff, advise, development and execution of short- and long-term maintenance plans for buildings, land, and equipment, preparing and monitoring budgets, project management, supervising and coordinating of (sub) contractors. He/she coordinates the operational aspects of the property in a manner which adequately protects and maintains the facilities.

Profile

He/she is required to have a master's degree in information technology or computer science, should hold one or more accepted accreditations to show that he/she is knowledgeable in the field of ICT, e.g. ITIL, MCP from Microsoft or CGEIT from ISACA, and have at least 5 years of relevant work experience in a senior position. He/she should have ample experience with managing ICT infrastructure, hardware and software, as well as contract and vendor negotiation and project management, and have a strong knowledge and a solid understanding of banking technologies and requirements (including banking applications, SWIFT and clearing technologies). He/she possesses IT skills matched with insight across all facets of the information technology arena, and is familiar with business process automation tools and methodologies. He/she must be an articulated and persuasive person, who is able to communicate technology-related concepts to both technical and non-technical staff. In addition, he/she should have relevant work experience with facilities management.

He/she should be able to work independently as well as in a team. Furthermore, he/she should have excellent command of Papiamento, Dutch and English, both verbally and in writing, and must be result-oriented, dispose of organizational and problem-solving abilities and be able to deal effectively with stressful situations.

Conditions of employment

Besides an adequate salary, the CBA offers good secondary benefits, such as the participation in a collective pension plan.

Written reactions, including curriculum vitae and relevant references, should be sent within two weeks from date to the President of the Centrale Bank van Aruba, J.E. Irausquin Boulevard 8, Oranjestad, Aruba.

A psychological test as well as a pre-employment screening may be part of the selection procedure.

For further information please contact Mrs. Marcia Hart-Dijkhoff, HR Deputy Manager, telephone: +297 525-2122 or email: c.m.m.hart-dijkhoff@cbaruba.org

Presenta pa Boolchand's y Tierra del Sol Aruba su prome serie di golf











TIERRA DEL SOL – Riba diasabra, 15 di Augustus, 2009, e ultimo di e serie di cinco siman di evento pa e 2009 Tierra del Sol Heritage Cup presenta pa Boolchand's, a conclui na Tierra del Sol Golf Course.

Den transcurso di e prome cuater simannan tur hungador di golf a traha riba e acumulacion di mas tanto punto di ranking posibel, cu e tres mihornan di e prome cuater rondanan contando pa e final.

Pa e ronda final, participantenan a duna tur loke nan tabatin, luchando pa bay cu e prome Tierra del Sol Heritage Cup di Boolchand's.

E sistema dip unto cu a wordo uza tabata hopi similar na e sistema di FedEx Cup cu ta wordo uza den e PGA Tour y mirando bek riba e prome cuater simannan, e evento aki a ricibi atencion di mayoria hungador di golf na Aruba. Tierra del Sol ta orguyoso di por traha cu Boolchand's y BOSE pa asina haci e evento aki un exito. Y hasta prome cu e serie di e aña aki a conclui participantenan a cuminsa papia tocante otro aña.

E hungador cu a gana e torneo di e fin di siman aki a wordo escohi como e Hungador di Golf di Aña pa Aruba na 2009.

Sigui lesa pagina 7

BON DIA Aruba
bondia.aruba@gmail.com







Continuacion di pagina 6

E cancha di golf na Tierra del Sol tabata den bon condicion diasabra, y e tempo tabata perfecto.
E ceremonia di premiacion a tuma luga na e recien habri AMADEUS Bar & Restaurant situa na Tanki Leendert 249, banda di Hot Take Away.
Esnan cu a figura entre e top diez nan drentando e rondanan final tabata Cisco Quant, Nigel Nedd, Stallin Tullod, Rey Rasmijn, Junior Croes, Benno Oldenhof, Orlando Rasmijn, Hunt Riley y Rafael Gallardo.

Riba e potretnan por mira e cuminsamento di shot gun pa 12:30 p.m. diasabra ultimo, cu e golf pros di Tierra del Sol, Oliver Riding & Adam Williamson, y Ravee Boulchand, e sponsor principal.





MEDIDA DI PREVENCION

E miho manera pa preveni contaminacion cu e griep di porco cu ta andando ta pa tene cuenta cu e siguiente medidanan preventivo:

1. Evita contacto di serca

   Evita contacto di serca cu personanan cu ta malo. Si bo ta malo mantene un distancia di otro personanan pa asina proteha nan di bira malo tambe.

2. Keda cas si bo ta malo.

   Si ta posibel, keda kas y no bai trabou, skol, of hasi compras. Asina bo ta preveni otro personanan di bira malo

3. Tapa boca y man.

   Tapa boca y man cu un lenso ora bo tosa of nister. Esaki por evita esnan banda di bo di bira malo.

4. Laba man.

   Laba man frecuentemente (cu habon disinfectante) ta juda proteha bo mes contra microbionan y virus di griep.

5. Purba di no mishi cu bo wowo, nanishi, ni boca.

   Hopi biaha ta plama microbionan ora un persona te mishi cu algo contamina y después ta mishi cu su wowo, nanishi, of boca.

6. Tin habito saludabel.

   Drumi suficiente, sea activo físicamente, controla strés, bebe hopi likido y come alimento nutritivo y saludabel.

BON DIA Aruba
DESPA
Aruba TODAY

Departamento di Salud Publico
Caya Ing. R.H. Lacle 4

Locutor di CBS Dan Taylor a bishita Erin Croes y estudionan nobo di Magic FM

Colega Mericano encanta cu locacion nobo di e radio local



Dan Taylor grabando un jingle nobo den e estudio nobo di Magic FM.





Erin Croes na e All Star Lobby di Magic FM cu Jackie Erasmus, Addonsito Croes, DJ Gerald Bisslik, Dan Taylor y su anfitrionnan di Marriott, Karin Swiers y Keirsin Tjon.

PALM BEACH – Diamars siman pasa Dan Taylor, presentador di e Dan Taylor Morning Show na W-CBS 101.1 FM di New York City, a haci un bishita na e estudionan nobo di Magic 96.5 FM den South Beach mall. Locutora local y propietario di e estacion, Erin Croes a ricibi Dan Taylor y a dune un tour di e estudionan nobo den e curazon di Palm Beach.

Dan Taylor a keda impresiona cu e estudio y e imagen general di e ubicacion nobo di Magic FM. "E bista for di e estudio, cu e hotel y palmanan di coco bo dilanti na Palm Beach en berdad a impresiona mi. Mi ta gusta e hecho cu e estacion di radio aki a crea un bar den nan lobby", Taylor a comenta di e facilidadnan nobo di Magic FM.

Mientras e tabata conoce e estudio, Taylor a graba un jingle promocional nobo pa Magic 96.5 lagando asina su marca na Aruba pa e audiencia local. Taylor tabata riba e isla pa un transmision en bibo durante 3 dia for di Aruba Marriott Resort, promoviendo Aruba como un destino perfecto pa vakantie. Su show diario di mainta, for di 6'or pa 10'or tin un audiencia di 4.4 miyon oyente den e area di New York area como tambe online na http://wcbsfm.com.

Erin Croes, kende ta un profesional di radio pa mas cu 20 aña a comparti experiencia cu Taylor riba su mesun show di mainta, esta 'Bon Dia Aruba.' Taylor, compaña pa e ekipo di Marketing & Sales di su hotel sede, Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino, a finaliza e tour cu algun potret hunto y felicitando henter e ekipo di Magic FM riba nan ubicacion y sede nobo.



Dan Taylor y Erin Croes.

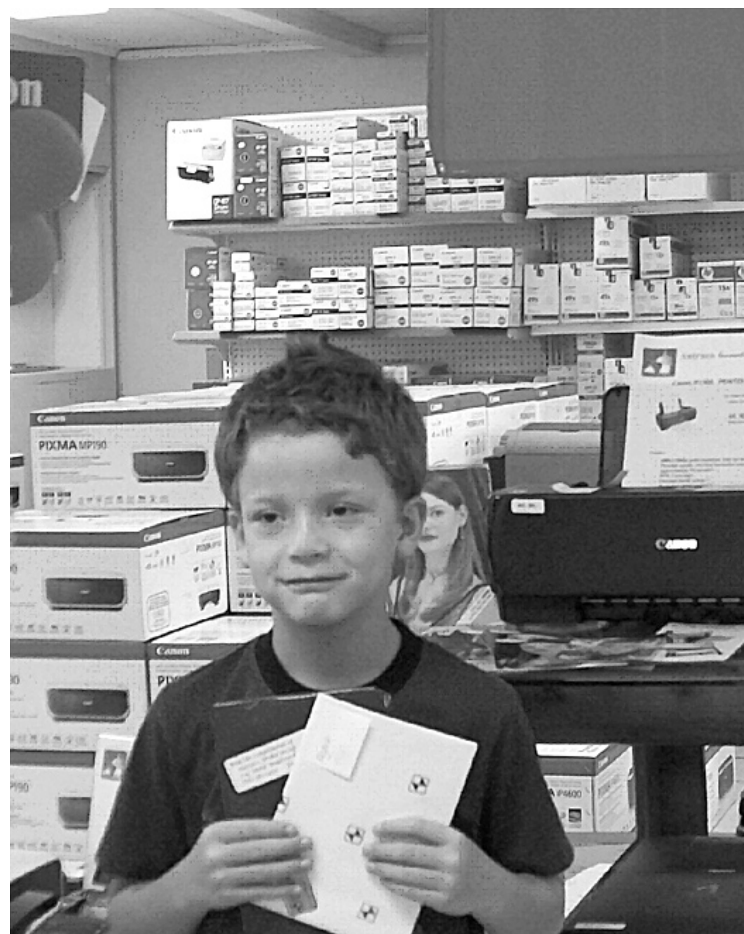


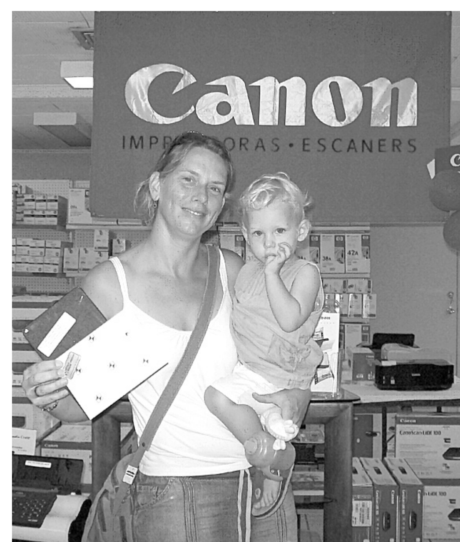


Dan Taylor disfrutando e bista magnifico di Magic FM su estudio dilanti di e area di Palm Beach.

Enconexion cu su 45 aniversario ANTRACO ta sigui cu premio pa su clientenan







ORANJESTAD - Enconexion cu su 45 aniversario, Antraco ta sigui premia su clientenan. Akinan nos por wak mas felis ganador di certificado di regalo.

Ta asina cu cada compra di Afl. 45,-= bo ta participa pa gana un certificado di regalo tur siman y cu e chens pa gana un certificado di regalo di Afl. 450,= na fin di September. Como regalo tambe bo por cumpra bo all in one, printer-scanner-copier pa US 45.= mientras su prijs normal ta Afl. 200,=. Pabien na tur e ganadornan!

PURA BIDA
THE VOICE OF LIFE
Dionne
CANAL 90 FM STEREO
Unlock your leadership potential...
Tuesday & Thursday 7 pm
BON DIA Aruba · Matthew's beachside restaurant · XCLUSIVO · NATURE VALLEY · Nobu-shi · Häagen-Dazs · LADIES CHOICE



Build your career with us!

Thiel Corporation NV is a management company for Thiel Group. Due to our continuous growth, we are recruiting candidates for the following position.

Administrative Assistant—A/R

GOAL OF THIS POSITION:
The ADA/AR is responsible for providing financial, administrative and clerical services in order to ensure effective and accurate financial and administrative operations. The ADA A/R must comply with established policies and procedures.

DUTIES WILL INCLUDE, BUT NOT LIMITED TO:

- Perform the day to day processing of financial transactions to ensure that company finances are maintained in an effective, up to date and accurate manner;
- Receive and verify invoices and requisitions for goods and services and that they comply with financial policies and procedures;
- Analyze aging list and perform collection calls and maintain customer Accounts to include charges.
- File invoices with all back-up attached for use in researching customer issues.

MINIMUM QUALIFICATIONS:
Education: HAVO / EPI Economia or equivalent education level and 1-2 years of relevant experience
Skills: Experience working within a complex corporation or organization with multiple revenue stream product lines or multiple sites is a plus. Strong organizational skills. Ability to multi-task and communicate effectively via phone and e-mail. Good verbal and written communication in Papiamento, Dutch, English and Spanish. Has good typing skills, is responsible, loyal, work independent, and discrete.

If you are qualified for the above positions and are interested in furthering your career with us, please send us before August 19, 2009 your application letter with resume to: THIEL RESOURCES NV, attention HR Department, J.G. Emanstraat 118-A, Oranjestad, Aruba. Email: hr@thielcorp.aw. Tel: 588-1122 Fax: 583-1545.

Check tur e maneranan con bo por 'Krak e Smile' cu Setar

ORANJESTAD–Ecompania nacional di telecomunicacion, Setar, a ofrece un conferencia di prensa durante mainta di ayera pa asina duna di conoce e detayenan di nan campaña promocional mas reciente. Ta trata di 'Krak e Smile'. Ehecutivo di mercadeo, Sra. Shahaira Labad a duna un splicacion di e maneranan multiple con e usuarionan di Setar por 'Krak e Smile' dor di gana. Esaki ta esnan menciona, aunke tambe Sra. Labad a menciona, cu den transcurso di e campaña lo duna di conoce di mas oferta cu tin prepara. Pesey mes keda pendiente!

Friends of Facebook ta: 'Krak e Smile'

Un promocion cu ta inicia awe y lo saca ganador diabierna caba ta Friends of Setar Facebook. Manera tur hende sa Social Networking y Social Communities ta algo masha 'in' mes. Y Facebook ta un di e comunidadnan social mas grandi cu tin aworaki. Tur hende cu ta Friends di Setar ta participa pa gana Afl.500,- cash pa diabierna.

Campaña di SMS Setar pa 221

Con e promocion di SMS ta traha? Entre e fechanan di 17 di Augustus pa 31 di October 2009, por SMS e palabra Setar na e number 221 (Afl.0.50,- pa mensahe) y bo tin chens di gana tur siman un premio di Afl.500,- cash. Tur dialuna lo selecta e ganadornan y lo anuncia nan den medionan di prensa y riba nos website www.Setar.aw

E Setar One Minute Shopping Spree: Cada dos siman un ganador!

Den e mesun periodo menciona te cu fin di October 2009 tur cliente cu haci compra di un servicio di Setar na cualkier Teleshop, Dealer of oficina di servicio di Cable Services lo ricibi un ticket cual nan por yena y participa pa gana e Setar One Minute Shopping Spree. E cliente ta bin na remarke pa haya un di e ticketsnan aki na momento cu e cumpra un producto of servicio di Setar, por ehempel, servicionan di cable, DSL, cablenet, telefonnan postpaid of prepaid, cu compra di carchinan prepaga di mas di 15 florin, wireless broadband etc. Lo saca e ganadornan cada 2 siman riba diaranzon cuminsando dia 26 di Augustus 2009.

Un Otro Gran Premio!

Durante e periodo di: 17 di Augustus 2009 te cu dia 31 di Oktober 2009 Setar lo reparti 30.000 florin entre su clientenan. Esaki sigur ta un gran premio. Tur cliente di Setar, es decir cu tin cualkier di nos producto of servicionan, manera telefon di cas, celular prepaid of postpaid, Internet y Cable tin chens di gana 1000 florin cash na 2 ocasion.

Un suma total di Afl.30.000,- cash lo ta disponibel pa reparti entre 30 fiel clientenan cu lo "Krak e Smile" cu nan Afl.1000,- cu nan por gana.

Lo bai tin dos ronde pa saca e ganadornan. Lo saca e prome 15 ganadornan di cada un 1000 Florin diaranzon dia 30 di September 2009. E di dos tanda lo tuma lugar diasabra dia 31 di October 2009 na unda ta anuncia e otro 15 clientenan ganador di 1000 cash cada un.

Weekly Smile: Tarifanan Special tur siman cu "Krak e Smile"

Ademas di e promocionnan menciona, Setar lo tin tarifanan special tur siman pa pa e clientenan "Krak e Smile". Pa cuminsa, e siman di dia 17 di Augustus Setar lo tin tur anochi después di 7:00 pm e tarifa special di 1 cen pa minuut, despues cu bo ta papiando pa 3 minuut y e tarifa ta valido te cu 10 minuut, pu yamadanan di telefonnan celular di Setar pa Setar (tanto prepaid como postpaid). Asina tur e clientenan di celular di Setar por "Krak e Smile". Tur siman e client eta ricibi via su celular un mensahe for di Setar pa pone na altura kico e "Weekly Smile" pa cu tarifanan super special ta pa tur cliente di Setar.

"Krak e Smile" cu DSL tambe!

Pa tur studiante of mayor of personanan cu ainda no tin Internet? Esaki ta un oportunidad unico pa por abona riba e servicio di DSL. Entrante dia 17 di Augustus 2009 te cu 30 di September 2009 tur cliente nobo cu firma pa un contract di 2 aña lo por aplica pa DSL na un prijs special di Afl.129,-. E prijs aki ta inclui un modem, activacion, un telefon celular prepaid plus su propio sim nummer cu Afl.10,- na yamada. E telefon celular cu ta inclui den e DSL special ta e modelo 3G Samsung Z179 tanten cu Setar tin den stock. Pa pone e cliente "Krak e Smile" Setar ta tira aserca 3 luna di abonement gratis di Wi-Fi add on na valor total di 30 florin y e cliente ta ricibi ademas un regalito di e promocion di "Krak e Smile". Clientenan existente di DSL no por keda afor. Special pa clientenan cu DSL caba y cu contract a caba.Renoba bo contract di DSL pa 2 aña paso tin un oferta special tambe pa e cliente existente . Oferta special ora di renoba contract di DSL e cliente ta ricibi 2 luna abonnement gratis di DSL, mas 3 luna gratis di abonement di Wi-Fi add on na valor di 30 Florin y si e cliente ta desea di cambia su modem e ta ricibi un descuento special di 50 Florin riba compra di un Wi-Fi modem.

Cu e campaña "Krak e Smile" dedica specialmente pa tur su clientenan Setar ta demostra su interes den su clientela treciendo pa 2 luna largo varios promocionnan di "Krak e Smile" cu e intension pa haci su clientenan felis y contento y pone un smile riba nan cara. "Krak e Smile" ta cuminsa dialuna dia 17 di Augustus 2009 y lo termina diasabra dia 31 di October 2009. Pa mas informacion di promocion por subi riba www.Setar.aw of por yama 139.







'Back to School' na Amazonia Churrascaria





PALM BEACH – Durante e ultimo fin di siman di vakantie, Amazonia Churrascaria a ricibi hopi famia local cu a probecha di e promocion special di Back to School.

Famia Maduro, cu yiu muhe Emily, alumno di Colegio Pastoor Kranwinkel, tabata banda di Nathan Lioe-a-Tjan y Charlize Wong, studiantenan di Washington School y Mon Plaisir respectivamente, kendenan tabata comiendo cu nan mayornan y famia Van Meeterens, tata Johnny y casa Tania – un maestra na Washington School, kendenan tabata dispidiendo di e zomer den compania di nan yiu muhe Tiana van Meeteren – kende tambe ta alumno di Scol Preparatorio Washington.

E restaurant ta ofrece un oferta special tur aña na final di zomer, atraendo hopi famia local cu nan yiunan, cu un manera festivo pa manda nan scol bek, y deseonan pa exito scolastico.







BON DIA Aruba



Hurado pa anochi final ta conoci



NASSAU/ORANJESTAD – NBC, Donald J. Trump y Paula M. Shugart, President, Miss Universe Organization, a anuncia ayera e huradonan famoso pa e 2009 Miss Universe su eleccion final cu lo ta transmiti en bibo via NBC y Telemundo diadomingo awor, 23 di Augustus pa 9'or di anochi.

E huradonan ta: Dean Cain, actor y productor mihor conoci pa su personahe di Clark Kent/ Superman; Colin Cowie, autor/ personalidad di television/ desiñador di streyanan; Gerry DeVeaux, productor ganador di premio, compositor y experto di estilo; Farouk, fundador y president di CHI Hair Care; Heather Kerzner, filantropo y embahador di Kerzner International y nan resorts, incluyendo Atlantis, Paradise Island; Richard LeFrak, president y CEO, LeFrak Organization; George Maloof Jr., mogul di deporte y hotelero; Valeria Mazza, super modelo internacional; Matthew Rolston, famoso fotografo y director; Andre Leon Talley, escritor y editor ganador di premio; Tamara Tunie, actriz, "Law & Order: Special Victims Unit"; y Keisha Whitaker, fashionista y fundador di e Kissable Couture lip gloss line.

"Access Hollywood" su presente Billy Bush hunto cu "Celebrity Apprentice" su participante Claudia Jordan lo ta e anfitrionnan di e transmision en bibo di e di 58 certamen anual di Miss Universe for di Atlantis, Paradise Island na Bahamas.





Manera anuncia anteriormente, super streya internacional Flo Rida lo presenta su exito super grandi, "Right Round" y "Jump" como parti di su interpretacion durante e parti di competencia di trahe di baño durante e transmision. Inclui den e show tambe lo tin un presentacion di e 'reality star' Heidi Montag presentando su single "Body Language." David Guetta y Kelly Rowland lo pone e ambiente e parti di trahe di gale interpretando nan single exitoso, "When Love Takes Over."

Competencia Preliminar a dicidi e grupo di finalistanan di Diadomingo





NASSAU/ORANJESTAD – E competencia preliminar a tuma lugar diadomingo cu a pasa y por bisa cu ya caba organizadornan ken tur di e 80 pluscandidatanan,lopasacomo finalista riba e anochi final cu ta programa diadomingo awor. Naturalmente falta e puntuacion di e entrevista cu hurado cual sesionnan ta tumando lugar entre ayera dialuna y awe diamars. Ta suma e puntuacion ey na esun di diadomingo y asina ta haya e top 15 di e final.
Diaranzon bay dilanti lo tin entrenamento pisa di loke ta e anochi final. Coreografia pasarela, camaranan, dress rehearsal ainda diadomingo merdia. E pret y dushi pa e candidatanan a caba. E trabao mes mes a cuminza y ta todo por todo e muchanan aki ta bay pa conkista asina e corona pa nan pais.



Por bisa cu for di Aruba, ya caba president di Star Promotion, Sr. Renny Lacle a yega Bahamas. Esaki ta entre otro, relacion cu e National Directors Meeting cu ta programa pa tuma lugar den fin di siman. Aki Directora di e Miss Universe Organizacion, Paula Shugart ta topa cu e director nacional di cada pais, manera ta Renny pa nos y un Osmel Sousa den e caso di Venezuela. Ta discuti varios punto di ordo pendiente ya cu e organizacion ta wordo maneha manera un empresa y tin decisionnan pa cay.
Pa bisa cu sinceridad, te aworaki Diane Croes no ta figura entre e finalista, diferente na Miss Curacao, cu si a drenta e top 20 di Global Beauties. Sin embargo nos ta keda desea nos beyeza hopi exito pasobra pa ningun hende ta un secreto cu un di e atractivonan di mas grandi di e hende muher Arubiano ta su carisma y cordialidad.





Y den e caso di Diane, esaki ta mas ainda. Ban spera cu e entrevista cu hurado lo sa di pone Diane den un posicion mas preferencial.

BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural








Nos Aruba 2025 a forma parti di un mainta di informacion na studiantenan di Universidad di Aruba

ORANJESTAD – Recientemente proyecto Nos Aruba 2025 a haya invitacion di Universidad di Aruba pa forma parti di nan mainta di orientacion na Aruba Surfside Marina.

E mainta tabata pa tur studiante nobo cu ta cuminsa un estudio na Universidad.
E obhetivo ta pa concientisa studiantenan nobo riba e importancia di un desaroyo sostenibel na Aruba, y e meta di Universidad ta pa haci e dia di orientación anualmente.
E studiantenan di awe ta e profesionalnan di mañan cu lo aporta na e plan di accion y na comunidad.
Durante e mainta informativo aki Universidad di Aruba a scoge diferente topico pa debati y duna informacion di Nos Aruba 2025. Pa mas informacion tocante Nos Aruba 2025 bishita nos pagina web: www.nosaruba2025.aw y www.nosaruba2025.com





Aruba Marriott cu cena di bon bini pa agentenan di US West Coast Travel

PALM BEACH - Recientemente Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino a ofrece West Coast US su grupo den biaha di familiarizacion, un cena. E biahe mes ta organiza pa Aruba Tourism Authority (ATA).

E grupo, a consisti di 9 agente di biahe di West Coast y ATA su West Coast Sales Manager Jan Allen compaña pa ATA su representane di Public Relation, Rayon Koolman. E prome grupo a keda invita pa un 'site inspection', explorando e puntonan mas resaltante di e renobacion reciente di $50 miyon na e resort aki, sigui pa un cena di bon bini na Marriott's La Vista restaurant, di cual anfitrion tabata Keirsin Tjon Pian Gi. Algun agente a purba e cena Italiano tipo buffet na La Vista, mientras otronan a bay pa e suculento "Caribbean Lobster" of "Churrasco Steak". Pa mayoria di e agentenan di biahe, tabata nan prome bishita pa Aruba y nan tur a mustra interes grandi den Aruba y den Aruba Marriott. E participantenan di e biahe di familiarizacion tabatin varios otro 'site inspections' programa y algun actividad di diversion durante e fin di siman.

Riba e potret adhunto por mira e grupo di West Coast Travel na La Vista restaurant hunto cu Marriott su Sales & Marketing Coordinator Keirsin Tjon Pian Gi.

Comerciantenan politico ta vigila di cerca e stoel di minister!

Tanto Mike, Benny y Otmar lo no por bira minister y esaki si - pa desgracia di e pais aki -AVP drenta gobierno

Segun MEP



ORANJESTAD - Hopi comentario y speculacion a bin padilanti algun dia atras despues di entrega di e listanan di e partidonan politico. Sinembargo di tur e comentarionan, locual mas a resalta ta cu con por ta posibel cu un partido manera AVP cu na dos ocasion sigui a perde eleccion di mes ta bolbe bin cu e mesun caranan riba lista y kendenan ta esnan principal den e partido aki cu a bay cu e derotanan. Ki credibilidad hendenan manera un Mike Eman, un Benny Sevinger, un tal Otmar y tambe un bulado di cura manera Mike de Meza tin den comunidad pa un biaha mas dorna e lista di e partido cu semper ta perde di mes? Compara cu e lista di 2005, no tin casi ningun diferencia pa loke ta e candidatonan den e promer seisnan riba lista di AVP, anto ta hustamente e partido aki tin tur dia su boca yen di cambio aki, cambio aya. Hecho ta cu si un lider ripara cu na dos ocasion su partido a sufri derotanan fulminante na man di MEP, e lider aki mester tin e curashi pa trece cambio y core cu poco di e candidatonan aki cu ta pronkia den e promer seisnan riba lista, incluso esaki ta conta pa su mesun persona.

Sinembargo tin fuerte indicacion cu den e top 6 di partido AVP tin por lo menos 3 candidato cu no ta ministeriabel y esaki si pa desgracia di e pais aki partido AVP drenta gobernacion di nos pais. E promer y esun mas principal y kende su cabez ta colga na un hilo ta e lidercito yoron 'himself' Mike Eman cu ta hinca te den su alma den e escandalo di Interbank, caminda su partido AVP pa Af. 1,00 a cumpra un banco bancarota (Interbank) cu tabata tin un debe di mas cu 100 miyon florin y a pusha e instituto social FCCA cu tur e debenan aki. Riba dje Mike Eman – como e unico persona na mundo – a ricibi fianza na 0% di interes y no kier paga e debe aki tampoco.

E di dos candidato cu no ta ministeriable ta Benny 'Kilowatt' Sevinger y esaki pa su envolvimento den e escandalo di ponemento di lijm den e cashinan di coriente.

E di tres candidato no-ministeriable ta e Cahero Principal di Fondo Desaroyo Nobo San Nicolas, esta e tal Otmar. Tabata un verguenza pa scucha den Corte con bao huramentacion a ser declara cu e contratista cu tabata construyendo e cas di Otmar a stop inmediatamente cu construccion, asina cu e resultado di eleccion 2005 tabata conoci y cu AVP a perde e eleccion.

Pues pa promer biaha den historia di pais Aruba tin 3 politico cu lo no por bira minister, ya cu nan tin pata pata di manteca riba nan cabez. Esaki siguramente ta pone cara di henter nos pais na verguenza, ya cu nan ta Arubiano mescos cu nos.

Por ultimo e pregunta principal ta, si ta pa e no-ministeriabilidad aki di Mike, Benny y Otmar, cu e comerciante politiconan Michelle Winklaar, Richard Visser y Juan David Irausquin na ultimo momento no a pusha pa haya un number mas halto riba lista, ya cu con cu bay bin nan chance pa bira minister aparentemente a bira mas grandi. After all, ta pesey nan ta pronkia riba lista, esta pa nan bira minister.



E film “District 9” ta liderisa e lista di pelicula na Merca



Un director debutante y un reparto di actornan desconoci tabata capas p’e pelicula di ficcion “District 9” posiciona su mes fin di siman tras di lomba como e number #1 di esnan cu mas placa a recauda na Merca y Canada, esaki ta un informacion cu e studionan filmico a suministra.

Produci pa Peter Jackson, director di e triologia di “Lord of the Rings”, e pelicula aki ta debutante den largometrahe p’e director di comercialnan y video musical Neill Blomkamp, kende a co-skirbi e guion riba e película aki di extraterestre obliga pa humanonan pa biba den condicionnan miserabel den un ‘ghetto’ na Sur Africa.

E film tabatin un recaudacion di 37 Miyon US Dollar, segun cifranan preliminar dunando asina Hollywood un bon impulso, e final di zomer.

E pelicula a lanta masha hopi interes den e publico c’un astuto campaña promocional cu a tuma



como tema e prehuicio contra e extraterrestre, incluyendo ‘billboard’ cu ta instrui e ciudadanonan pa reporta esnan no-humano y anuncionan cu tabata wordo poni n’e asientonan di autobus cu ta bisa cu tabata uso exclusivo pa ser humano.

“Tur hende tabata puntra nan mes: ’ Ta kico esaki ta?’.



Esaki a crea un gran atencion den e mente di tur hende”, asina Rory Bruer, hefe di distribucion di Sony Pictures a duna di conoce.

“Esey realmente a lanta masha hopi y a hibanan bay riba internet pa mira kico tabata pasando”.

E lider den venta di carchi pa drenta e salanan di cine siman ariba tabata “G.I. Joe: The Rise of Cobra”, cu a cay te na di dos luga cu $22.5 Miyon, loke el a traha ta $98.8 Miyon den 10 dia.

Otro pelicula di ciencia ficcion, t’e romance “The Time Traveler’s Wife” cu Eric Bana y Rachel McAdams, cu a posiciona su mes na di tres luga cu 19,2 Miyon US Dollar.

E ingreso total den fin di siman a yega 142 Miyon U$Dollar, cu ta un subida di 14% compara cu aña pasa.

Siguientemente nos ta pone e lista di e peliculanan mas mira y cu mas placa a recauda di diabierna pa diadomingo na Merca y Canada, esaki di acuerdo cu loke Hollywood. com a pone riba su web-site:

1. “District 9”, $37 Miyon.
2. “G.I. Joe: The Rise of Cobra”, $22.5 Miyon.
3. “The Time Traveler’s Wife”, $19.2 Miyon.
4. “Julie & Julia”, $12.4 Miyon.
5. “G-Force”, $6.9 Miyon.
6. “The Goods: Live Hard, Sell Hard”, $5.4 Miyon.
7. “Harry Potter and the Half-Blood Prince”, $5.2 Miyon.
8. “The Ugly Truth”, $4.5 Miyon.
9. “Ponyo”, $3.5 Miyon.
10. “500 Days of Summer”, $3 Miyon



SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Bar Refaeli den seccion di potret pa "Swimsuit Ilustraded 2010"



E revista ta anuncia su edicion di trahe di baño di Sports Illustrated su adelanto den Twitter. Aki nan a mustra e sensual potretnan cu a wordo haci cu Bar Refaeli p'e edicion 2010 di e sexy calendar. Aki nan ta ilustra e modelo, ex chick di e actor Leonardo DiCaprio cu ta pose masha coqueta n'e yate y beachnan cu dos pida paña masha chikito mes cu lo laga mas di un cu boca habi.

Hilary Duff a yega Colombia pa promove su obra social



E cantante Hilary Duff a inicia un par di dia pasa un bishita di tres dia n'e capital Colombiano pa sera conoci cu e programanan social cu a wordo realisa na fabor di muchanan cu a wordo evacua pa motibo di e conflicto arma cu tin internamente na Colombia.

E streya hubenil a yega Bogota pa lansa su programa "Bendiciones en un morral" y cu a wordo ricibi p'e alcalde di e ciudad,

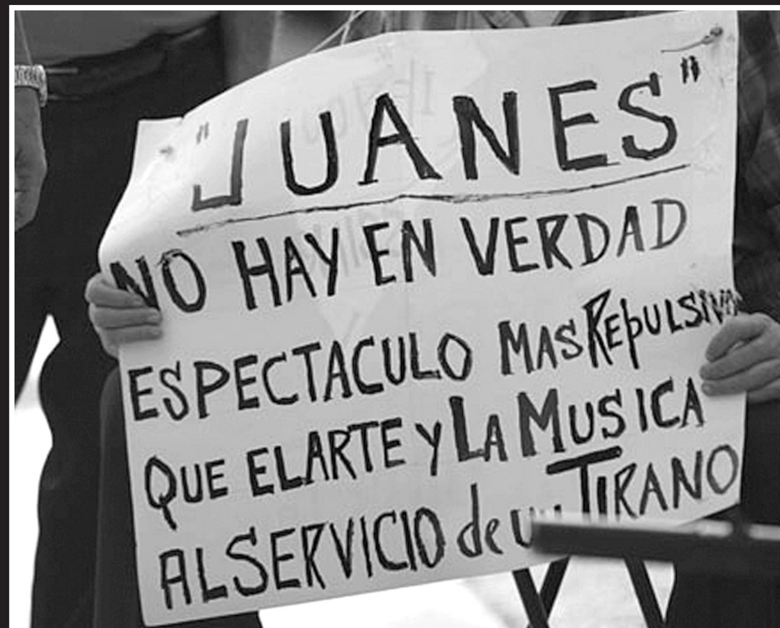
Samuel Moreno Rojas, kende a declare "Huesped di Honor" y a nombre embahador di hubentud di e capital Colombiano.

Cubanonan ta destrui disconan di Juanes y ta kima un camisa preto pa su concierto

Un grupo di Cubano den exilio na Miami a destrui siman pasa cu golpi di martiu copia di e disconan di e cantante Colombiano Juanes den protesta door di e anuncio di e celebracion di un polemico concierto di e artista na La Habana, programa pa dia 20 september.

E organisacion Vigilia Mambisa a pone e CDnan riba e acera di e famoso Calle Ocho, luga na unda e gremio Cubano sa sali manifesta y nan a procede na laga na pida pida e CDnan di Juanes.

Rondona pa pancarta cu e lema "Juanes, los guerrilleros sin fronteras", "Juanes, Olga Tañón y Miguel Bosé, traidores" y "Juanes, amigo de los asesinos Castro", esaki no ta nada bon p'e artista cu a dicidi di haci algo bon según su conciencia pero p'e cubanonan for di Cuba esaki no a cay den bon tera.



BON DIA Aruba

Mulligan's Golf Café Bar & Restaurant a ricibi bishita di prensa di Suecia











DIVI LINKS – E clubhouse na Divi Links, cas di Mulligan's Golf Café' Bar & Restaurant, a ricibi un grupo di escritor di revistanan di Suecia diabierna ultimo.

Despues di a yega riba nos isla cu un buelo di Martinair for di Amsterdam, e dignitarionan a wordo hiba pa Divi Village unda nan a hospeda pa un fin di siman.

Despues cu nan a hiba nan pertenencianan pa nan cambernan espacioso, nan a topa cu Tabitha J. Fecunda, Gerente di Mercadeo & Promocion di Isla, The Links na Divi Aruba, pa un cena den e club house

Mulligan's Golf Café' Bar & Restaurant ta un restaurant Caribense casual elegante.

Como e prome luga refrescante y comodo cu nan a bishita riba e isla, cu e bista riba e di nuebe buraco di e cancha di golf, Mulligan's a provee e ambiente tropical y bista nan relahante di waterval nan cu e Europeano nan tabata buscando.

E grupo a wordo escolta pa Kevin Jansen, e representante regional di Aruba Tourism Authority, kende incidentalmente ta akinan pa su luna di mile y lo sigui cu su vakantie hunto cu su casa, ora cu e grupo di prensa lo bandona nos isla pa bay Suecia bek y raporta pa revistanan di Golf, Estilo di Bida y Negoshi tocante nan aventura nan akinan.

E ta e di 5000 miembro di Super Card

Evander Sneek ta bay mira pelicula 1 luna gratis na The Cinemas

ORANJESTAD – E ganador ta conoci, Evander Sneek a bira e di 5000 miembro di Super Card diabierna ultimo, ora cu el a aplica pa su carchi na The Cinemas situa na Renaissance Marketplace.

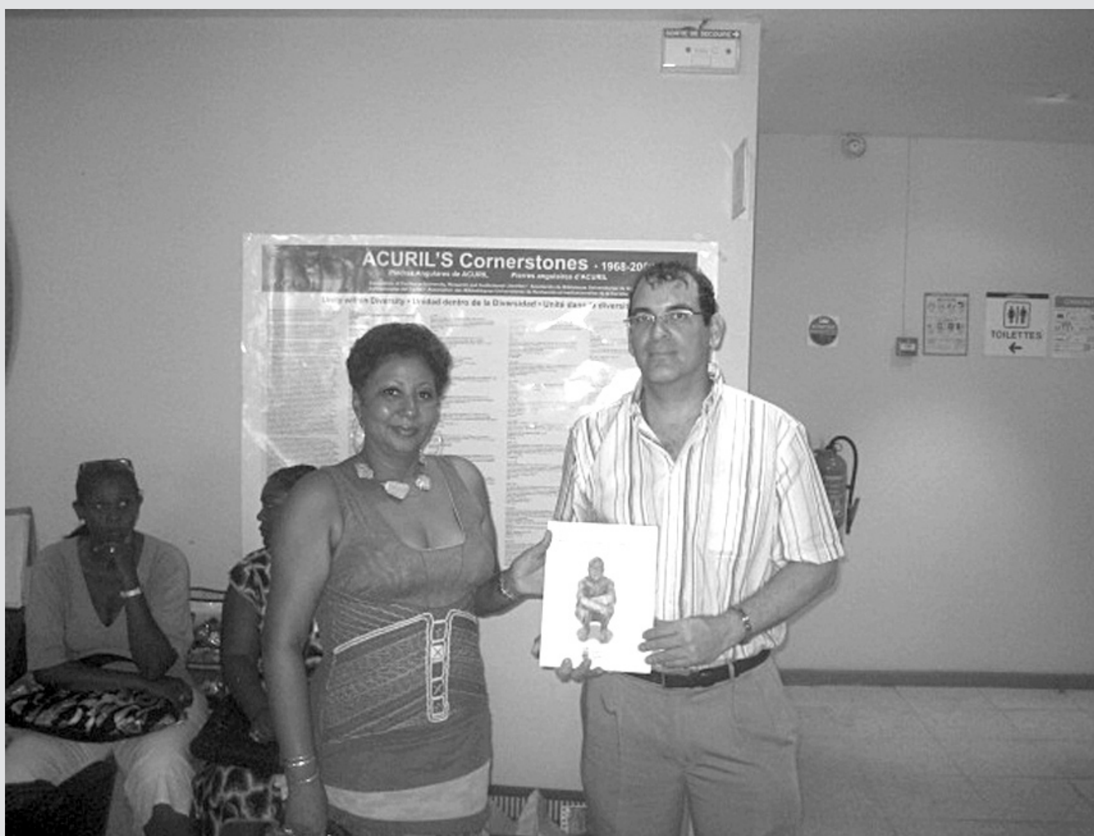
Tabata precisamente un aña pasa cu The Cinemas a introduci su "Super Card" na tur amantenan di cine. Cu e carchi aki, clientenan lo mester "swipe" cada bez cu cumpra un entrada pa The Cinemas, na cualkier di e dos cinemanan na Aruba. Cada bez cu pasa e carchi, ta bay ta acumulando puntonan cu por intercambia pa productonan den

The Cinemas, manera popcorn, Coca Cola, sandwich y mas. Fuera di productonan, e miembro lo por intercambia e puntonan pa carchinan di entrada tambe.



Recientemente a anuncia cu a cuminsa un campaña pa asina conoce e di 5000 miembro di "Super Card". E premio ta encera un carchi VIP cu ta permiti e ganador di por mira pelicula un luna gratis na cualkier un di e localidadnan di The Cinemas na Aruba.

Claro cu amantenan di bon pelicula por sigui aplica pa nan "Super Card" na The Cinemas situa den Renaissance Marketplace of na The Cinemas den Paseo Herencia Mall. Ta recorda tur hende cu inscripcion pa e carchi aki ta gratis. Esnan cu kier mas informacion por bishita e website www.thecinemas.aw.



E di XXXIX conferencia di ACURIL na Guadeloupe

ORANJESTAD - Sr. Ronny R. Alders, funcionario di Gobierno di Aruba trahando na Biblioteca Nacional di Aruba y alabes Counsilmember di ACURIL ta entregando e buki 'Publicacion Exposicion Herencia di Esclavitud na Aruba' y publica door di Exposicion Herencia di Sclavitud 2008, na sra. Francoise Beaulieu-Thybulle, director general di Biblioteque Nationale d'Haiti durante e di XXXIX conferencia di ACURIL cu a tuma lugar recientemente na Guadeloupe.

E cupcake mas grandi di mundo ta pisa 1224 liber



MANCHESTER – Un cupcake di 1224 liber di triple vanilla y cu crema ros a pone e record y awo ta esun mas grandi di mundo.
E gigantesco sero di sucu a wordo presenta diasabra na e evento di Woodward Dream Cruise classic car na Royal Oak Michigan.
E juez di Guinness World Record tabata tey presente pa asina certifica e gigantesco cupcake aki. E ta mas cu ocho biaha mas grandi cu esun cu tabata tin e record anteriormente.
E colosal cupcake aki a tuma 12 ora den fornu y a inclui 800 webo y 200 liber tanto di sucu como di hariña.
Pidanan di e cupcake a wordo sirbi en cambio di donacionnan pa e fundacion cu ta buscando un cura pa cancer na pecho. Esnan cu a traha e cupcake aki a bisa prensa cu en total e cupcake aki tin mas o menos 2 miyon caloria.

Hotel ta haci eror cobrando 1 cent pa fin di siman



ROMA – Centenares di hendenan cu tabata planeando nan vacacion a haya suerte na momento cu nan a topa cu un oferta sumamente special. E hotel a haci un eror den su sistema di book y a pone cu un fin di siman romantico na un hotel di cuater strea na e Venecia lo a costa unicamente 1 cent.

E oferta, cu a wordo presenta pa Crowne Plaza Quatro D'Altino su prijs normal ta 214 dollar pa anochi, a wordo cambia mes ora despues cu trahadornan a ripara e eror cometi, asina prensa local a raporta. Den algun ora mas o menos 1400 anochi a wordo reserva bou di e prijs aki, costando e hotel mas o menos 90000 euro, asina a wordo calcula.
Staff di hotel no kier a comenta riba e eror aki.

Esnan di Austria purbando pa pone un record nobo



VIENNA – Un cadena humano di ciclista comiendo ice cream a haci un bet pa pone un record nobo den Guinness den un ciudad chikito di Fohnsdorf a bisa prensa diasabra ultimo.
E cadena humano forma pa 483 persona di tur edad, para riba nan bicicleta staciona, lo come un ice cream simultaneamente.
E record anterior ta conta cu 420 participante, y a wordo pone na viena mes algun tempo pasa.

Baby ta haya licencia pa motocicleta



INDIA – Un mucha homber di tres aña a haya un licencia special pa conduci un motocicleta otorga pa juez nan di India. Azeem Khan mester a prueba cu e por controla e poderoso 'Royal Enfield Bullet' despues cu su tata a agrega extension nan special pa e mucha su pia por yega y asina controla e motocicleta.
'E ta un conductor mas conciente cu mayoria hende adulto cu nos conoce', asina e tata orguyoso a bisa. 'Mi tabata yega di pone sinta riba mi motocicleta y semper e tabata rek pa yega e controlnan. Un dia e lo bira un coreo profesional, mi ta sigur di esey', e tata a sigui bisa.
Pero Azeem, cu ta haci cuater aña otro luna, no ta permiti pa core riba caminda principal su so. 'Claro mi no lo laga e core riba e camindanan druk sin mi riba e motocicleta hunto cune. Mi ta confia den Azeem su habilidad pero mi no ta confia e otro conductornan', e tata a sigui bisa.
E chikito ya caba tin su bista riba e proximo brommer cu e kier.
'Loke cu realmente e kier ta un Harley Davidson pero e lo mester warda algun aña mas', asina su tata a sigui bisa.

Rector di Colegio Arubano mes ta confirma

Ta increibel con Mike Eman hunga cu sentimento di studiantenan di Colegio Arubano

ORANJESTAD - Ta kico mas e lidercito yoron Mike Eman mester haci pa trata di gana confianza di e electorado Arubano? Esey ta e pregunta cu ta wordo haci rond Aruba den e dianan aki y esaki mirando e actitud di engaño y falsedad cu e lidercito yoron ta desplegando diariamente.

Un comedia completo Mike Eman, kende tabata acompaña pa Benny, Richard y Donny, a haci dilanti Colegio Arubano na momento cu e studiantenan a bay busca nan bukinan pa e aña escolar nobo. Mike Eman a haci como sifuera cu henter comunidad ta muriendo di hamber y cu gobierno no kier yuda e studiantenan di menos recurso p'asina nan por atende e school debidamente.

Sinembargo un y tur ta testigo con ni 24 ora despues e rector di Colegio Arubano sr. Kolfin a declara cu mester stop di haci politica barata cu e asunto aki ya cu nunca e studiantenan aki di menos recurso ta wordo laga na caya y cu tanto Departamento di Asunto Social, Departamento di Enseñanza como e Fondo Social crea pa e maestronan di Colegio Arubano ta percura pa yuda e studiantenan cu nan necesidadnan escolar. Alavez el a bisa cu semper e mayornan por yega na un areglo di pago cu SMOA y esaki pa loke ta e Boekenfonds di Colegio Arubano. Enfaticamente sr. Kolfin a declara cu ningun mucha na Aruba cu kier y ta capacita pa bay Colegio Arubano no ta wordo laga na caya y cu nan tur tin e oportunidad pa atende e school aki.

E declaracion aki di e Rector di Colegio Arubano a kita e lidercito yoron hunto cu marionetanan completamente sunu y ta demostra cu e politiconan aki no tin caracter y ta hoga solamente tur dia den nan negativismo, ya cu constantemente nan kier fabrica un issue pa haci politica barata cu ne.

Ta tristo pa mira con un partido manera AVP ta degenerando completamente y cu nan a perde tur clase di credibilidad caba den pueblo y cual ta muestra di e ansia di morto cu e partido aki ta pasando aden.

'La face cachée de la lune' extravaganza

Luna ta 'peep' pa un anochi special di Arion na Casa Tua Restaurant

ORANJESTAD – Cuponan ta limita, pero esnan cu atende e cena special aki cu yama `La face cachée de la lune' por prepara pa un gran bankete! Arion Wine Company y Casa Tua Barcelona restaurant a uni forza pa un anochi estupendo diabierna 21 di Augustus. Mientras cu un luna nobo ta sali den e shelo scur, e ambiente festivo ta cuminza cu un recepcion na e balcon di e restaurant den centro di Oranjestad. Invitadonan por cuminda y comber cu otro akinan. Un bes nan wordo dirigi na nan lugar, chefs David y Gregory Nataf lo cuminza cushina bay off.

E `Mise en bouche' (un delicioso pasaboca) consistiendo di steak tartare riba un cama di truffle flavored puree ta sirbi cu un copi di Marqués de Cáceres, Rioja Rosado, Spaña. Experto di biña, Govert van der Hout y Isabella Kanaima di Casa Tua lo tey pa splica e detayenan di e diferente plato y e biñanan cu a wordo selecta cuidadosamente pa complementa otro.

E appetizer ta un mousse light di zucchini cu goat cheese cappuccino; combina cu un Domaine Neumeyer Riesling `Les Hospices' Alsace, Francia. E menu ta continua cu un grouper filet, poached and sautéed in white butter with shaved truffle and porcini mushroom y sirbi den harmonia cu un Louis Latour Beaujolais-Villages `Chameroy' Beaujolais, Francia.





E siguiente plato ta un grilled tenderloin den un Galician red wine sauce; esaki ta combina cu un Tenuta di Arceno Chianti Classico Riserva Tuscany, Italia.

E final di e presentacion culinario estupendo aki ta un hot tarte tatin cu vanilla ice cream, suavemente combina cu un Pavois d'Or Sauternes Bordeaux, Francia.

Despues di e cena tin un cash bar pa percura pa tur e gargantanan seco wordo satisface. Pero esaki no ta tur, durante e cena, invitadonan por laga nan artista interior sali y un canvas blanco ta warda pa nan expresionnan artistico y colorido riba un tema. E resultado di e aventura lo ta den exhibicion den e restaurant posteriormente.

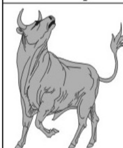
Reservacion pa e anochi di Casa Tua/Arion mester wordo haci via di Isabella Kanaima na 733-0089. No warda hopi pa yama!

BON DIA Aruba



Aries
21 Mrt-19 April

Aries
Spaar placa no ta un deporte olimpico ainda pero bo ta practicando duro caba.



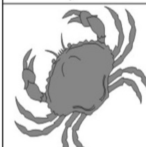
Tauro
20 April-20Mei

Tauro
Ken a bisa cu compliment no ta un di e cosnan mas dushi di bida? Abo no!



Geminis
21 Mei-21Juni

Gemini
Si bo ta debe hende placa, paga nan. Esaki lo por haci bo keda na e banda malo di karma si bo no haci e.



Cancer
22 Juni-22 Juli

Cancer
Bo a lastima un persona su sentimento? Lo ta bon pa bo haya sa y purba drecha esaki.



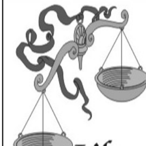
Leo
23 Juli-22 Aug.

Leo
Porfin lo bo cuminsa caba cu e proyectonan cu bo tin para pa basta tempo caba.



Virgo
23 Aug. - 22 Sept.

Virgo
Bo maletanan ta cla y bo bay un viahe largo? Lo ta un romance completo, esey di berdad ta amor.



Libra
23 Sept. - 23 Oct.

Libra
Si abo tabata un frigidaire nan lo tabata magnet, bo ta asina atractivo na e momento nan aki.



Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio
Si un hende bisa algo y abo bisa algo otro y cana bay, esey no kiermen cu e problema a wordo resolve.



Sagitario
22 Nov. - 21 Dec.

Sagitario
Bo tin hopi responsabilidad na e momento nan aki, pero esaki ta bon paso esaki ta loke cu bo ta bon den dje.



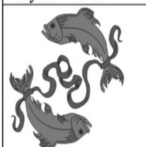
Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.

Capricornio
Bo ta pensando hopi pero bo no ta pasando di mas. Pero serca tin e contesta!



Aquario
20 Jan. - 21 Feb.

Acuario
Bo conoce un hende cu ta un poco straño? E ta net diferente cu tur otro hende, ta pakico esey?



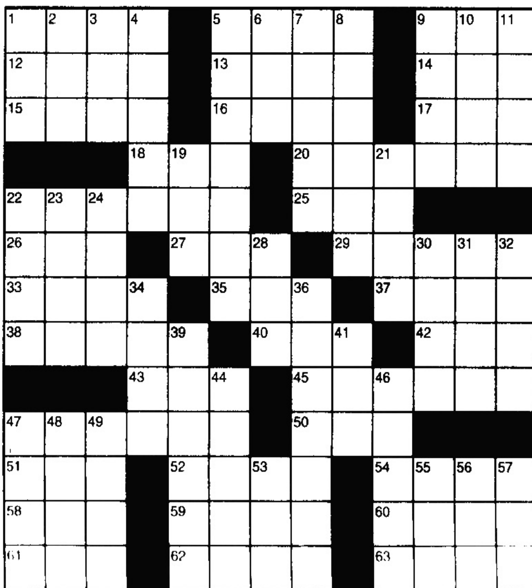
Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.

Piscis
Habri bo email, lo bo topa cu un carta di amor cu un persona a manda pabo, esta un sorpresa dushi!

7

ACROSS
1. Floor cleaners
5. Insulting comment
9. Profession
12. October birthstone
13. Egg's shape
14. Turmoil
15. Feminine suffix
16. Hamlet, for one
17. Yule drink
18. "The Raven" poet
20. Wax candles
22. Swap
25. Train depot (abbr.)
26. Medical gp.
27. Not forward (abbr.)
29. Hangs ten
33. Small swallows
35. Goat offspring
37. One of Jacob's wives
38. Ford flop
40. Pad
42. R-V connection
43. Feel fluish
45. Straighten up
47. Husky
50. Sparkly stone
51. Rowing device
52. Movie pig
54. ___ bearing
58. List-ending abbr.
59. "___ the Rainbow"
60. Great Lake
61. Librarian's utterance
62. Hairdo holders
63. Hollow swamp grass

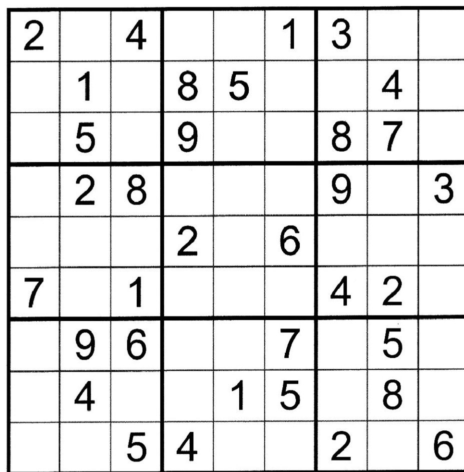
DOWN
1. "Simpsons" bartender
2. Choose
3. Caress
4. Took a catnap
5. "10" beauty (2 wds.)
6. Actress Gardner
7. Talks noisily
8. Sheep cries
9. Tarzan's love
10. Perfume
11. Moors
19. Above, anthem-style
21. Singer Simon
22. Army camp
23. Surrounded by
24. Criticizes
28. ___ and vigor
30. Relaxation
31. Fortune
32. Avoid
34. Broil
36. Perils
39. Portugal's capital
41. Golfer's need
44. Depart
46. Yellowish color
47. Gardening tools
48. Sworn promise
49. Curved structure
53. Gamble
55. Have being
56. Tell untruths
57. Spearheaded



Solution on page 141

SUDOKU
PUZZLES



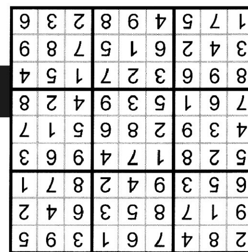


2		4			1	3		
	1		8	5			4	
	5		9			8	7	
	2	8				9		3
			2		6			
7		1				4	2	
	9	6			7		5	
	4			1	5		8	
		5	4			2		6

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON



2	8	4	7	6	1	3	9	5
9	1	7	8	5	3	6	4	2
6	5	3	9	4	2	8	7	1
5	2	8	1	7	4	9	6	3
4	3	9	2	8	6	5	1	7
7	6	1	5	3	9	4	2	8
8	9	6	3	2	7	1	5	4
3	4	2	6	1	5	7	8	9
1	7	5	4	9	8	2	3	6

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD
Dr. Yagua -Fingal
SAN NICOLAAS

Botica na warda

Oranjestad:
Botica Oduber
San Nicolaas:





No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035

Cruise Ship



21 Ocean Dream
25 Adventure of the Seas

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

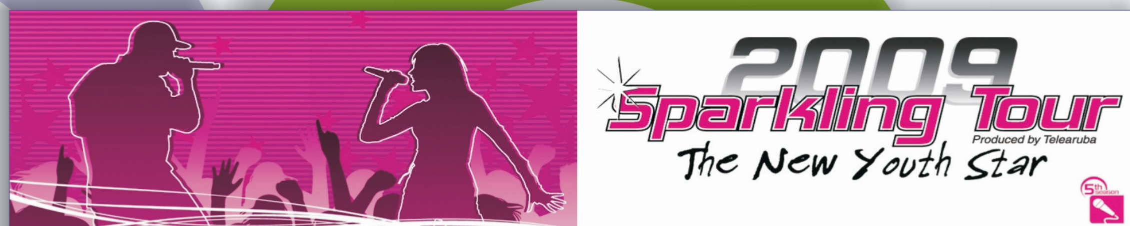
Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400



"After Sparkling Tour Party"













Entregamento di premionan na participantenan.
Diasabra ultimo durante un fiesta ameno di "After Sparkling Tour Party" a hasi entrega di diferente premio na e finalistanan di e evento mas grandi di aña Sparkling Tour 2009.
Durante e anochi Rona Tromp project leader di Sparkling Tour a entrega e premio maximo den forma di un ATM-card di Caribbean Mercantile Bank na e ganadora absoluto Xarrah Figueroa "The New Youth Star 2009". Tambe Xarrah Figueroa lo ricibi un aña gratis e canal Movie City.
Segunda finalista cu ta Stepanie Albertus a ricibi un cheque di 4.000,00 florin cu a wordo entrega door di Julisa Boekhoudt producer di Telearuba, tercer finalista Gabriela Krozendijk a ricibi un cheque di 3.000,00 florin cu a wordo entrega door di Clem van Heyningen Setar Marketing, cuarta finalista Hilyann Croes a ricibi un cheque di 2.000,00 florin cu a wordo entrega door di Marushka Andrews producer di Telearuba y na di cinco lugar Darwin Gomes a ricibi un cheque di 1.000,00 florin cu a wordo entrega door di Silvhyanne Vrolijk sales representative di Telearuba. Tambe e cinco finalistanan a ricibi pa un aña largo 10% di descuento na Subway.

Reconocimento den diferente categoria.
E anochi aki tabata yena cu sorpresa. Sra. Rona Tromp a ricibi un sorpresa ora cu Sr. Roland Croes, Director di Setar NV a hasi un entrega di reconocimento pa Sra. Tromp su bon trabou eherce durante e cinco aña nan di Sparkling Tour. Tambe diferente participante a haya sorpresa ora cu nan a haya reconocimento den e siguiente categorianan:
"Most Disciplined": Brittany Toyer
"Most Positive Attitude": Hillary Rey
"Best Dressed": Hilyann Croes
"Most Friendly": Xarrah Figueroa
"Most Popular": Xarrah Figueroa

Danki na tur e sponsornan.
Por ultimo ta gradici tur e sponsornan cu sin nan e evento di Sparkling Tour 2009 no tabata posibel:
Subway, Setar, Movie City, Kok Optica, Manrique Capriles, Valero Refinery, Martijn Trading (Mentos), Citizens Insurance, Delloite, Total Services, Penha, Island Best Windows & Doors, Mr. Jazz, Focus, Texas, Quickie Licky Laundromat, Albo, Caribbean Drip, Cerd y Bondia. Un danki special ta bay na tur cu a copera cu Sparkling Tour 2009.

Un danki special.
Un danki special pa un bon trabou eherce durante e evento ta bai pa: Miembronan di hurado: Delbert Bernabela, Sharon Rose, Jairo Boekhoudt, Angela Croes y Gilda Fernandes, Hildward Croes y Sparkling Tour band, controladornan di Deliotte Radinir Tromp y Joella Lampe, coordinadora di stage Mieckey Gravenhorst, coreografo Freddy Montoya, Freddy Tromp y Popcorn Dancers, specialistanan den make-up Beauty Team, Animagic pa diseño di Sparkling Tour 2009, y MC's : Ivo Yanez, Siomara de Windt- Everon, Xuliska Velasquez, Vladimir de Cuba y DJ Jean Carlo Espinal. And last but not least e team dinamico di Telearuba NV y Setar NV.

Calender di Sparkling Tour 2010:
Dianan di inscripcion 31 di mei pa 04 di juni 2010

Rene Ridderstaat:

Enseñanza ta un inversion cu beneficio

ORANJESTAD - E cualificacion di enseñanza como gasto ta un comparacion incorecto. Ta berdad cu enseñanza ta costa placa, anto hopi, pero su beneficio nos lo mire mas dilanti ora cu yega na e resultado final caminda cu e studiante ta haya su diploma den su man. Despues e hoben lo drenta e mercado laboral. Y ta for di aki e hoben adolescente mes lo cuminsa provee pa su mes y pa su famia. Un bon estudio lo mehora su calidad di bida y di esnan rond di dje.

Actualmente na Aruba bo ta tende diferente comentario riba e gastonan halto di enseñanza. Pero nos no mester kita di bista cu tin basta inversion caba den enseñanza, pero semper tin caminda cu lo por mehora. E unico responsabilidad di e alumno ta pa e haci loke e tin cu haci pa e por score mihor posibel pa e por sigui desaroya den e organisacion cu yama enseñanza. Pero su formacion den henter nos aparato di enseñanza no at depende di dje so. Tin diferente factor cu ta influencia henter e trayecto di estudio di un alumno. Algun ehempel: si tin awacero cu strena y lamper, ta manda mucha cas; si e docentenan bay den welga, e alumnonan ta keda cas; ora docente ta sufri kebrante di salud, e alumno no ta haya les y asina mi por sigui.
No obstante esey nos por distingui tres influencia grandi riba e desaroyo estudiantil di un alumno. Esakinan ta: e instituto estudiantil (scol), e maneho di enseñanza (Direccion di Enseñanza) y e hogar di e alumno (mayornan). Cada un di e factornan di influencia aki tin relacion cu otro, pero tambe tin nan propio influencia riba con e alumno ta studia.

E scol mester por dispone di docente capacita na e enseñanza actual, uzo di metodo den cua e alumno por reconoce su mes y su entorno (=omgeving) y tambe e ubicacion of edificio mester ta uno apto pa motiva e alumno pa studia.
E hogar di e alumno mester por brinda e espacio pa e hoben por dedica ora na su estudio, pero tambe e mester por tin e trankilidad domestico y di facilidad secundario (computer-internet) pa e alumno por dedica tempo na su tareanan di scol na cas.
E Direccion di Enseñanza mester percura pa e institutonan tin e medionan financiero pa nan por brinda nan servicio, aligual cu ta nan tarea pa percura pa e organisacion y innovacion di enseñanza bay den bon forma pa e alumno por sigui desaroya y progresa den su estudio.
Tur hende ta desea pa nan yiu haya e mihor estudio y preparacion necesario pa e por incorpora mayan den e sector laboral. Di e forma ey e lo por percura y provee pa su famia cu e na su turno lo sa di forma. Pero den e mesun rosea nos mester acepta tambe cu e hoben lo por logra esaki si cada un di nos haci loke ta toca nos pa haci. Pesey mes mi no ta kere cu ta na su lugar pa awo, pasobra cu ta den un temporada di eleccion, nos core para na cura di scol pa critica un situacion specifico.
Ningun situacion na cualkier scol ta un asunto cu awo direpente a resalta. Tur ta den proceso ya pa algun tempo. Bukinan a bin ta bira caro, y cumprando buki for di Hulanda den Euro, ta hacie mas caro ainda. Cu no por drecha tur scol pareu ta logico y esun ultimo riba e lista di secuencia pa haya su mantencion lo mustra kizas den mal estado, pero ora e yega na turno, esun cu tabata prome riba lista tambe lo a deteriora.
Cu enseñanza ya un INVERSION cu beneficio ta algo cu nos tur por mira tur dia, unda cu nos bay. Tanto e panadero of coki, mecanico of carpinte, tur ta producto di e oportunidad pa studia cu e hoben Arubiano a haya. Mescos tambe tin e profesionalnan hoben educa riba nivel academico of tecnico avansa. Ta di comprонde cu e gastonan pa un mucha por sigui un scol tin su repercusion riba su participacion na e scol ey. Pero ta tarea di mayor pa percura pa e por provee pa su yiu haci uso di e oportunidad cu e ta haya pa studia. Si e mayor kier pa su yiu sigui studia y eventualmente yega na un profesion avansa, e mayor lo tin cu haci e sacrificio necesario.

Di otro banda e gobierno di e pais tambe tin su obligacion pa mira e posibilidadnan di por mantene e gastonan di bukinan y demas material necesario mas abou posibel y e scolnan apto pa studia aden.



Rene Ridderstaat

Ami: Franklin (Rene) Ridderstaat, ta desea tur hoben un aña escolar fructifero y yen di oportunidad pa e por amplia su conocemento, su habilidadnan y desaroya su experiencia practico den e nivel estudiantil cu e ta. Ningun logro no ta bay sin sacrificio, pesey mes mi ta convenci cu e hoben Arubano hunto cu su docentenan na scol y su mayornan lo sa di duna tur loke nan tin pa e por pasa den e aña escolar aki cu exito. Disfruta di e aña escolar 2009-2010 y saca mihor probecho posibel di dje.

Reflexion: Para firme

Esun cu come Mi ta biba pa medio di Mi

ORANJESTAD - Mescos cu un taki ta tuma su bida for di palo di wijndruif, e juice for di troncon, y si no e ta bira seco, asina un cristian ta. Sea e ta alimenta su mes cu Cristo, sea e ta bira seco, pues un taki cu ainda ta permanece den e palo, pero ya caba ta separa for di troncon, ya e juice di palo no ta pasa mas den dje, ya e ta un curpa straño, ni maske e ta aparenta un rama di e palo. Un

Cristian ta alimenta su mes cu Cristo completo, esta cu su Palabra y cu su Curpa. Un alimento, si e no ta integral, completo, e no por yuda den desaroyo completo di persona tampoco. No ta suficiente di come solamente vitamina C y nada mas, ni maske vitamina C ta hopi importante. Un gran parti di cristianismo procedente di Iglesianan Protestant, tur e ramanan di Iglesianan Evangelico a rechaza un parti di Cristo como alimento, a rechaza Eucaristia, Curpa di Cristo y su Sanger. Pero tambe un gran parti di fielnan catolico ta rechaza, door di ignorancia, e otro parti di Cristo como alimento, esta su Santo Evangelio, su Palabra.
Esun cu ta ricibi Cristo su Curpa, sin acepta su Palabra prome, ta deshonra su Curpa, ta profana e santidad di Eucaristia. Esun cu ta tuma solamente su Palabra y ta nenga di kere

y ricibi su Curpa y su Sanger den Eucaristia, ta deshonra Cristo su Palabra, e Palabra cu ta haci pan bira su Curpa y biña bira su Sanger. E ora ey ta profana Cristo su Santo Evangelio den cual E mes ta siña con necesario ta pa come su Carni y bebe su Sanger. Manera un taki cu ta pega na e rama di e palo di wijndruif ta sera su mes pa e juice di palo, ni maske e conoce tur su ramanan y tur su blachinan, ni maske e tambe por disfruta di e brisa cu ta pasa den su ramanan y di canto di parhanan cu tin neishi traha den dje, ni maske e tambe por sinti e aroma di druifnan cu ta madura, e mes ta seco den su paden y su "comunion" cu Cristo ta solamente aparente. Asina ta esun cu kier biba di Palabra so di Bijbel, renunciando e jus di Eucaristia. Pero esun cu sin respeta y sin acepta Palabra di Dios ta yega na ricibi Eucaristia,
ta manera Hudas, cu ora el a ricibi e Pan di ultimo cena, satanas a drenta den dje y a hibe den anochi scur di su maldad. Pasobra Hudas a deshonra Curpa di Señor y asina a bira amigo di satanas, door cu nunca el a acepta Cristo su Palabra y su bida no tabata di acuerdo cu Cristo su Evangelio. Cristo completo, Cristo henter, den su Palabra y den Eucaristia mester ta nos alimento. Esun cu come Mi, El a bisa, ta biba pa medio di Mi.

Rev. Daniel Wieslaw Szpila,csma
Fuente di articulo: Boletin "E Caminda" di Iglesia Catolica.

DEPORTE BON DIA Aruba



DEPORTE

Aruba a gana su prome wega den World Series di Senior League

Pagina 4

LATINO

Muestran prueba vida de dos colombianos rehenes FARC



Pagina 11

INTERNACIONAL

Lotería di Italia cu premio di 194 miyon dollar

Pagina 14

Exitoso caredanan di e 2009 CMB Bike Festival











JAMANOTA- Den e week-end cu ta tras di lomba San Fuego Cycling Club, bou auspicio di Aruba Wieler Bond, y cu su main sponsor Caribbean Mercantile Bank a organiza un evento ciclistico tanto pa hubentud como categorianan mayor den e disciplinanan di Road Bike y MTB.

E programa di week-end a cuminsa diasabra mainta cu un careda di circuito pa e categorianan menor cu a tuma lugar na Cobo Lodo. Diadomingo mainta e programa a sigui cu un careda di circuito pa road bikers y simultaneamente un careda di MTB pa categorianan mayor. Start y finish di e caredanan aki tabata den vecindario di Jamanota.

Pues tabata un week-end exitoso di caredanan di bicicleta caminda tur presente por a goza di mira nos muchanan core riba diasabra y tambe presencia tremendo careda di road bike y MTB riba diadomingo.

San Fuego Cycling Club kier a gradici su main sponsor Caribbean Mercantile Bank, Elmar N.V., Valero Santa Cruz, cuerpo policial motoriza kendenan a hasi un bon trabou atrobe di controla trafico, Emergency Brigade di Arubaway Foundation y last but not least e boluntarionan kendenan a traha incansabel durante e week-end pa asina hasi e evento aki uno exitoso.

Sigui lesa pagina 2

Continuacion di pagina 1

Aki ta sigui resultado completo di caredanan riba diasabra y diadomingo:

Resultado diasabra categoria Kids na circuito Coba Lodo:

CAT I GIRLS 2.3 KM

	nr	nomber	tempo	average	diff.
1	327	Amy Pichardo	0:06:59	19.843	0:00:00

CAT I BOYS 2.3 KM

	nr	nomber	tempo	average	diff.
1	322	Jeandrick Croes	0:06:46	20.479	0:00:00

CAT II GIRLS 4.6 KM

	nr	nomber	tempo	average	diff.
1	326	Kayla Arends	0:11:01	25.157	0:00:00
2	137	Alejandra Kransen	0:11:39	23.789	0:00:38

CAT II BOYS 4.6 KM

	nr	nomber	tempo	average	diff.
1	313	Akeem Kock	0:10:00	27.714	0:00:00
2	43	Miguel Thiel	0:10:03	27.576	0:00:03
3	323	Kendrick Pichardo	0:11:48	23.487	0:01:48

CAT III GIRLS 9.9 KM

	nr	nomber	tempo	average	diff.
1	137	Jeanira Croes	0:20:30	29.096	0:00:00
2	99	Sophie Mackintosh	0:20:57	28.471	0:00:27

CAT III BOYS 9.9 KM

	nr	nomber	tempo	average	diff.
1	36	Chester Hill	0:20:24	29.238	0:00:00
2	327	Justice Dreischor	0:20:40	28.861	0:00:16
3	45	Joao da Silva	0:21:45	27.423	0:01:21
4	34	Jomark Willems	0:25:16	23.607	0:04:52

CAT IV GIRLS 13.2 KM

	nr	nomber	tempo	average	diff.
1	323	Jeanira Croes	0:28:00	28.403	0:00:00
2	43	Aeendal Chayoung	0:39:12	20.288	0:11:12
	20	Geraldine da Silva	DNF		
	7	Emileen Kock	DNS		

CAT IV BOYS 13.2 KM

	nr	nomber	tempo	average	diff.
1		Christiaan Arends	0:24:47	32.089	0:00:00
2		Gerson Irausquin	0:24:51	32.003	0:00:04
3		Edrick Krozendijk	0:30:30	26.075	0:05:43

Resultado road bike diadomingo Jamanota:

CAT ELITE 62.4 KM

	nr	nomber	tempo	average	diff.
1	6	Franklin Gomes	2:10:07	31.116	0:00:00
2	2	Andrick Fingal	2:13:37	30.301	0:03:30
3	3	Maximilliam Irvin	2:13:49	30.256	0:03:42
4	4	Axel Werleman	2:20:37	28.792	0:10:30
5	51	Omar Steba	2:22:12	28.472	0:12:05
6	7	Rick Velasquez	2:27:25	27.464	0:17:18
7	31	Jeff Lopez	2:38:31	25.541	0:28:24

CAT DAMAS 56 KM

	nr	nomber	tempo	average	diff.
1	42	Doreen Kralick	2:07:36	26.441	0:00:00
2	49	Daniela Chica	2:38:49	21.244	0:31:13

CAT MASTER 56 KM

	nr	nomber	tempo	average	diff.
1	20	Jan Hendrick Flanegin	1:59:35	28.214	0:00:00
2	12	Dennis Conradus	2:22:44	23.638	0:23:09
3	21	Leo Maduro	2:31:56	22.207	0:32:21
	30	Jorge Croes	DNF		

CAT JUNIOR 56 KM

	nr	nomber	tempo	average	diff.
1		Emre Esitmez	1:59:13	28.301	0:00:00
2		John Andre v/d Biezen	2:04:28	27.107	0:05:15
		Jean Marc v/d Biezen	DNF		

Sigui pagina 3









BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural








Continuacion di pagina 2

Resultado MTB diadomingo Jamanota:

CAT COMPETITIVE 40.8 KM

	nr	nomber	tempo	average	diff.
1	4	Lucien Dirksz	2:04:50	19.691	0:00:00
2	7	David Flanegin	2:06:33	19.424	0:01:43
3	3	Carlito Ras	2:07:32	19.274	0:02:42
4	5	Onno de Swart	2:29:22	16.457	0:24:32

CAT SPORTIEF 27.2 KM

1	125	Nacho Bareno	1:25:51	19.089	0:00:00
2	120	Michael Stamper	1:36:10	17.041	0:10:19
3	127	Rene ten Thije	1:37:03	16.886	0:11:12
4	121	Jeremy Arends	1:37:17	16.845	0:11:26
5	124	Tierre Tromp	1:45:57	15.467	0:20:06
6	123	Omar Tromp	1:48:26	15.113	0:22:35
7	64	Anthony Brouwer	1:50:36	14.817	0:24:45
8	68	Zaida Every	2:00:06	13.645	0:34:15
9	119	Gilbert Dijkhoff	2:10:30	12.558	0:44:39
10	117	Rupert Amerlaan	3:24:54	7.998	1:59:03

CAT BEGINNERS 13.6 KM

1	40	Pierre Wever	0:49:53	16.426	0:00:00
2	41	Jairo Dania	0:49:56	16.409	0:00:03
3	42	Joel Dirksz	0:50:08	16.344	0:00:15
4	36	Jason Colina	0:55:57	14.645	0:06:04
5	26	Gerald John Flanegin	0:59:59	13.660	0:10:06
6	32	Rayon Henriquez	1:01:08	13.403	0:11:15
7	39	Francis Henriquez	1:02:52	13.034	0:12:59
8	28	Gregory Geerman	1:03:28	12.910	0:13:35
9	**35**	Jair Colina	1:05:41	12.475	0:15:48
10	33	Jumarc Angela	1:17:37	10.557	0:27:44
11	86	Calixto Dirksz	1:19:00	10.372	0:29:07
12	37	Errol Croes	1:30:03	9.099	0:40:10
13	30	Lucien Eduarda	1:33:56	8.723	0:44:03
14	29	Jeffrey Ruiz	1:34:56	8.631	0:45:03









Aruba a gana su prome wega den World Series di Senior League





MAINE- E seleccion di Senior League di Aruba cu ta representando Latino America den e World Series di Senior League baseball na Bangor, Maine diadomingo a hunga su prome wega y a bay cu un Victoria di 8-4 riba e equipo di Wisconsin cu ta representa U.S. Central.

Aruba a hunga bon apesar cu na comienzo di e wega e pitchernan di Aruba no tabata di e efectivo ey sinembargo e ofensiva a bolbe sobresali y a domina, principalmente den e prome parti di wega.

Latin America (Aruba) tabatin 8 careda, 12 hit y 0 eror mientras cu U.S. Central tabatin 4 careda, 5 hit y 1 eror.

E bateadornan cu a resalta pa Aruba tabata Jiandido Tromp y Cedrik Sint Jago kendenan a bay di 2-2 cada uno, Xander Bogaerts di 3-3, Lynell Koolman di 3-2 mientras cu Jair Bogaerts y Edson Thiel a bati di 2-1 cada uno.

Aruba a anota 4 careda den e prome entrada, 1 den e segundo inning, 2 den di tres y 1 mas den di cuatro. E seleccion Americano a anota 4 careda den e di cinco entrada.

Aruba a usa 3 pitcher: Shurman Marlin kende a permiti 2 careda den 4 inning y dos tercio; Shakir Arrindell kende a permiti e otro dios caredanan den un inning y un tercio y Xander Bogaerts kende a sera e wega lanzando un inning completo.

Aruba ta hunga awemerdia contra Southwest y mayan anochi nan lo hunga contra e seleccion di Italia. Diahuebs Aruba lo hunga su ultimo wega contra e seleccion di East di Merca.

Bo Guia Deportivo ta transmiti e weganan aki via Mi Fm 107.5 y tambe riba radio 1270 riba AM.

UNIOR

E seleccion di Junior League tambe a gana su prome wega ayera ora cu nan a enfrenta e selecciona Asiatico Asia Pacific. Asina cu nos haya mas informacion di e wega aki nos lo bin cu e resultado completo pa nos lectornan.

Awe nos seleccion cu tambe ta representa Latino America, lo hunga contra Canada, mayan nan lo topa cu Puerto Rico y diahuebs nan lo midi forza cu EMEA cu ta e representacion di Italia.





Roast Beef Salad with Cabbage and Horseradish

2 MAIN-COURSE RESVINGS

Ingredientenan:

3 tablespoons prepared white horseradish
2 tablespoons plus 1 teaspoon balsamic vineger
2 ¼ tablespoons Dijon mustard
6 tablespoons olive oil
4 cups finely shredded red cabbage
6 ounces thinly sliced raost beef, cut crosswise into strips
1 cup coarsely grated peeled celery root (celeriac)
½ cup thinly sliced red onion
½ cup crumbled Roquefort cheese
Salt and Pepper
Chopped fresh parsley

Preparacion:

Whisk first 3 ingredients in small bowl to blend. Gradually whisk in 5 tablespoons olive oil. Heat remaining tablespoon oil in high nonstick skillet over medium high heat. Add cabbage and saute just unitl wilted, about 3 minutes. Transfer to large bowl; cool completely. Mix roast beef, celery root, onion, cheese and dressing into cabbge. Season with salt and pepper. Divide salad between 2 plates. Sprinkle with parsley.

Bon Appetit!

Brazil Taekwondo ta cumpli 15 aña na grandi

Aruba lo ta e promer pais na mundo pa haci uso di e protector pa cabez electronico





BRAZIL- Tabata dia 18 augustus 1994 cu Alberto Klabér a funda Savaneta Taekwondo Stichting, actualmente cu e nomber Brazil Taekwondo Dojang. Awe e fundacion a cumpli un aña mas pa un total di 15 aña di existencia.

Brazil Taekwondo Stichting ta un organizacion registra na K.V.K #S253 cu ta traha na bienestar di e hubentud di Brazil y becindario. Tempo cu a funda e school di Taekwondo, ya caba tabata organiza 4 campeonato pa aña di cual " The Best of Best Power-Ade Cup tabata e maximo campeonato.

E aña aki Brazil TKD celebrando su 15 aniversario ya a cumpli cu algun di su metanan entre otro a introduci e protectornan electronico pa curpa.

Den e campeonato Best of the Best cu lo ta dia 3 di october 2009, Aruba ta e prome pais na mundo unda e protector electronico pa cabez lo wordo introduci. Jin Sung kende a inventa e equipo electronico pa curpa y cabez (TrueScore) lo ta na Aruba. Brazil Taekwondo Dojang su vakantie a termina y nan kier avisa tur school pa prepara pa e Best of the Best unda e mihornan lo wordo escohi durante e Gold Coast Cup cu ta tuma lugar dia 3 di september 2009.

Lesnan ta cuminsa e siman aki riba e dianan dialuna, diaranzon y diabierna di 5'or pa 6'or y pa 7'or na Tarcisius Kleuter School net patras di Colegio Cristo Rey of net panord di Misa di Brazil Cristo Rey. Keda pendiente pa un entrenador licenciado den Taekwondo.

Atleta, abo ta cla?

Falta 3 siman pa e grandioso Turibana 10 K



ORANJESTAD- Turibana 10 K ta un careda cu ta hopi popular y gusta riba nos isla y ta conta cu un participacion grandi di atletanan. E aña aki IDEFRE ta organiza e di "30 Turibana 10 K" cu ta tuma lugar riba diadomingo 6 di september 2009.

Despues di un temporada largo di vacacion, por mira ya caba varios atleta cu a cuminsa train y traha riba nan condicion como preparacion pa participa na e Turibana 10 K.

<u>Ruta</u>

Turibana 10 K ta sali for di Panaderia del Campo na Turibana bay direccion zuid pa Boegoeroei te na e rotonde di Tanki Flip. Aki ta lora na man robes y ta sigui riba e caminda principal di Tanki Leendert pa rotonde di Paradera sigui pa Piedra Plat direccion lus di trafico na Santa Cruz y ta termina na Centro Deportivo Betico Croes na Santa Cruz.

<u>E di 30 Turibana 10 K</u>

Manera tur aña, e evento lo conta cu cantidad grandi di participante cu por core of cana.

Na aña 2008 e prome canador masculino cu a yega final tabata Juan Gomes, mientras cu e prome dama cu a yega final tabata Carol Larmonie. Den e coredornan tabata Ronald Staring cu a yega final como prome coredor masculino y Shariska Dirksz tabata e prome coredor femenino cu a pasa e liña final. Spectativanan sigur ta grandi pa mira kende lo ta e ganadornan di e di "30 Turibana 10 K 2009".

<u>Inscripcion</u>

Ta importante y conveniente pa inscribi trempan y asina sigura bo participacion na e di 30 Turibana 10 K cu ta tuma lugar diadomingo 6 di September 2009.

Por inscribi ya caba na oficina di IDEFRE situa den Certified Mall, entre 8'or di mainta pa 4'or di atardi , di dialuna pa diabierna. Inscripcion general ta costa AFL. 15,- cu ta inclui bo number di participacion y un T-Shirt. Pa mas informacion por tuma contacto cu oficina di IDEFRE na telefoon 582 4987.

IDEFRE ta haci un invitacion cordial na tur atleta pa participa na e Turibana 10-K 2009. Hunto nos ta haci e di 30 biaha cu e evento aki ta tuma lugar, un exito rotundo.

Setar ta mustra aprecio pa e medayistanan di Oro di Aruba pa Weganan di Reino











ORANJESTAD- Recientemente, SETAR un di e sponsornan grandi y promotor absoluto di nos hubentud den deporte a invita e hoben ganadornan di medaya di oro durante e Weganan di Reino 2009 pa nan ricibi un homenahe pa nan bon presentacion.
Sra. Suzy Maduro di Corporate Communications y Clem van Heyningen di departamento di Mercadeo a ricibi e hobennan den nomber di SETAR. Sra. Maduro a expresa cu SETAR ta e compania di Aruba y pa e motibo aki a sostene e Weganan di Reino tur cu tin pa laga un bon impresion atras pa e otro partnernan den Reino.

"Loke ta mas bunita ta cu e hoben ganadornan di oro ta ehempelnan pa otro hobennan por sigui pa sigui traha riba nan reto y metanan poni padilanti pa nan bira mihor cada dia. E atletanan aki ta demostra cu si bo train den serio y cu disciplina bo por alcansa locual cu bo pone bo dilanti". El a encurasha nan pa nan sigui traha duro pa nan progresa den tanto e deporte cu nan ta practica pero tambe den nan estudionan y nan bida en general.
"Un curpa sano ta trece cu ne mentenan sano cu lo ta e futuro lidernan di nos isla.", asina Suzy Maduro a bisa y a pidi un aplauso grandi pa tur di nan.
Den nomber di SETAR nan tur a ricibi cada un, un kadobon na valor di Awg. 200,00 di SETAR y un regalo extra como muestra di aprecio. E hoben atletanan a keda sumamente contento cu e gesto aki. Suzy Maduro y Clem van Heyningen a ricibi nan den nomber di SETAR y a haci entrega di e premionan. Presidente di Weganan di Reino 2009 Sra. Shailiny Tromp Lee a probecha e oportunida pa na su turno tambe duna un reconocimento na SETAR como un di sponsornan di mas grandi pa Weganan di Reino 2009, y un di e promotornan di mas grandi di Weganan di Reino cu a hacie un exito!
Como muestra di danki, Sra. Shailiny Tromp Lee a pone un pin di Weganan di Reino 2009 riba e bachi di Clem van Heyningen di Mercadeo di SETAR cu a percura pa tur e promocion.Palabranan di pabien ta bai un biaha mas pa tur e ganadornan di e medayanan di Oro di Weganan di Reino 2009.

E ta e "Referee Chairman" di Pan American Taekwondo Union

Oranjestad Taekwondo Center honra cu bishita di Master Myang Chan Kim

Diamars awor lesnan di Taekwondo ta cuminsa atrobe



ORANJESTAD - Recientemente Master Myang Chan Kim tabata na Aruba pa 4 dia, for di dia 9 pa 12 di Augustus.

Ela wordo compaña aki pa su famia den un biahe pa conoce nos isla. Master Myang Chan Kim ta e "Referee Chairman" di Pan American Taekwondo Union, conoci internacionalmente como PATU. Esey kiermen cu e ta e hefe di e refereenan internacional den e region Panamericano.

Marilu de Veer, instructor di Oranjestad Taekwondo Center a traha den hopi evento internacional como Referee internacional di Aruba bao Myang Chan Kim of hasta hunto cune como referee.

E rol di e Referee Chairman ta pa entre otro manda invitacion na tur e Refereenan internacional di tur e paisnan pa nan participa den e eventonan organisa pa PATU.

E ta supervisa e Refereenan tambe durante henter e evento, pues den otro palabra e ta e hefe grandi di e refereenan. Como tal, Master Myang Chan Kim ta ocupando un pocicion hopi halto den e Union Panamericano ya cu e trabao di un referee ta di sumo importancia y di hopi responsabilidad den e competencianan.

Master Myang Chan Kim ta Koreano biba na Merca pa hopi aña caba. E ta biba y tin su scol na South Carolina.

Diamars ultimo Master Myang Chan Kim a bishita Oranjestad Taekwondo Center, situa na e gymzaal di Julianaschool na Oranjestad. Por a sinti cu pa e instructornan, pero specialmente pa e atletanan e bishita aki tabata uno masha di aprecia.

Nan a sinti nan mes masha honra cu Master Myang Chan Kim a opta pa bishita nan y sera conoci mas di serca cu nan facilidadnan y e calidad di lesnan cu ta wordo duna na e atletanan local.

Oranjestad Taekwondo Center ta probecha pa anuncia na mes momento cu nan scol ta habri atrobe riba Diamars 18 di Augustus. Ta spera di mira tur e alumnonan bek despues di a disfruta hopi di nan vakantie grandi.

Oranjestad Taekwondo Center ta duna les Taekwondo na muchanan di tur edad, cuminsando for di 5 aña caba. Lesnan pa hoben y adulto ta di Dialuna 7:00PM pa 8:00PM y riba Diamars, Diaranson y Diahuebs e lesnan ta di 6:00PM pa 7:00PM. Lesnan pa mucha ta tuma lugar riba Diamars, Diaranson y Diahuebs for di 5:00PM pa 6:00PM.

Pa mas informacion por tuma contacto libremente cu Marilu de Veer na telefon 5832492 of por pasa tambe ora di les.

The Two Hundred



It is truly an honor and a privilege for me to address you in this prestigious paper.
Today is undoubtedly a most beautiful day for the "Police Force Aruba;" celebrating the date of its birth.
The day August 17th was chosen after we got our "Status Aparte".
In the first months of the year 1986, we were so busy; we hardly had time to think on ourselves.
Then one day I sat down with the Minister of Justice and knowing that his birthday was coming up, we decided to have a double celebration on August 17th.

My remarks are designed for members of the Aruban Police Force and their families, friends and the loved ones of the courageous Police Officers.

I will start with taking you back in time.

"There is a feeling of uncertainty in the air.
Many colleagues are tense and uneasy.
The Big Chief is in Aruba.
He tells some police officers: "When later on in the meeting, I ask who is leaving, you, you, you and you all, should stand up, beat your chest with your hands and Say: "I am leaving. I am going with the Antillian Police Force". The rest will follow.

That's the atmosphere amongst the police officers in Aruba.
The year is 1985, just months before our "Status Aparte".

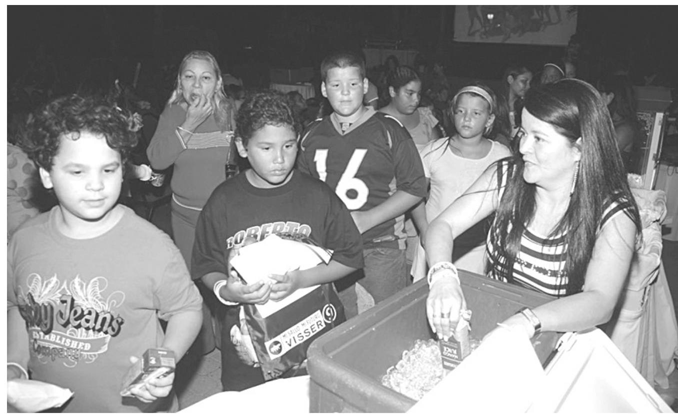
The Police Force is 40% understaffed.
In addition 42 more Police Officers decide to leave Aruba.

Diamars anochi 7:30 tin seminario den Soul City Restaurant na San Nicolaas

Participantenna di "Kids Camp 2009" a goza di pelicula "Twilight"

Richard Visser promoviendo su plan "Mi Salud – Mi Futuro"









ORANJESTAD- "Nos muchanan ta nos futuro, ta eynan nos mester cuminsa. Ta pesey mi ta dedica asina tanto atencion na nan, pasobra nan ta bay haci e diferencia den nos salubridad", asina Richard Visser candidato number 9 riba lista di AVP a duna di conoce diabierna anochi na ocasion di seramento di e "Kids Camp 2009".

Despues di algun siman di deporte, informacion y entretenimiento, e "Kids Camp 2009" organisa dor di Richard Visser a yega su final.

For di dia 13 di juli ultimo a cuminsa cu e programa aki na unda cu un cantidad grandi di mucha a topa tur dia entre 8or di mainta pa 1or di merdia pa practica Beach Volleyball, Beach Voetbal, Kendo, Street Tennis, Zumba, artenan marcial, volleyball y hopi mas.

Tur dia tabatin nutricionista pa duna consehonan valioso riba alimentacion y sin lubida e lesnan di "capoeira".

E edad di e muchanan cu a participa tabata entre 8 pa 17 aña. Diabierna ultimo a organisa un evento special pa por finalisa e programa di "Kids Camp 2009" den grandi. A organisa un anochi di cine den aire liber for di 7or pa 9or di anochi riba Renaissance Festival Plaza net banda di Convention Center. Aki a pasa e pelicula tan gusta "Twilight" cu a sa di tene atencion di tur presente, specialmente pasobra tabata un di e ultimo actividadnan pa mucha prome cu scol cuminsa atrobe.

Na final di e pelicula a entrega cada un di e participantenan un certificado y un rugtas masha moderno.

Esaki sinembargo no ta e ultimo actividad pa Richard Visser, kende a anuncia mesora cu diamars awor dia 18 di Augustus lo tin un otro seminario, pero e biaha aki na Soul City situa na San Nicolaas. For di 7:30PM lo tin presentacion di e orador invita Oscar Vidal cu lo elabora riba e tema interesante "Tai Chi".

Entrada manera semper ta gratis y despues di e evento lo tin oportunidad pa haci mas pregunta y di por papia y scucha mas di e ideanan di e candidato number 9 riba e lista color berde.

Richard Vissser di Partido AVP tin un plan strategico di salubridad publico na unda cu e muchanan ta hunga un rol central den e plan.

No solamente pa e parti di salud, pero specialmente pa promove mas movecion y deporte cuminsando for di un edad jong, den combinacion cu scolnan y clubnan deportivo.

Tur esaki y mas ta inclui den e plan di Richard Visser titula "Mi Salud-Mi Futuro" cu ta forma parti di Plan "Aruba Ariba" di Partido AVP.

Pa esnan cu kier mas informacion, por subi su website www.richardvisser.org y lesa of download e plan completo.





Desiree Croes di AVP cu actividad deportivo pa hobennan di bario

"Club Universal, neglisha y maltrata pa e gobierno di Mep y mester dun'e su honor di Eredivisie bek"







POS CHIKITO- Club Universal un tempo tabata orguyo di Pos Chikito y Sabana Basota cu su posicion den Eredivisie. Awor e veld aki tristemente a para caba na nada dor di negligencia total di e gobierno na mando.
Candidata pa AVP y un persona cu tin su raiz den e bario di Pos Chikito, mr. Desiree Croes ta eherciendo su maximo esfuerso pa lanta Club Universal bek.
Den bista di esei el a organisa diferente wega di Mini Futbol pa hubentud y veterano riba veld di Universal na Pos Chikito diadomingo pasa. Na total seis grupo a participa, entre nan e grupo di Desiree Faro cu team di damas, e Team di Desiree Boys & Girls, Mini-Babies y Veterano y DJ Jairo y su Team di Pos Chikito.
E actividad tabata asina placentero, specialmente ora mira e veteranonan bolter riba veld, cu di tur caminda a drenta peticion pa organisa algo semehante tur week-end. E mucha chikitonan a suplica Desiree Croes pa please pone wega tur siman. Esaki un bes mas ta muestra palpabel di e ausencia total di actividad sano den e barionan di Pos Chikito y Sabana Basora. Desiree a priminti cu lo bin un repeticion sigur.
Ganadornan di e weganan tabata Prome Lugar Damas: e Team di Desiree Faro, segundo lugar Team di Desiree Croes, Prome lugar Cabayero Team DJ Hairo y segundo lugar Cabayero Team Boys Desiree Croes. Copanan tabata obsekio di Oficina pa Conseho Huridico Croes & Croes y Skina di Janchi.
"Esaki ta comienso di locual mester bira atrobe un organisacion mas activo y mester ta un empuhe pa duna Club Universal su honor bek," asina mr. Desiree Croes a enfatisa. Desiree mes ta un deportista di gran taya cu Black Belt den Taekwondo, Karate, Shoto-Khan, Sombo, Self-Defense y Kyokoshin Kai full contact. Tambe Desiree ta eherce e deporte di kick-boxing y boxeo y den añanan 84-85 Desiree a practica e deporte di futbol den Universal Damas pa Club Universal. Te ainda y pa mas cu 10 aña Desiree Croes ta e campeon indiscutibel cu mas di 55 pelea riba su nomber.
Na diferente ocasion Desiree a representa Aruba den exterior, for di Corsou pa Sur-America, Puerto Rico, Europa te Hapon y semper el a sa di tene Aruba su nomber na halto. Desiree ta campeon di Last Lady Standing di 2006 pa 2008 y esaki por aprecia riba YouTube lastmanstanding. Te cu awor ningun hende no a demostra ni e corahe ni e deseo pa bringa un pelea contra Desiree.
Na su cas na Sabana Basora no tin un luga pa pone copa, trofeo y medaya y ta e orguyo aki, e perseverancia y disciplina ta locual e candidata hoben, energetico y multifacetico di Pos Chikito y Sabana Basora kier inculca den nos hobennan.
Combina cu su educacion y experencia como maestra di scol, su formacion huridico di abogado y su herencia politico cu ta core den su sanger for di su cuna, Desiree Croes tin tur e calidadnan necesario pa forma un dirigente fuerte den nos proximo gobernacion.
E combinacion di potret ta refleha e ambiente ameno y di amistad durante e weganan di diadomingo riba Veld di Universal na Pos Chikito y entrega di copa na e teamnan ganador.



Segun prensa italiano

Inter Milan y Real Madrid ya tin acuerdo riba traspaso di Wesley Sneijder





ROMA- E director tecnico di Inter Milan, esta Marco Branca, ayera tabata na e ciudad di Madrid pa caba di formaliza e traspase di e centrocampista hulandes Wesley Sneijder, y ambos ekipo a confirma cu tin un acuerdo di principio pa haci esaki. Segun e website Sportmediaset, nan ta sigur cu Inter Milan lo paga un suma di alrededor di ocho miyon di euro y otro 12 cuota reparti den diferente seccion te cu 2010, cu na final di cuenta lo totaliza e suma di 20 miyon euro, cu ta hopi serca di e total di 25 miyon euro cu inicialmente e ekipo di Real Madrid tabata pidi inicialmente.

E mesun fuente aki ta mustra cu ya tin un contrato prepara pa e futbolista Hulandes na sede di Inter Milan, y cu Sneijder lo ricici un salario annual di cuater miyon di euro pa temporada te cu 2013, cu tur bonus inclui.

Ademas di e situacion aki, e entrenador di Inter Milan, e portugues Jose Mourinho, a comenta despues di e partido cu su ekipo a disputa diadomingo contra di e seleccion di Bahrein na Kapfenberg, Austria, cu necesidad cu e tin pa un centro campista punta, manera e propio Sneijder.

Ora cu a puntra Mourinho pa e lesion di e argentino Esteban Cambiasso, kende a sufri un lesion serio diabierna ultimo den un partido amistoso contra di Juventus, e entrenador a mustra cu e tin e serbio Dejan Stankovic cu por asumi e rol ey.

Lucio ta spera cu Inter Milan hunga mesun estilo di futbol Cu Barcelona



ROMA- E defensor brasileño Lucimar da Silva Ferreira, Lucio, kende recientemente a keda contrata pa Inter Milan, ta kere cu su ekipo nobo di Milan, of cualkier otro ekipo, cu kier gana e proximo Champions League, tin cu hunga un futbol compacto manera cu Barcelona a haci temporada ultimo.

Den un entrevista cu a keda publica den e diario deportivo italiano La Gazzetta dello Sport, e futbolista brasileño ta afirma cu Real Madrid no necesariamente ta e rival pa supera den e proximo Champions League, pa motibo di contratacionnan multimiyonario haci, manera esun di su compatriota Kaka, pa motibo cu pa logra un triunfo Europeo, ta rekeri un wega di conhunto.

"Pa gana e Champions League ta necesario un grupo compacto y jugadanan di campeon. Mira loke Barcelonaa haci. Nan a gana no pasobra nan tin Messi, sino pa motibo cu nan tabatin Messi, Eto'o, Henry, Iniesta, Puyol y otronan", Lucio a comenta.

"Un equipo di Champions League no ta wordo construi dor di acumula 11 campeon, sino construyendo un grupo ganador", e futbolista a añadi despues cu el a wordo puntra riba e Real Madrid y su contratacionnan.

E brasileño, cu ta na e temporada aki tabata hunga pa Bayern Munich, ta kere cu Inter Milan lo por yega na bira un estilo di Barcelona den e proximo temporada, ya cu nan ta conta cu hungadornan fuera di serie y hombernan di berdad riba tereno.

Lucio ta kere cu na e momentonan aki, e delantero cu ta den su mihor forma actualmente na mundo, e ta camerunes Samuel Eto'o, kende algun siman atras a wordo contrata pa Inter Milan mientras cu a manda Zlatan Ibrahimovic pa Barcelona.



Muestran prueba vida de dos colombianos rehenes FARC



Foto de archivo de una protesta callejera pidiendo la liberación del mayor de la Policía Nacional Guillermo Solórzano por las calles de Cali, Colombia, 28 nov 2008. La cadena de televisión venezolana Telesur mostró el lunes pruebas de vida de un militar y un policía colombianos secuestrados por el grupo FARC, que forman parte de los 21 rehenes que los rebeldes buscan canjear por guerrilleros presos. REUTERS/Jaime Saldarriaga (COLOMBIA)

CARACAS (Reuters) - La cadena de televisión venezolana Telesur mostró el lunes pruebas de vida de un militar y un policía colombianos secuestrados por el grupo FARC, que forman parte de los más de 20 rehenes que los rebeldes buscan canjear por guerrilleros presos.
La cadena pasó un video del cabo del Ejército Salín Antonio Sanmiguel Valderrama y del mayor de la Policía Nacional Guillermo Solórzano, secuestrados en el 2008 por las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC).
"Quiero informarles a la comunidad internacional, al pueblo colombiano y en especial a mi familia que me encuentro bien física y mentalmente", dijo Sanmiguel, con buen aspecto y vestido con una camiseta amarilla, en un breve video cuyo fondo era una tela de camuflaje.

El militar, secuestrado en mayo del 2008, dijo que durante el día teje y lee constantemente "la palabra de Dios". Además se mostró con "muchas ganas de vivir" y esperanzado "en la pronta libertad mía y de todos mis compañeros".

Por su parte, Solórzano también pidió diálogo para su liberación y envió un mensaje emocionado a su familia y amigos. "Pido a Colombia que no nos olviden, por favor", dijo el funcionario, que también tenía buen aspecto físico.
Las FARC anunciaron el sábado su disposición a organizar la entrega de dos militares colombianos secuestrados y del cadáver de un oficial que murió en cautiverio, pero insistieron en la necesidad de un acuerdo humanitario para conseguir la libertad de otros 22 rehenes.

Un millón de guatemaltecos en riesgo de pasar hambre

GUATEMALA (AP) - Las autoridades estiman que debido a la pérdida de las cosechas de granos básicos provocada por las lluvias irregulares y a un repunte en enfermedades estacionales existe la posibilidad que al menos un millón habitantes pase hambre en lo que resta del año. "Lo que tenemos es un problema de escasez de alimentos, como lo hay todos los años, pero además se han exacerbado las enfermedades como la diarrea y la bronconeumonía que afectan sobre todo a los niños", dijo a la AP el secretario de Seguridad Alimentaria (Sesan), Juan Aguilar.
De acuerdo con las estimaciones de la Sesan, los habitantes de más de 100 comunidades están en altísimo riesgo de padecer hambre ya que se han perdido las cosechas de maíz y frijol. En algunos departamentos del este del país, de 13 millones de habitantes, se ha echado a perder hasta el 80% de la cosecha de granos básicos.

"La situación está difícil, está crítica. Estamos preocupados", dijo Aguilar.
El gobierno ya trasladó unos 60 millones de quetzales (unos 7,25 millones de dólares) al viceministerio de Seguridad Alimentaria del Ministerio de Agricultura, que se encargará de repartir bolsas de víveres entre quienes más lo necesiten.

La situación es particularmente difícil en el departamento de Jalapa, ubicado a unos 100 kilómetros al este de la capital, donde la prensa local ha dado cuenta de unos 60 casos de desnutrición severa y al menos 17 fallecidos por esa causa.

Venezuela:

Detienen a presunto atacante de periodistas

CARACAS (AP) - La organización Reporteros Sin Frontera saludó el lunes la expedita detención de un presunto simpatizante del presidente Hugo Chávez acusado de participar en una agresión contra un grupo de periodistas y que dejó al menos 12 heridos.

El detenido, Gabriel Uzcátegui Beaumont, de 28 años, es un empleado de la Fundación Simón Rodríguez, financiada por el gobierno. La Fiscalía General anunció que Uzcátegui Beaumont en breve comparecerá ante un tribunal y que otras nueves personas están siendo investigadas como presuntos implicados en el ataque el jueves pasado.

Reporteros Sin Frontera, con sede en Francia, afirmó en un comunicado que el gobierno de Chávez "ha dado muestras reales de lucha contra la impunidad en este asunto". El gobierno condenó la violencia.

Los periodistas fueron agredidos cuando entregaban a los transeúntes un escrito con advertencias contra una nueva ley de Educación, que sus críticos temen podría conducir al adoctrinamiento en las escuelas.
Los periodistas laboran en la Cadena Capriles, empresa editora propietaria del diario Ultimas Noticias, uno de los de mayor circulación del país y que tiene una línea editorial favorable al gobierno.



Un feliz día y una feliz semana. De corazón queremos compartir con ustedes la energía de amor, paz y felicidad, y juntos alcanzar la paz colectiva. Hablemos de la paz y vamos a enfocarnos solamente en los aspectos positivos de la vida.

SEMILLA DE SABIDURÍA

Hoy vamos a hablar de la contabilidad o responsabilidad personal. ¿Qué significa? Cuando se tiene esta responsabilidad personal, eres totalmente responsable de tus acciones. Hay personas que quieren que otras personas hagan todo para ellos; por ejemplo si son infelices en la vida, hacen a los demás responsables por su felicidad.

Pero ¿en qué momento vamos a comenzar a ser responsables de nuestros actos y de las situaciones que vivimos? Estamos acostumbrados a poner la responsabilidad de nuestra vida en las manos de los demás. Hemos nacidos con todas las capacidades mentales, emocionales, físicas y espiritual para toma responsabilidad de nuestros actos.

Pregúntate si eres responsable de todos tus actos. Al hacerlo tomas el poder de tu experiencia de vivir.

UN LENTE DIFERENTE

Aruba, tenemos ocho partidos políticos que nos dan una escogencia amplia. Uno de los lemas utilizado es 100%. Este debe significar 100% de respeto a los demás, honestidad, humildad, escuchar el deseo del pueblo. Internacional, en Estados Unidos están cambiando el sistema de salubridad pública para el beneficio de la gran mayoría. En Asia 900 personas fueron salvadas de un tifón. Ciencia, se descubrió un planeta nuevo y que se mueve en dirección contraria de todos los demás planetas.

LA VENTANA DE NUESTRA VIDA

Hablemos de la actitud. La actitud de un ser humano lo es todo. Ella nos da la habilidad de transformar nuestras vidas. La actitud determina tu potencial que a su vez producirá las actividades de tu vida.

La actitud nos ayuda a enfrentar nuevos retos en la vida. Nadie puede influenciar nuestra actitud, al menos qua así lo deseemos. La actitud es un recurso, un tesoro de gran valor que debemos cuidar. Una buena actitud conduce al éxito, nos da firmeza y fortaleza interna.

RESUMEN

Hablamos de la responsabilidad personal en los actos, dando el 100%, con una correcta y buena actitud nos lleva a ayudar a los demás positivamente.

DIALOGO

Muchas veces pensamos que otros deben hacer el cambio que queremos ver en nuestras vidas, y los hacemos responsables por ello. Pero en verdad, cada uno de nosotros somos los responsables de poner en acción los cambios que queremos ver en nuestro vivir.

Muchas personas no se hacen responsables de sus actos porque en realidad desconocen lo que desean. Una sugerencia es saber que se va a conseguir con lo que se desea: estatus social, respeto, etc., así pondrás el esfuerzo necesario para lograrlo.

El auto estima y valor por sí mismo, también es importante para tomar responsabilidad.
Busca, actúa, haz el esfuerzo para ser mejor. Bonito es tener interdependiente, pues todo estamos conectados y nos ayudamos mutuamente. No esperes que las cosas sucedan por si solas, tienes que actuar para lograrlo.

Demos valor a los aspectos invisibles integridad, respeto, felicidad, no solo a lo que podemos ver y demostrar. Armonicemos lo invisible con lo visible. Demos valor a quienes somos y no a lo que hacemos. No olvidemos que la motivación, consiste de dos palabras “motivo” y “acción”.

Necesitamos siempre de un motivo que nos lleva a una acción, eso es motivación.

Haz una lista con las cualidades que tienes, y todos los días enfoca en dar más que el 100% de cada una de esas cualidades. Conoce tu fortaleza.

Cuando seas miembro de una organización, siempre enfoca en lo que puedes aportar y no solo en lo que puedes obtener.

AFIRMACIÓN:

“Cada día en toda forma YO estoy mejor y mejor, Cada día en toda forma TU estas mejor y mejor, Cada día en toda forma NOSOTROS estamos mejor y mejor, Cada día en toda forma LA VIDA está mejor y mejor.”
Al hacer esto todos los días, te abres a los regalos de la vida y finalmente la vida comienza a ser buena para ti y todos tuyo. RECUERDA mantén tu mente positiva.

Rusonan a haya barco desapareci misteriosamente

Dilanti Cabo Verde a bin haya Arctic Sea

MOSCOW (AFP) – Un barco di carga kende su desaparicion misterioso a causa un buskeda grandi a wordo haya y su tripulantenan translada pa un barco naval Ruso, asina Minister di Defensa Anatoly Serdyukov a informa ayera.

Arctic Sea a wordo localisa alrededor di 2100 GMT diadomingo na 300 miya (483 kilometer) for di e archipielago Cabo Verde den Oceano Atlantico, asina Serdyuko a bisa, despues di un buskeda intensivo den e ultimo 10 dianan cu a causa un coordinacion raro entre Rusia y NATO.

"E tripulacion a wordo traslada abordo di un di nos barconan anti-submarino," asina Serdyukov a informa Presidente Dmitry Medvedev den un reunion cu a transmiti riba canal di television di estado Ruso.

El a bisa cu tur e miembronan di e tripulacion Ruso "ta bibo, salud y no ta bou di vigilancia di guardianan arma".

Serdyukov no a menciona sinembargo unda cu Arctic Sea mes ta na e momentonan ey y su anuncio a haci poco pa clarifica e misterio di loke a pasa den e simannan reciente di e barco cu ta navega bou di bandera Maltes, pero cu ta un barco di carga Ruso cu nan tabatin miedo cu el a wordo secuestra.

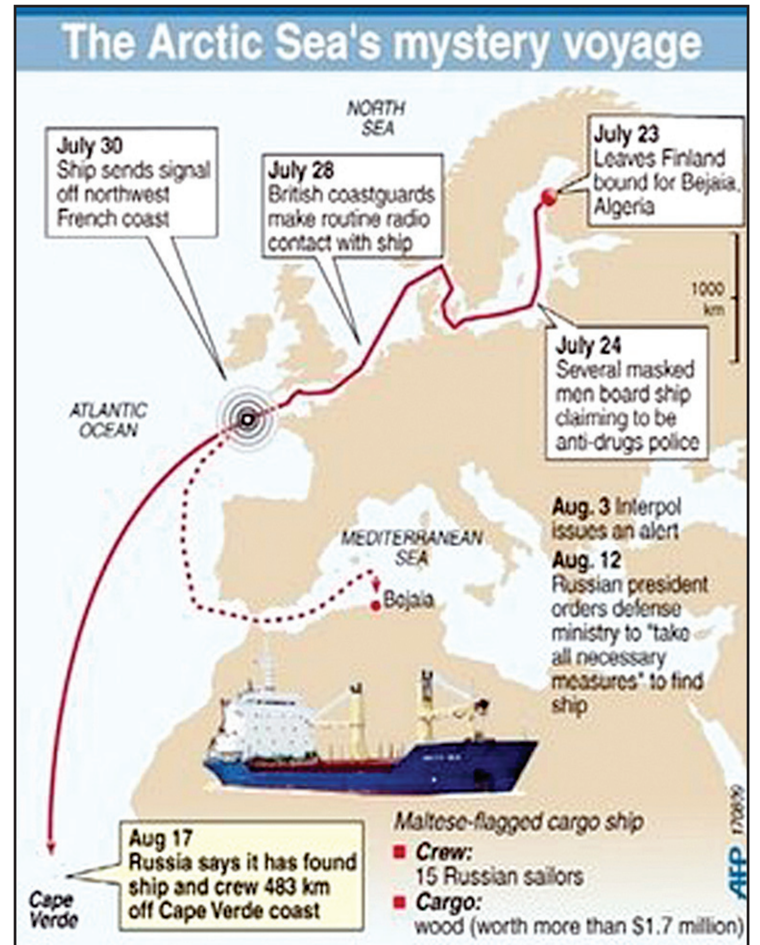
"Nan ta dunando informacion di loke a pasa pa clarifica tur e aspectonan di e desaparicion y e perdida di señal di e barco," asina Serdyukov a bisa. "Den e proximo oranan nos lo splica kico a pasa cune, di con comunicacion cune a wordo perdi, y pakico el a cambia su itinerario."

Medvedev a pidi pa un investigacion completo di e misterio di Arctic Sea y a priminti cu "tur partidonan interesa" lo wordo informa di e resultadonan. E barco di carga ruso di 3988 tonelada a sali for di Finlandia dia 23 di juli rumbo pa Algeria cu un tripulacion di 15 persona y un carga di palo balora na 1.16 miyon euro. Tur contacto cu e barco sinembargo a wordo perdi poco despues mey-mey di informenan di multiple secuestro di piratanan, un itinerario zig-zag y speculacionnan cu e barco tabata transportando un carga secreto y ilegal.

Autoridadnan Finlandes a nenga diadomingo cu Arctic Sea tabata transportando material nuclear.

Jukka Laaksonen, hefe di Finnish Radiation and Nuclear Safety Authority, a bisa cu Bomberonan a realisa testnan di radiacion riba e barco na e haf Finlandes prome cu el a cuminsa su biahe.

E speculacionnan ta hopi pero te ainda e Rusonan no a papia pa bisa kico realmente a pasa. Mientras cu esey no sosode, e ta keda un misterio e desaparicion.





90% di e biyetenan di dollar Mericano y Canades tin restonan di cocaina

Washington (EFE) – E biyetenan di Merca y Canada pa un 90% ta mancha di cocaina, asina a wordo revela den un estudio presenta diabierna den un reunion anual di Sociedad Químico Mericano, cu a wordo teni na Washington.

Den e caso di Merca, e contaminacion di e papel moneda ta ainda mas grandi na e ciudadnan manera Baltimore, Boston y Detroit, como tambe den e capital, unda a haya restonan di e droga den 95% di e biyetenan den circulacion.

Cientificonan di Universidad di Massachusetts a señala cu e resultyadonan di su estudio ta sugeri e consumo amplio di cocaina, cual lo por ta aumentando den algun zona.

E cientificonan a analisa e biyetenan procedente di mas di 30 ciudad di Merca, Canadá, Brasil, China y Japón y a haya "pruebanan alarmante" di consumo di cocaina den hopi area, asina e estudio ta indica.

E nivelnan mas halto a wordo registra na Merca y na Canada, cu un nivel di contaminacion den e biyetenan di entre 85 y 90 porciento.

Nivelnan hopi menor, di entre 12 y 20 porciento, a keda detecta na China y na Japón.

Segun Yuegang Zuo, kende a dirigi e estudio, e porcentahe di placa cu rastronan di droga na Merca ta representa un aumento di casi un 20% compara cu un investigacion similar realisa dos aña pasa.

Desde varios aña pasa tabata sa cu e placa por contamina cu cocaina durante e entanan ilegal di droga y, principalmente, ora cu ta usa e biyetenan aki pa "snuif" e droga.

E restonan di e droga tambe ta plama pa biyetenan no usa den e cultura di droga pasobra nan ta procesa den e mashinnan cu ta conta nan y na mesun momento nan ta keda contamina.

Apesar di e porcentahe halto di contaminacion, Zuo a señala cu e cantidad di droga haya den e biyetenan t'asina chikito cu no ta existi peligro pa salud of algun dificultad legal pa haya bo mes den problema pa ta den posesion di e placa ey contamina.

Lotería di Italia cu premio di 194 miyon dollar

ROMA - Miles di Italiano- y extranheronan ta spera di gana e prome premio di lotería estatal italiano y bay cas cu casi 194 miyon dollar (136 miyon euro). Ultimo informe ta cu ningun persona a gana e sorteo aki y e premio a subi pa 139.9 miyon euro.

E chens di scoge e combinacion ganador di seis number di e SuperEnalotto ta di un entre 622 miyon.
Un vendedor di lotería na Módena, na nort di Italia, a bisa cu casi 2.000 persona a organiza pa paga casi 116.000 dollar (81.000 euro) pa seis ticket. Tin 19 serie di number den cada ticket. Si nan tin suerte, nan lo bay cas cu 80.000 dollar (56.000 euros) cada un.
Diadomingo, 130 Aleman a biaha pa Rimini, un compleho turístico di laman Adriático, pa cumpra ticketnan. E buelonan tabata gratis, cu nan a gana den un concurso organiza pa un corant Aleman. Siman pasa, otro buelonan yen di Aleman a biaha for di Berlin pa Milan pa un promocion similar.
E autoridadnan a describi e premio e siman aki como esun mas grandi cu a yega di wordo ofreci na Europa.
E ultimo biaha cu un persona a gana e premio na Italia tabata dia 31 di januari, ora cu cinco persona a comparti un premio di 55,87 miyon dollar (39,7 miyon euro).
Desde cuminsamento di aña miles di hungadornan a gasta 2.870 miyon dollar (2.040 miyon euro) cu e speranza di bira miyonario.

Jackson lo wordo dera dia 29 di augustus, fecha di su nacemento



Los Angeles – E cantante Michael Jackson lo wordo dera dia 29 di augustus awor, dia cu e lo cumpli 51 aña, den santana Forest Lawn, na Los Ángeles, segun e tata, Joe Jackson a declara na e corant Daily News.
E curpa di e artista ta den un freezer den e instalacionnan di e santana aki, segun algun medio, sperando pa su famia dicidi riba e destino final di e "Rey di Pop", kende a fayece dia 25 di juni ultimo.
Inicialmente a specula cu e posibilidad pa e wordo dera den su rancho Neverland, opcion defendi door di un di su rumannan, Jermaine Jackson, aunke esaki a wordo descarta door di problemanan legal.
E tata di e autor "Thriller" a propone siman pasa pa e wordo dera na Las Vegas, den su santuario, construi specialmente pa e ocasion y cu lo converti den un luga di peregrinacion pa su seguidornan.
No obstante, parce cu a gana tereno e idea di un entiero den e santana Forest Lawn di Los Ángeles, tal y manera cu Joe Jackson a informa ayera, y a bisa cu e decision a wordo tuma den e ultimo dianan.
Den e santana aki, caminda cu Michael Jackson lo wordo dera den un caha baña den oro, ta dera tambe otro artistanan manera David Carradine y Bette Davis.
Michael Jackson a fayece di forma repentino dia 25 di juni ultimo na Los Angeles pa causanan cu oficialmente no a ser haci publico ainda, apesar cu e resultadonan di e autopsia ya caba ta den man di autoridadnan.

Pistoleronan Somali a ataca edificio di ONU

Tin tres morto

MOGADISCIO (AP) – Pistoleronan a invadi un instalacion di ONU na Somalia, causando un enfrentamento cu a mata tres di e atacantenan y a herida otro, asina e organizacion a duna di conoce dialuna.

E atake a cuminsa ora cu 10 pistolero a los tiro riba e guardianan cu a nenga di laga nan drenta e edificio di Programa Mundial di Alimentos na Wajid, un base di ayudo na zuid di e pais, asina un bosero di e programa, Peter Smerdon, a duna di conoce.
E guardianan a contesta e atake y e tiroteo a durante 15 minuut, el a agrega.



Trahadornan di seguridad ta cuidando e cargamento di cuminda cu a yega pa e Programa Mundial di Alimento su base na e pais aki y for di unda e cuminda pa esnan den necesidad lo wordo distribui. Pistoleronan a ataca e cede aki di e programa di Naciones Uni.

"PMA ta elogia e guardianan pa nan accionnan den defensa di e edificio y personal di ONU", Smerdon, a bisa. "Ta realisando combersacionnan cu comunidad local y autoridadnan pa calma e situacion."
El a bisa cu un di e guardianan a resulta herida levemento. PMA a manda pa Kenia e nuebe miembronan extranhero di su personal, pero e operacionnan di suministra di ayudo no a keda afecta pa esaki.
Un grupo extremista islámico, al-Shabab, ta controla e ciudad y Smerdon a bisa cu e atacantenan tabata "elementonan extranhero di al-Shabab di pafo di Wajid". No por a verefica e version ey.
Merca a bisa cu al-Shabab tin lazonan cu al-Qaida, algo cu e grupo ta nenga.
E líder anciano local Moalin Isaq a bisa cu e residentenan a ricibi informenan di un atake inminente y a organiza nan mes pa defende nan mes.
Somalia a bin ta wordo azota pa violencia y e anarquía desde cu e lidernan a deroca e dictador Mohammed Siad Barre na 1991 y seguidamente a cuminsa bringa entre nan mes. Un musulman modera a wordo eligi Presidente na januari cu speranza cu e por uni e pais, pero e violencia a sigui.
Igualmente na zuid, centenares di milicianonan progubernamental a drenta e pueblo di Bula Hawa, cerca di e frontera cu Kenia, despues cu e combatientenan di al-Shabab a retira, asina testigonan a bisa.

Ex casa di e homber responsabel di candela cu a causa 43 morto den casamento na Kuwait



KUWAIT (AFP) – E ex casa di e Kuwaiti cu su matrimonio a caba den tragedia diasabra anochi door di un candela cu a laga 43 morto a confesa, segun prensa a publica ayera, di a provoca e siniestro pa venganza contra su ex casa.

E corant Al Qabas ta indica cu e ex casa di 23 aña a confesa na polis di a usa gasolin pa cende na candela e carpanan di invitadonan femenino y e muchanan , como venganza di e "mal tratonan" di su ex marido.

Un bosero di e Ministerio di Interior, sin menciona e ex muhe, a limita su mes na bisa ayera na e television estatal cu "e autor di e candela a wordo identifica y a confesa di a actua pa motibonan personal."
Un trahador domestico di origen asiatico di e ex esposa a mire ora cu el a basha gasolin riba e carpa y cende na candela y a bati alarma cerca Polis, e corant ta agrega, citando fuentenan di seguridad no identifica.

Di otro banda, e hefe di bomberonan, general Jasem Mansuri, a indica na AFP cu e ultimo balans di e siniestro a yega na 43 morto despues di fayecimento di dos muhe cu a sufri kemaduranan grave.
E balans anterior, di diadomingo tabata 41 morto, tur mucha y muhenan cu a muri kima of trapa pa e stampida provoca pa e candela di e carpa instala pa e fiesta di casamento na Jahra (50 km nortwest di e capital).

Otro 90 persona a resulta herida den e candela cu den algun minuut a kima e carpa, causando un tragedia cu su balans di victima no tin precedente den historia di e emirato petrolero di Golfo.
Jahra tin un poblacion di aproximadamente 500.000 persona, mayoria miembronan di e tribunan conservador.
Aña pasa, dos muhe Kuwaiti a muri den e mesun ciudad, den un candela cu a surgi den un secicon pa muhe di un sala di matrimonio.

Segun e tradicion, e muhe- y hombernan no ta mezcla durante e matrimonionan of otro celebracionnan.
E novia a sali cu bida di e candela, pero su mama y ruman muhe a muri, Ora cu e siniestro a tuma lugar, e novia tabata den e pelukeria e tabata cabando di maquiya, segun prensa.

General Mansuri a indica diadomingo varios cadaver tabata carboniza y cu nan identificacion tabata dificil. Solamente 16 curpa a keda identifica pa diadomingo y e trabounan riba e tereno aki a sigui ayera. Entre e mortonan tin shete mucha, segun e ultimo balans.
Entre e heridonan, cinco ta den estado critico, cu kimaduranan grave. Specialistanan di Alemania y Gran Bretaña a yega Kuwait ayera, segun a wordo informa door di fuentenan medico.

Clasificado

Bon Dia Aruba Weststraat 22 - Tel:827800 - Fax:827044/827093

ARUBAN RESORT & CASINO "FALL SPECIAL"

1 BEDROON SUITES /SLEEPS 5 PEOPLE
100 AFL. PER NIGHT
OR
STAY 6 NIGHTS & RECEIVE THE 7TH NIGHT FREE
OFFER IS GOOD FOR AUGUST, SEPTEMBER, OCTOBER, NOVEMBER & DECEMBER 2009

CALL 592-8401 FOR MORE INFORMATION

THE "FALL SPECIAL" IS OFFERED BY A PRIVATE COMPANY AND IS NOT OF THE ARUBAN RESORT AND CASINO

Attention all High School Students and Parents of High School Students.

I will be in Aruba from September 1-6, '09 and Curacao from September 7-10, '09 working with families interested in Professional Guidance for their son or daughter for either. Boarding School or College Admissions Strategies.
If you would like to schedule a consultation, please contact me to set up a time and date in advance.

Susan Gotfried-Ghitman MA. Ed
SG College Bound Consultacy
Susygott@aol.com

ICTgardens
"A tropical home away from home"
Planning a family vacation to Aruba?
Where you and your family, come first.
Visit ICTgardensAruba.com or call Coldwell Banker at +297 588-7781

SCOL DI IDIOMA
HUISWERKbegeleiding
• 2 of 4 bes pa siman
AVI-lezen +Begrijpend Lezen
• 2 of 4 bes pa siman
BIJLES: Engels-Spaans-Ned-Pap
• 2 bes p/siman
EXAMENTRAINING
• 2 bes pa siman
Lugar: Pos Chikito 78-A
Cel: 563-8138 - Tel: 584-2911
website: www.scoldiidioma.org
Esun cu yega tempran ta bebe awa limpi

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Un suzuki Alto '04 color silver, bon condicion Afl. 6500,-
Tel: 567-1559

TA BENDE
Un Mazda 626 automatic a/c, 4 cyl. e mester dije cambia e cylinder gasket Afl. 1200,-
Tel: 585-2262 / 593-1400

TA BENDE
Infinity G20 '02 a/c, automatic, leather interior, sunroof, fully power, top condition, all chrome
Tel: 592-2939

TA BENDE
1 Cavalier Chevrolet '02 Afl. 5500,- 1 Buffet di eiken, 1 set di cama king size, 1 set di comedor di eiken 6 stoel
Tel: 567-7132 / 588/7881

TA BENDE
Un machine pa train peso marca York made in Canada Afl. 200,- Pa mas informacion yama
Tel: 564-5304

TA BENDE
VW Golf Manhattan '98 std, pw, ps, 4 porta, radio, Afl. 2300,- Pa mas informacion yama
Tel: 747-3246

TA BENDE
Chevrolet Cavalier '98 aut, ps, 4 porta, gekeur Afl. 2700,- Pa mas informacion yama
Tel: 747-3246

TA BENDE
Un toyota starlet '90 motor 4AF, headers, tachometer, shiftlight ta core duro. Shock nobo dilanti y radiator nobo Tel: 592-7225

TA BENDE
Un Volkwagen Vento Automatic, a/c, pa Afl. 5000,- pa mas informacion Tel: 741-4497

TA BENDE
Un Toyota Yaris '07 std, mac reem/ac, alarm, sound, tint, den bon condicion pa mas informacion yama Tel: 594-8524

TA BENDE

SPECIALMENTE PA UN NEGOSHI DI MANGEL.
5 mesa cu 4 porta pa warda producto.
7 reki di plastic glas, cada reki ta wanta 25 baki mangel aden. E rekinan ta wordo poni riba e mesa.
Cada baki di mangel ta 9.5"x9.5" (pia).
Baki y rekinan ta transparent.
Prijs original Afl. 55.000,=
Awor pa Afl. 13.500,= (PROBECHA)
TEL: 594-9990

175 BAKI MANGEL


7 REKI DI PLASTIC GLAS


5 MESA DI PALO FURA CU FORMICA

SCHOOL BOEKEN SCHOOL S&S VERPLEEGKUNDE

Interactie in beroepsituatie (204) Afl. 115,= Ontwikkeling in de maatschappij (206) Afl. 81,= Basiszorg voor verpleegkundigen1 (302) Afl. 137,= Basiszorg voor verpleegkundigen2 (302) Afl. 137,= Preventie en GVO (303 Afl. 99,- Ontwikkeling in de maatschappij 2 (307) Afl. 81,= Plannen van verpleegkundige zorg (401) Afl. 99,= Anatomie & fysiologie Afl. 215,- Basisboek pathologie Afl. 193,= Studievaardigheden Afl. 25,= Beroepspraktijkvorming verpleegkundige Afl. 57,= Total 11 boeki tur pa solamente Afl. 1150,=
Tel: 563-7169 / 744-0014 despues di 3'or pm

EL HOMBRE DE LA GUADUA
Instructor de artesanía de colombia



La Guadua Es Prodigiosa, La Naturaleza La Doto De Bajo Peso Y Gran Capacidad De Soporte, Alto Esfuerzo De Compresión, Flexion Y Atracción



Llegando A Remplazar Muchos Kilos,de Hormigón O Acero

Es Un Material Altamente Eficiente, En Techos,estructuras Y Otros Usos.



Para Mayor Información. En Proyectos Especiales Comuniquese Con . Wualnery Gutiérrez Tecnólogo Estructural Y Artesano. Maderas Y Guadua.



Tel , 0057 - 316679.2299, Email Waldojuanpa@hotmail.es -col Tel 7452431 Aruba

TA BENDE
Pali cabuya, pali coriente y porta di hero Afl. 742-1303

TA BENDE
Un cama di dos persona pa Afl. 100,- Tel: 660-7786

FOR SALE
1 Lessenaar Afl. 50,- 1 electric guitar Afl. 150,- 1 bass guitar Afl. 100,- 2 speaker pa cas Afl. 50,- 1 tapijt grandi Afl. 100,- 1 cama grandi Afl. 200,-
Tel: 582-2562

TA BENDE
Un tereno na Washington ±5000m² cu fundeshi hisa cu bloki te cu ringbalk. E cas cla lo tin 3 camber 2 baño y ta 195m² Afl. 150.000,- Tel: 594-4851 / 563-5102 / 594-6658

TA BENDE
Un camera digital Sony casi nobo 3.5" wide screen, touch panel LCD 10.1 mega pixels Smile Shutter. 4GB memory card
Tel: 594-6730

TA BENDE
Un Pomp du pool, pa mas informacion yama Tel: 743-7367

TA BENDE
Un Computer marca Compag M.V. 720 Afl. 600,- Tel: 583=5165

MUST SELL
Call w/best offer owners units @ Aruba Resort & Casino 1 bedrm suites summer/winter weeks
Tel: 741-6505 / 592-8401

TA BENDE
Un cas na Paradera 3 camber 1 baño Afl. 163.000,=
Tel: 594-4777

TA BENDE
Cas + tereno na Paradera 2 camber 1 baño Afl. 151.000,-
Tel: 594-4777

TA BENDE
Un par di silicoin segunda mano pa auto Nissan B-11of 12 tambe ta hasi trabao di hekwerk
Tel: 746-4585

TA BENDE
Na Tanki Leendert 169-E un cas di 81m² land 131m² 3 camber 1 baño cushina sala Afl. 150.000,= negociabel Tel: 563-7289 / 563-3975 / 560-4936

TA BENDE
Un Jewelry store full equipped location den area di Hotels
Tel: 593-2532 / 594-4498

ARUBIANO CRIOLLO
TA BENDE 3 SIZE DI BAKI PA ALOE
BON PA DECORA JARDIN
Grandi **Afl. 55,-** (92CM)
Mediano **Afl. 35,-** (68CM)
Chikito **Afl. 20,-** (46CM)
KARETIA GRANDI AFL. 55,=
KARETIA CHIQUITO AFL. 20,=
WEST PUNT #11-C • TEL: 564-3351 /569-6860
Delivery minino 2 chiquito

TA BUSCA

TA BUSCA
Un Dog cannel pa cacho mediano pa viaha
Tel: 569-8696

TA BUSCA
Un hende pa busca mi yiu na skol Aurora Kleuter school Tanki Leendert. Pa mas informacion yama Tel: 560-2151

TA BUSCA
Un body di auto Pontaic Grand Am pa cumpra. Aña 2000 motor 3.4. Pa mas informacion please yama Tel: 592-4903

TA BUSCA
Un live-in housekeeper preferibel cu permiso. Tel: 594-1726 / 594-6822

TA BUSCA
Container pa cumpra di 20 of 40 pia mester ta den super bon condicion. Tel: 732-3752 / 592-3836

TA BUSCA
Famia den necesidad ta busca 1 cama pa dos persona 2 cama pa mucha cuminda pa e muchanan, paña pa mucha y hende grandi. please yuda nos Tel: 744-0191

TA HUUR

TA HUUR
Apartment na Bubali inclui awa, gas, cable, exclui Luz, Internet, no muebla Afl. 825,-p/l. plus Afl. 600,- deposito Tel: 744-0770

TA HUUR
di 2 piso den Mabon residence 2 baño y 4 camber, sala, comedor cura amplio Afl. 1200,- + borg Interesado serio por yama
Tel: 567-6364

SE ALQUILA
Una habitacion en arendstraat 65 prijs Afl. 475,- inclui awa y coriente no airco. Pa mas informacion yama
Tel: 737-3002

TA HUUR
Un apartment studio no muebla inclui awa y cable Tel: 582-4468

TA HUUR
Un cas di 3 camber 2 baño semi muebla Afl. 1650,-
Tel: 660-2502

HOUSE FOR SALE/RENT
Large house Tanki Leendert 4bedr, 2 bath guestroom, maidsroom, porch, balcony, garage, laundry room, utilities room, frenced garden
Tel: 734-7840 / 593-9080

TA HUUR
Un apartment pa vakantie $30 pa dia Catiri 1-D pega cu restuarant y retonde di Tanki Leendert Pa mas informacion yama
Tel: 563-0202

TA HUUR
Un apartment den bario di Brasil semi muebla awa/luz/cable apart Afl. 700,- pa luna + Afl. 500,- deposito. Pa mas informacion
Tel: 567-1559

FOR RENT
At Seroe Blanco luxery house 2 bedr, 1 bathr. walkingcloset, livingr, kitchen, patio, private parking fenced Afl. 1600,- excl.: electr. water, gas and cable Appartment Afl. 900,- excl.: electr, water, gas. Tel: 592-3508

TA HUUR
Un apartment di 2 piso den bario di Setar Seroe Blanco, muebla, airco, camber den di 2 piso, sala, cushina, baño y patio, Afl. 990,- p/l plus un luna deposito.
Tel: 748-2304

TA HUUR
Un apartment di un camber pa Afl. 550,- pa luna exclusive situa na Arends #65-A
Tel: 737-3002

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Computer problems for any technical dificulties suchas blue screen, slow performance, viruses you ame it we'll fix it.
Tel: 593-9931

SERVICIO PUBLICO
Señora serio y resoponsabel pa ofrece pa cuida muchanan na mi cas christiano.Tel: 568-0823

SERVICIO PUBLICO
Beginners Interna media avansa nos ta prepara bo yiu pa haya su diploma "A te cu F"Tel: 594-9069

SERVICIO PUBLICO
ta traha kitchen cabinet 1 m Afl. 695,-/1.20m Afl. 795,- den 4 color pa mas informacion yama
Tel: 567-9272

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia den traha gabinet di cushina pa tur sorto di blafon di cas of negoshi, pega porta, verf cas. **Na un prijs rasonabel**
Tel: 5656876

SERVICIO PUBLICO
Diabetico pia cu problema yama pa bo professional pedicure y manicure y massage .
Tel: 584-1335

SERVICIO PUBLICO
Inkomstenbelasting
Nos ta busca bo formulario sea na cas of na trabao nos ta jena y entrega pa bo y nos ta trece bek e copia cu e stempel pa bo, nos ta jena tur otro aña nan tambe y nos por traha un bezwaarschrift pa bo tambe. Tel: 592-1186

Japón a sali oficialmente di e recesion

TOKIO (AP) – E economia Japones den su di dos trimester a sali di un recesion cu a dura dos aña, segun informacion oficial presenta ayera, cu un crecimento di un tasa anual di 3,7% cu a pone cu el a uni su mes na Alemania, Francia y otro paisnan cu parce di ta saliendo di e crisis financiero global, pero e specialistanan a mustra un poco cauteloso pa cu esaki.



Aunke cu e cifranan ta zona alentador despues di e peor recesión di e pais desde final di Di Dos Guera Mundial, economista- y politiconan a luci cauteloso, enfatisando cu e principal motor di crecimento tabata e exportacionnan y cu e gasto di consumidor Japones ta keda fragil mey-mey di entradanan cu su crecemento cu ta bahando y un desempleo cu ta subiendo.
E recuperacion den e trimester di april pa juni tabata debi na un demanda robusto pa autonan, camara di filma, y otro articulonan electronico, segun e datonan gubernamental. E exportacion pa China y otro mercadonan emergente tabata particularmente fuerte, aunke cu e exportacionnan pa cu Merca y Europa a mustra recuperacionnan modesto. E exportacionnan a crece cu 6.3% en comparacion cu e trimester anterior, su tasa mas halto den shete aña.

E medidanan gubernamental di estimulo economico tambe a yuda, manera e entreganan efectivo y otro incentivonan pa cumpra productonan ecológico.
E economistanan a bisa sinembargo cu e recuperacion naciente lo por perde forsa rapidamente pasobra e demanda interno ta keda debil. E salarionan ta cayendo y e cifra di desempleo a subi na un maximo den seis aña di 5.4%, mientras cu companianan manera Toyota Motor Corp. y Sony Corp. a retira miles di trahadornan.
"Ora cu mira e cifranan, e contraste entre e demanda externo y e demanda interno ta asina cla manera di dia y anochi," asina Hiroshi Watanebe, economista cu Instituto Daiwa di Investigación na Tokio, a duna di conoce. "Cu e entradanan bahando, ta hopi dificil pa spera cu e gasto individual ta keda mescos."

En comparación cu e trimester anterior, Producto Interno Bruto (PIB) di e di dos economia mas grandi di mundo a expande 0,9% entre april y juni, di acuerdo cu calculonan di e Oficina di Gabinete. Si e tasa aki wordo manteni durante henter un aña, e economia di Japon lo crece cu 3,7%.
Ya tabatin e speranza cu e economia Japones a yega su bom den e prome trimester. Algun señal reciente tabata mustra direccion di un recuperacion di e PIB.

Sin pista cla ainda di e accidente di Spanair na Madrid

MADRID (AP) – Na momento cu casi ta cumpli un aña di un accidente di e aerolinea Spanair cu a mata 154 persona, autoridadnan spaño ainda no sa e motibo pa cual e avion a cay despues di a lanta buelo for di aeropuerto di Madrid, asina e Hunta di Investigador a duna di conoce ayera.
E Comisión di Investigación di Accidente y Incidentenan di Aviación Civil (CIAIAC) ta trata di averigua pakico e avion a lanta buelo du su "flaps" y tablanan di e alanan den posicion incorecto y pakico e sistema di alarma di e cabina di mando no a alerta e Pilotonan.
E comision a bisa cu nan no a yega na conclusionnan cla riba e causanan di e accidente di e buelo di Spanair JK50022.
E avion a cay dia 20 di augustus di 2008, net despues di a lanta buelo y tabata dirigi su mes pa Islanan Canaria. Solamente 18 persona a sobrevivi den loke a wordo considera e peor desaster di aviacion na Spaña den 25 aña.
Ministerio di Desaroyo na e pais, cu ta dirigi e comisión, a bisa cu nan no sa ki momento lo saca un informe oficial riba e caso. E documentonan saca dialuna door di e comision a duna poco informacion riba e causa di e desaster. E problema di e alanan y e sistema di alarma ya a wordo menciona den un informe incial publica na inicio di luna di october.
E último informe ta señala cu e grabador di cabina di mando a registra e co-piloto repasando cada elemento di e avion y comprobando e posicionnan di e flapnan y e tabliyanan di e alanan. E tipo di panelnan mobil na e puntanan di e alanan ta duna e avion un push extra durante e despegue ora cu nan wordo extendi. Sinembargo, e informe ta bisa cu e buelo di Spanair a despega sin cu e panelnan a habri, segum pruebanan fisico y informacionhaya for di e grabador di datonan di e aparato.
"E conclusion mas probabel e ora ta cu e "solapanan" y tabliyanan di e alanan no a wordo desplega pa e tripulacion pa e despegue," e informe a bisa.
Tambe, mientras e Piloto tabata presiona e acelerador pa lanta buelo, un sonido di alarma y un boz automatico alertando riba e situacion lo mester a wordo scucha den e cabina di mando. Sinembargo esaki no ta wordo scucha, e informe ta bisa.
E comision a recomenda Union Europeo y autoridadnan Mericano pa revisa e diseño di e sistemanan di alarma durante e despegue.

Nan ta subasta e graf banda di esun di Marylin Monroe

LOS ANGELES (AFP) – E graf situa net riba esun di e actriz Marilyn Monroe na e santana di Westwood Village Memorial Park, na Los Ángeles, a wordo poni na venta pa 500.000 dollar riba e website di subasta Ebay.

E graf cu ta na venta desde diabierna ta wordo habita pa un tal Richard Poncher, fayeci 23 aña pasa ora cu e tabatin 81, pero su viuda a dicidi di sake pa paga e gastonan di su casa na Beverly Hills, balora na 1.6 miyon dollar, asina ta wordo publica den Los Angeles Times riba nan website.

"Esaki ta un chens, unico den bida, di por pasa pa eternidad net riba esun di Marilyn Monroe", e anuncio ta priminti.
Elsie Poncher, kende no ta revela su edad pero ta afirma di tin mas cu 70 aña, a conta Los Angeles Times cu su casa, un empresario aparentemente hopi vincula cu mafia di Chicago, a cumpra e graf na 1954 di e ex casa di Marilyn Monroe, e hungador di beisbol, Joe DiMaggio.

E viuda ta afirma, di otro banda, cu su casa a wordo poni boca'bou den su graf, manera cu el a pidi. "El a bisami: "Si mi muri y si bo no derami dilanti Marilyn, mi ta persiguibo pa eternidad,"" e ta recorda. Hugh Hefner, fundador di e revista Playboy, a cumpra e graf na banda di e actriz na 1992 pa 75.000 dollar.

Pa esnan cu no por inverti mey miyon pa su ultimo luga di descanso, gerente di e santana di Westwood Village Memorial Park, unda tambe ta dera Natalie Wood, Truman Capote o Farrah Fawcett, e ta bisa cu tin un luga na dos graf leu di Marilyn. Y e ta na venta pa e modesto suma di ... 250.000 dollar.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

GRADICIMENTO/INVITACION

Na nomber di jinan, Rumannan, Sobrina, sobrinonan y demas famia ta gradisi di curason tur esnan cu a demostra nan atencion na nos durante e fayesimento inespera y entiero di nos mama:



Genoveva "Neba" Curiel

Un danki special ta bai pa Dr. Wassenaar cu a duna atencion na **Neba**
Y famia, Dr. r. Kock, Dr. Angela.
Na Wilhemina Kanker fonds: un danki special na Sra. Bareño, Sra. Olivia, Sra. Patsy y Sra. Margriet. Na Aurora Funeral Home pa e atencion y e excellente servicio.
Na tur rumannan, Famia, bisina y conocirnan.
Boso muestra di atencion lo keda semper den nos curason.
Si nos por a lubida un of otro famia of conocir den nos tristeza nos disculpa.
Alaves ta invita tur famia, bisiña y conocirnan pa e tres (3) santo sacrificio di Misa na Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz.
Diamars, Diahuebs y diasabra oara: 7:00 pm
Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Gradicimento / Invitacion

Nos gratitud ta bay na tur esnan cu tabata presente y a compaña nos den e momentonan dificil cu e fayecimento y entierro di:



Sr. Basilio "Bas" Kelly

Boso presencia y apoyo tabata un gran consuelo pa nos.
Danki special ta bay na: Jourraine Halabi pa su cuido y cariño. Sr. Lio Capriles pa e bunita speech den misa
Daphny Arends pa su ayudo special y oracion den Santana
Tur esnan cu a mustra nan atencion den forma di telegram, yamada, facebook, email, krans y flornan.
Tur cu di un of otro manera a yuda nos den nos tristeza

Nos ta invita tur famia, amigo y conocirnan pa 3 santo sacrificio di misa na kapel di Madiki:
Diamars 18 Augustus pa 7'or di anochi
Diasabra 22 Augustus pa 6'or di anochi
Diamars 25 Augustus pa 7'or di anochi


SAN JUDAS

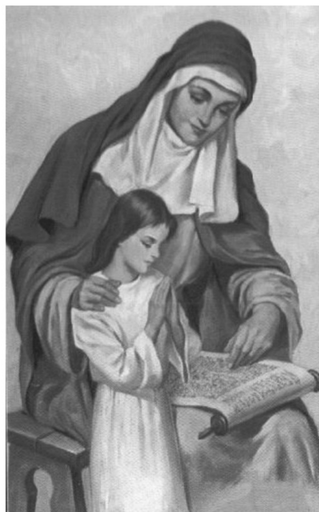






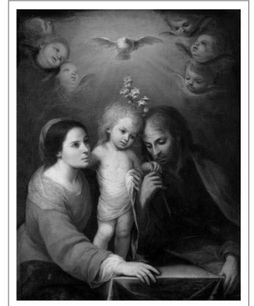






SAINT JOSEPH





Prayer to Saint Joseph for Priests
O glorious Saint Joseph,
who, on the word of the angel
speaking to you in the night,
put fear aside to take your Virgin Bride into your home,
show yourself today the advocate and protector of priests.
Protector of the Infant Christ,
defend them against every attack of the enemy,
preserve them from the dangers that surround them
on every side.
Remember Herod's threats against the Child,
the anguish of the flight into Egypt by night,
and the hardships of your exile.
Stand by the accused;
stretch out your hand to those who have fallen;
comfort the fearful;
forsake not the weak;
and visit the lonely.
Let all priests know that in you
God has given them a model
of faith in the night, obedience in adversity,
chastity in tenderness, and hope in uncertainty.
You are the terror of demons
and the healer of those wounded in spiritual combat.
Come to the defence of every priest in need;
overcome evil with good.
Where there are curses, put blessings,
where harm has been done, do good.
Let there be joy for the priests of the Church,
and peace for all under your gracious protection.
Amen.

Oh Maria,
Birgen de la Candelaria
Nos ta Bo yiunan y nos ta pone nos mes den Bo man pa . Bo siña nos imita Bo virtudnan. Haci di nos berdadero yiunan di Dios, Oh Maria, Birgen de la Candelaria nos speranza, nos auxilio mustra nos e caminda pa Hesus. Amen.

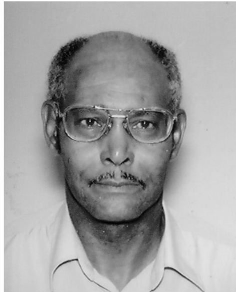


Bo no ta e Santa cu ta biba den nubia y for di haltura ta mira aki bao.
No! Bo ta e Santa cu den bida di tur dia ta sinti batimento di curasonan tormenta.



***The Lord is my shepherd, I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures;
He leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake.
Psalm 23:1,2,3,4.***

With deep sympathy we announce the sudden passing away of our beloved husband, father, grandfather, brother and uncle:



Fernando Alexander Rumnit

Better known as " Nando or Taco"

Date and place of funeral will be announced later.



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

Gradicimento / Invitacion

Den nomber di su yuinan, nietonan, rumannan y demas famia kier a gradici tur esnan cu a mustra nan atención, cariño y sostén durante fayecimento y entiero di nos defunto stima



Roberto Simon Kock

Mihor conoci como "Tico"

Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda flor, krans, tarjeta, telegram, e-mail y yamadanan telefonico. Un **gradicimento special** ta bai na miembronan di Cas di partido AVP, su amigonan, bon bisiñanan. Boso atencion tabata y ta un gran consuelo pa nos.

Alavaz nos kier a invita famia, bisiña y conocirnan pa asisti na tres Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar na Misa Sagrado Curazon na Savaneta
Diahuebs 20 di Augustus 2009 pa 7'or di anochi
Diabierna 21 di Augustus 2009 pa 7'or di anochi
Diasabra 22 di Augustus 2009 pa 7'or di anochi



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

Oración poderosa de protección



ES UNA ORACION MUY PODEROSA, EN EL SENTIDO DE QUE TU LE DAS LA FE, MIENTRAS MAS FE EXPERIMENTES EN ESTA ORACION DIOS TE PROTEGERA COMO ES EL FIN DE QUE LLEVA; ES UNA ORACION DE PROTECCION CONTRA LAS SITUACIONES DE PELIGRO:

CON DOS LOS MIRO CON TRES LOS ATO, LA SAGRE LES BEBO Y EL CORAZON LES PARTO, JESUS DAME LA PAZ. SE REPITE TRES VECES.

ESTA SOLA FRASE TE ALEJARA DE TODO PELIGRO, TEN MUCHA FE.





Gradicimento / Invitacion

Den nomber di su jiunan, nietonan y bisanietonan, kier agradici tur esnan cu a mustra na atención, cariño y sostén durante fayecimento y entiero di nos defunto mama stima



Sra. Juana Francisca Kock

Mihor conoci como" Anchi"

Gradicimento ta bai pa e rumannan y demas famia, conocirnan y bisiñanan. Na tur esnan cu a manda krans, telegram y jamadanan. Boso atención tabata y ta un gran consuelo pa nos. Un danki di curazon pa boso atención y sostén.
Alavez nos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di misa cual ta tuma lugar na Misa **Sagrado Curazon na Savaneta:**
Diahuebs 20 di augustus 2009 pa 7'or di anochi
Diabierne 21 di Augustus 2009 pa 7'or di anochi
Diasabra 22 di Augustus 2009 pa 7'or di anochi

Boso presencia ta altamente aprecia



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997



Santa Catalina, Virgen y Mártir, amada del Señor, Doctora defensora de la doctrina Cristiana y dechado de virtudes, te imploramos para que ante los ojos delAltísimo, nos aydues a llegar a las verdades divinas a través de las ciencias humana. Gloriosa Santa Catalina, intercede por nosotros ante Dios Todopoderoso para conseguir el favor de........, bríndanos tu protección y haznos semejantes a tí en sabiduría.Acompáñanos en esta vida como soldados de Cristo para alcanzar el Reino de los Cielos. Así sea.



Divino Niño de Praga

Ban uni pa venera nos Dushi Niño Hesus. Nos y henter Aruba mester di hopi oracion, awor mas cu nunca. Alavez nos lo combina nos nobena cu apertura di aña escolar nobo. Ta pesey nos kier a invita tur hoben y mayornan ban uni pa hasi oracion.

Novena, sigui pa Santo Sacrificio di Misa, lo tuma lugar tur dia den Misa Inmaculata Concepcion na Santa Cruz.

Diadumingo, 16 di augustus 2009 pa 8.15 di mainta
Dialuna, 17 di augustus 2009 pa 4.45 di atardi
Diamars, 18 di augustus 2009 pa 6.15 di atardi
Diaranson, 19 di augustus 2009 pa 6.15 di atardi
Diahuebs, 20 di augustus 2009 pa 6.15 di atardi
Diabierna, 21 di augustus 2009 pa 6.15 di atardi
Diasabra, 22 di augustus 2009 pa 6.15 di atardi
Diadumingo, 23 di augustus 2009 pa 8.15 di mainta
Dialuna, 24 di augustus 2009 pa 4.45 di atardi.

Diamars, 25 di augustus 2009 nos lo celebra Fiesta di Niño Hesus di Praga y nos lo hasi esaki cu un procesion di mucha, sigui pa Misa pa 7.00 di anochi.

Comision Novena y Fiesta Niño Hesus di Praga



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki nos kier gradici tur esnan cu di un of otro manera a demostra nan atencion durante fayecemento y entiero di nos defunto stima:



Venancio Martinus "Tinchi" Dania

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan. Na tur su ex-coleganan di banco. coleganan di casino y amigonan. Na tur su rumannan, famia, bisiñanan y conocirnan. Na Dr. E. Westrate, Dr. Karina Kelly y Dr. van Leeuwen pa nan atencion, tambe na Personal di Ambulance, New Life, Wit Gele Kruis, Dr. Horacio Oduber Hospital, Eerste Hulp di Medical Center. Mementomori Funeral home pa nan hopi bon areglo y yudanza, cual tabata un sostem grandi pa nos. Max Hassell pa su bunita cancionnan, Club Boneraino, tambe pa tur famia y conoci nan di Aruba, Corsow, Boneiro, St.Maarten, Hulanda, Colombia y Venezuela. Boso muestra di atencion lo keda semper den nos curazon.
Alaves nos ta invita tur famia, bisiña y conocir pa asisti na tres santo sacrificio di misa:
diamars 18, diaranzon 19 y diahuebs 20 di augustus 2009 tur pa 6:30 di atardi na misa Santa Teresita na San Nicolaas.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di yiunan, nietonan y demas famia

HESUS CRISTO



ORACION
PA MISHON DIOSESANO
2008-2011
Señor Hesus-Cristo
caminda, berdad y bida,
Bo a bini pa pueblonan
haña bida na abundansia
den Bo.
Yena nos cu amor
pa nos bida den comunion
cu Bo y cu otro y den
solidaridat cu esnan
cu ta den nesecidat.
Bo ta yama nos pa forma
un comunidat di bo
disipel y misioneronan
pa sigui e tarea di
evangelisacion.
Bini na nos encuentro
Bendiciona nos Miscion
Diosesano.
Guia nos pasonan pa sigui
Bo pa nos mira, husga y
actua segun bo deseo
Manda nos bo Spirito Santo
pa lusa nos mente y lanta
den nos e deseo ardiente
pa cumpli cu e Mishon aki,
e zelo pa perservera
Señor Hesus, bini y manda
nos! Maaria Inmaculada,
pidi pa nos.
AMEN.

AVE MARIA



Ave, Ave Maria
Ma bin pa conta Bo,
dolornan profundo ta
kima mi paden
Yen di confiansa
pasobra den mi bida
henter den tur
sircunstancia,
Bo ta" Mi Mama Stima!

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

GRADICIMENTO / INVITACION:
NOS GRADITUD TA BAI NA TUR ESNAN CU TAWATA PRESENTE Y A COMPANJA NOS DEN E MOMENTO NAN DIFICIL CU FAJECIMENTO DI



FRANSCISCA S. "LISSY" WERLEMAN.

BOSO PRESENCIA Y APOYO TAWATA DI GRAN CONSUELO Y SOSTEN PA NOS.
UN DANKI SPECIAL TA BAI NA:
DR. O ANAYA CU A GUIA NOS PROFESSIONALMENTE
AFDELING NIET SNIJDEND PISO 2
PASTOOR REY , PASTOOR TOTI Y MARIO
ESNAN CU A MANDA TELEGRAM , JAMADANAN DI TELEFOON Y FLORNAN RECIBI
ESNAN CU A HACI DONATION NA WILHELMINA KANKER FONDS
NA ESNAN CU A BIN FOR DI HULANDA, MERCA Y CURACAO
AURORA FUNERAL HOME PA SU BON SERVICIO
NA TUR CU DI UN OF OTRO MANERA A JUDA NOS

NOS KIER A INVITA TUR FAMILIA Y CONOCIRNAN PA 3 SANTO SACRIFICIO DI MISA NA MISA MARIA INMACULADA CONCEPCION NA SANTA CRUZ
DIAMARS 18 AUGUSTUS - DIARANSON 19 AUGUSTUS Y
DIABIERNA 21 AUGUSTUS 2009 COMO MISA DI 8 DIA TUR PA 7OR PM.
DIABIERNA DESPUES DI MISA LO TIN UN ROSARIO NA CAS STA CRUZ 254.



María Rosa Mística y madre de la Iglesia,
hoy particularmente, me pongo bajo tu
protección maternal para recibir tu alegría,
tu fortaleza, tu consuelo y la curación
de esta enfermedad que actualmente
me aqueja y cuyos dolores acepto
y te ofrezco para
la salvación de mi alma.
Te lo suplico humildemente confiando
en tu poder y tu bondad por
Jesucristo nuestro Señor. Amén.

PAR: A base di kua promesa ta bai tene elekshon di Staten?

WILLEMSTAD – Miembro di PAR Anthony Hollander ta haña, ku e proposishon di gobièrnu di Antia pa posponé e elekshonnan di yanüari 2009 ta unu lógiko. Papiando na nòmber di frakshon di PAR na nivel insular, Hollander a bisa ku su frakshon a tuma nota di e intenshonnan di Gobièrnu Sentral pa bini ku un proposishon pa un areglo di transishon pa elekshon di Parlamentu di Antia Ulandes (Staten). Tambe su frakshon a tuma nota di e gritunan di diferente lidernan di oposishon tokante di e tópiko aki. "Pa nos por analisá e tópiko aki ta importante pa puntra: Kiko ta e tarea di Staten òf Parlamento di Antia? E tarea di Staten ta pa traha lei i kontrolá Gobièrnu. For di 2008 Gobièrnu Sentral (Antia) a kuminsá pasa sierto tareanan kaba pa Gobièrnu Insular (Kòrsou) i ta intenshon pa bai pasa tur tareanan di Gobièrnu Sentral pa Gobièrnu di Kòrsou rápidamente. Kisas no ta logra ku tur tarea promé ku 26 di mart 2010, pero si den un temporada kòrtiku despues.

Resumiendo: Gobièrnu di Kòrsou lo tin un par di luna despues di 26 di mart 2010 práktikamente tur tarea pa Gobérná su mes pais nobo. Pa kiko nos lo ke drenta un kampaña elektoral awor akí, gasta plaka i tene un elekshon promé ku 26 di mart 2010, kaminda e miembronan pa Staten ku keda eligí ta bai sinta sin tarea pa hasi, paso mayoria tarea i responsabilidatnan a keda pasá pa Kòrsou kaba. Kiko nos prestigioso miembronan di Staten ta bai hasi despues di elekshon na dado kaso si Antia Ulandes ta "bashí" paso práktikamente tur tarea a bai kaba pa e islanan? No tin mas lei pa traha i no tin tareanan mas pa kontrolá Gobièrnu riba nan. Pero si mester sigui paga salarionan di tur miembro di Staten i nan órganonan afiliá ku plaka di pueblo".

Mas aleu Hollander a puntra kiko ta bira e kontenido pa e elekshon ku mester a bini den yanüari 2010? "Ora partido polítikonan kore kampaña pa Staten di Antia, kiko ta bai bira nan maneho ku nan ta bai primintí pueblo? Si djis despues no ta bai tin Antia Ulandes mas ni un Gobièrnu pa ehekutá un akuerdo di gobernashon nobo. Kiko nan ke bai kampañá ku n'e pa un pais ku no ta eksistí mas? Nos no mester lubidá ku pueblo di henter Antia Ulandes riba un manera demokrátiko a skohe i disidí ku nan ke disolvé pais Antia Ulandes. Sint Maarten, Sint Eustatius, Saba i Boneiru a indiká bon kla kaba ku nan NO ke un elekshon pa Staten di Antia mas. Esaki ta nifiká ku ta Kòrsou so lo bai pone un elekshon pa miembronan di Staten pa Antia Ulandes. Pakiko tòg fòrsa un elekshon pa un grupo di hende ku no ta bai tin masha kos mas di hasi? Si nos sigui e gritunan di e lidernan di oposishon, 27 di mart 2010, Kòrsou lo tin pa Staten 22 Parlamentario kurasoleño, 9 Minister kurasoleño, 21 miembro di Konseho Insular kurasoleño pa Kòrsou, 7 Diputado kurasoleño di Kòrsou ku ta sumá na 59 parlamentario i mandatario kurasoleño so, sin konta ainda Sekretarionan di Estado, kolaboradornan polítiko. Huntu nan ta forma mas ku 10 tim di futbòl. Tur riba gastu di nos pueblo. Nos frakshon ta haña ku e intenshon di Gobièrnu Sentral ta unu lógiko. Ademas, tur pais na mundu ku a pasa den mes un tipo di desmantelashon manera nos, a kana mes un proseso.

Nos ta di opinion, ku nos mester hasi kos den un biaha bon! Mihó nos bai elekshon un par di luna despues pa nos mes Staten pa pais Kòrsou", asina Hollander a bisa.

SVB ta paga Cessantia na trahadónan Sunset Waters

WILLEMSTAD — Banko di Seguro Sosial (SVB) a kuminsá ku e proseso pa paga Cessantia na trahadónan di Sunset Waters Beach Resort N.V. En total SVB a risibí un total di 49 petishon pa pago di Cessantia. Di e 49 petishonnan aki 38 a keda aprobá miéntras ku 11 a ser rechasá. E montante total ku SVB ta bai paga na Cessantia ta Naf. 87.154. En konekshon ku espasio SVB mes lo tuma kontakto ku tur e 38 personanan pa pasa tuma nan chek na ofisina di SVB. Importante ta pa pasa ku un ID- bálido pa por kobra e chek. Lei di Cessantia ta stipulá reglanan enkuanto pago obligatorio na e trahadó ku haña su retiro pa motibunan fuera di su kulpa. E ta konta pa tur trahadó, ku eksepshon di esnan ku ta traha na un instansha gubernamental òf semi-gubernamental, meskos ku empleadonan públiko òf maestronan di enseñansa partikular supsidiá. E kalkulashon ta basa riba e kantidat di aña ku e trahadó a traha pa e kompania. En prinsipio e dunadó di trabou ta paga Cessantia pero den kaso di kiebro di e negoshi òf suspenshon di pago, SVB ta kumpli ku e obligashon di e dunadó di trabou. Pa risibí pago di Cessantia e trahadó mester hasi su petishon na su dunadó di trabou òf na SVB denter di 12 luna despues di su retiro, asina SVB ta bisa.

Miembro di milisia antiano a muri den mondi na noordkant

WILLEMSTAD -- Djasabra ultimo pa mas o menos 10'or di mainta, Sentral di Polis a haña notifikashon ku na Playa Kanoa a lokalisá e kurpa sin bida di e militar Cherelton Eushenel Koeiman, nasé na Kòrsou, 15 di mei 1983. Riba instrukshon di fiskal di Ministerio Públiko a konfiská e kurpa sin bida pa mas investigashon.

Polis riba petishon di Marina Real a kuminsa buska paradero di e hòmber Koeiman. Djaweps mainta un grupo di militar di e Milisia Antiano, komo parti di nan estudio, a start alrededor di 7.30'or di mainta ku e ehersisio di korementu duru na Playa Kanoa. Na final di e ehersisio e grupo di milisia a bin tuma nota ku Koeiman no a yega final. Mesora un grupo di 40 hòmber di Milisia Antiano a start ku un búskeda di Koeiman den henter e besindario. Djabièrnè i djasabra a buska i finalmente djasabra mainta a hanja e kurpa sin bida.

A der'e mes atardi den presensha di outoridatnan militar komo e kurpa tabata den estado di dekomposishon. Un investigashon toksilogiko ta parti di e investigashon ku ta tumando luga.

Komo ku e kaminata tabata parti di e proseso pa Koeiman bira korporal a duna e titulo posthumo, asina minister Roland Duncan bou di kua Servisio Militar ta kai a informa.

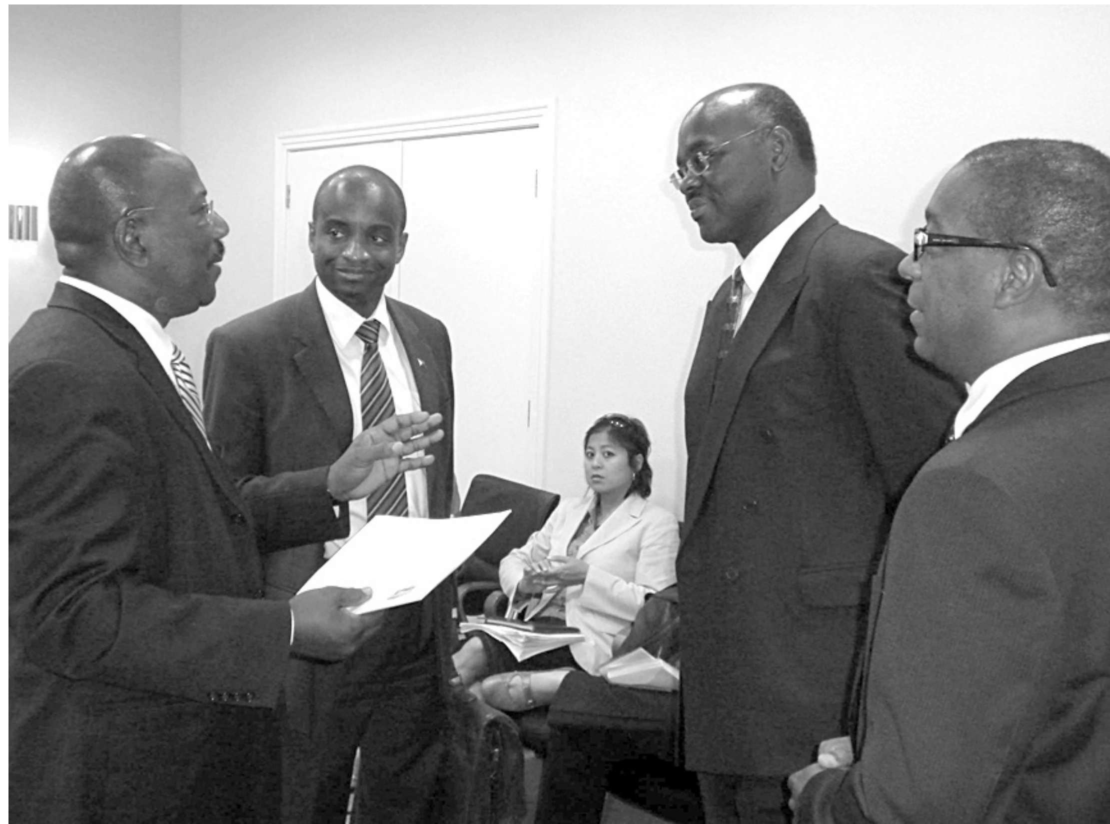


BON DIA Aruba

Sin Maarten ta sostené posponementu di fecha pa elekshon

WILLEMSTAD – Tantu koalishon komo oposishon na Sint Maarten ta sostené e intenshon di gobièrnu di Antia pa posponé e elekshonnan di Staten di yanüari awor. Promé minister Emily de Jongh-Elhage a anunsiá posponementu di e elekshonnan e siman aki. Lo entregá un proposishon di lei na Staten despues di konsulta ku Raad van Advies.

Lider di National Alliance i diputado mayó di Sint Maarten William Marlin a bisa ku na su opinion elekshonnan di Staten no tin sentido komo ku algun luna despues lo krea e paisnan nobo Kòrsou i Sint Maarten ku tin nan mesun presupuesto. "Pueblo di Sint Maarten a skohe pa sali for di aña for di 9 aña pasá. E otro islanan tambe a tene nan mes referèndem. Awor nos mester konsentrá riba nos tarea pa krea e paisnan nobo i no riba e elekshonnan pa parlamentu antiano", asina Marlin a bisa.



Miéntras tantu e islanan Kòrsou i Sint Maarten ta tratando pa aselerá e proseso estatal, pero e proseso tin su komplikashonnan. Ayera tabatin un reunion atrobe entre representantenan di Kòrsou i Sint Maarten huntu ku gobièrnu di Antia pa diskutí formanan di koperashon den futuro i kon ta sigui. Kòrsou i Sint Maarten a sigui papia riba un banko sentral kompartí ku tambe tin su komplikashonnan. Tambe e dos islanan a papia riba posibel akuerdonan di koperashon (kontra pago) den futuro.

Pa Sint Maarten tabata presente diputadonan William Marlin i Xavier Blackman huntu ku konseheronan. Kòrsou tabata bon representá pa diputadonan Zita Jesus-Leito i David Dick.

Di parti di Gobièrnu di Antia tabatin presente ministernan De Jongh-Elhage, Leeflang, De Lannooy, Adriaens, Duncan i sekretarionan di estado Simmons i Nicholson.

E delegashon di Sint Maarten miéntras tantu a biaha for di Kòrsou pa Ulanda pa deliberashonnan entre otro ku sekretario di Estado Ank Bijleveld.

MAN konsiderando pa hiba desishon pa posponé elekshon korte!

WILLEMSTAD – E partido mas grandi di oposishon MAN ta konsiderando pa hiba kualke desishon di gobièrnu pa posponé elekshon korte. E partido no ta di akuerdo ku e intenshon di gobièrnu ku e ta yama ilegal i un atentado kontra demokrasia. Den e kuadro aki e partido a lansa krítika fuerte riba partido PAR.

Presidente di e partido Mayra Coffie a bisa ku MAN ta bon konsiente di e sistema manipulativo i no demokrátiko ku PAR ta operando p'asina keda na poder. "Awor aki ta asuntu di posponementu di elekshon. PAR ta kere ku ta asina fásil nan ta tuma poder for di pueblo. Ta trata aki di un poder ku pueblo tin pa via di elekshon liber i sekreto i pa kolmo preskribí den nos leinan. Akaso PAR ta para riba lei?", asina MAN ta puntra.

Mas aleu MAN ta bisa ku masha dia Partido MAN ta konsiente i te hasta a yega di denunsia tambe, ku gobernashon di PAR por sòru pa un divishon grandi den e komunidat aki. E partido ta menshoná diferente prueba:

"E resultado di referèndem, ku no tabata e resultado ku nan tabata ke, tampoko no a buta nan para ketu i buska formanan pa uni e komunidat aki. Al kontrali, Partido MAN ta mira un aktitut di dirigentenan di PAR pa na un forma agresivo sali i kontestá tur loke kualke suidadano por trese en kontra di nan maniobranan. Esaki ta hopi opvio ora ta trata di lider polítiko di MAN, señor Charles Cooper, ta parse manera diferente eksponente di PAR tin komo tarea pa asina Charles habri su boka, nan bin respondé i ataká ku tur medio ku nan tin. E meta klaramente ta pa hasi daño na persona di Charles Cooper.

Konstantemente, eksponentenan di PAR ta buska moda di hasi komo si fuera ku tur loke Charles Cooper bisa, ta mentira, ko'i loko, no serio òf payasada. E úniko meta di esaki ta pa trese duda den e persona di Charles Cooper. Partido MAN, mediante di esaki ta manda un aviso i konseho serio na eksponentenan di Partido PAR pa stòp ku e manipulashonnan nan aki. Lider polítiko di Partido MAN Charles Cooper i otro eksponentenan di MAN ta hasi nan trabou, manera pueblo ta paga nan pa hasi. I kada unu lo sigui, spesialmente den e temporada ku ta bin, ku mas fervor ainda. Pasobra awor ku partido PAR i su kompinchinan a kaba di entregá Antia i su islanan den man di Ulanda, i ta kómplise den kontribushon pa trese kolonialismo bèk den área di Karibe, nos di Partido MAN lo sigui informá pueblo i vigilá pa e pueblo komprondé presis ta kon a bende nan su patria.

Partido MAN lo keda oponé ora bin asuntunan dilanti manera di posponé elekshon, òf hasi kosnan "vooruitlopend" riba un lei ku tin ku regla e asuntu korespondiente, òf manipulashonnan ku tereno di pueblo, òf na un manera fini buta eksponentenan di koalishon riba puestonan ku ta rekerí solisitashon habri, òf riba desishonnan ku ta buta situashon sosial/ekonómiko di nos pueblo bai atras en bes di dilanti, òf desishonnan ku ta hasi nos enseñansa un enseñansa pa otro i no pa nos yunan di tera.

Di e forma aki Partido MAN por sigui menshoná diferente aktitut di partido PAR, ku nos ta denunsia komo aktonan anti-emansipatorio di nos pueblo. Partido MAN lo sigui ku tur su forsa denunsia esakinan.

Si esei ta buta ku en bes di kontestá ku argumento alkaso i desente, eksponentenan di partido PAR ta bin ku un aktitut pa hasi daño na persona i karakter di Charles Cooper, lider di MAN, ta pèrdèmentu di tempu. Un konseho nos ke duna Partido PAR i esei ta mihó ku nan tuma e tempu i splika pueblo di Kòrsou di kon nan skohe pa bende e pueblo aki su outonomia, su dignidat i su lucha di hopi aña ku Ulanda i no a skohe pa un berdadero emansipashon di e pueblo aki", asina e partido ta bisa.

Por último, Partido MAN ke ekspresá un biaha mas bon kla, ku den un pais demokrátiko, ku leinan demokrátiko ku ta ordená poder di pueblo por ehèmpel via di elekshonnan liber i sekreto i den periodonan stipulá pa skohe su Gobièrnu, na momentu ku un Gobièrnu sintá bin ku proposishon pa posponé elekshon, ta un atentado kontra demokrasia i kontra lei. MAN no ta eksklüí pasonan hurídiko, segun e partido ta bisa.

Kòrsou ta yuda Saba ku awa

WILLEMSTAD –Den fin di siman Kòrsou a manda 60 liter di awa pa Saba. E barku di sosten di Marina Real den region di Karibe Hr. Ms. Pelikaan a hiba e kantidat di awa aki Saba, pa motibu ku tin un menasa, despues di un periodo largu di sekura, di awa potabel.
For di òktober 2008, Saba a konosé un periodo di sekura relativo. Komo ku hopi habitante di e isla ta dependiente di awa di yobe pa nan suministro di awa, esei a kondusí na eskases enorme. Esei ta konta tambe pa e hospital riba e isla. E awanan den e tanki a seka i no tin plaka pa kumpra awa. A base di esei Gezaghebber di e isla Jonathan Johnson a entregá un petishon pa asistensia na Komandante di



Forsa Naval ulandes den region di Karibe. Komo ku ya kaba Hr. Ms. Pelikaan tabata na punto di biaha pa Islariba, a yena e barku aki ku vehíkulonan pisá, entre otro kuater vehíkulo ku tanki di awa.

Despues di dos dia riba laman, e barku a yega Saba den e fin di siman tras di lomba. Einan a despachá tur vehíkulo mesora pa despues entregá e awa na hospital di e isla. Un di e aspektonan ku mester a tene kuenta ku ne ta e kamindanan na Saba, pero di tur manera e operashon a resultá un éksito. Dos miembro di e barku a yuda instalá tambe un pòmp di awa mobil. Por bisa pues ku pa awor aki e problema di awa di Saba ta solushoná, alomenos pa awor aki.

Oposishon insular a pidi reunion riba posponementu di elekshon

WILLEMSTAD – Oposishon na nivel insular tambe a pidi un reunion riba posponementu di elekshon. Den un karta pa Gezaghebber di Korsou komo presidente di Konseho Insular nan ta menshona diferente konsiderashon.

1. ku Ministro Presidente di Antia a deklará siman pasa ku su gabinete a tuma e desishon pa posponé e siguiente elekshon pa Staten di Antia ku mester tuma lugá na yanüari 2010 i lo bai over na desmantela masalmente tareanan di gobièrnu sentral pa e teritorionan insular inkluso Kòrsou.

2. ku gobièrnu sentral ta basa su desishon riba entre otro e supuesto deseonan i òf deklarashonnan di teritorionan insular (entre esakinan esun di Kòrsou), ku nan no ta mira niun motibu pa tene un elekshon si unabes den aña 2010 kada isla lo haña nan status nobo den reino.

3. ku Ministro Presidente di Antia a deklará ku huntu ku e islanan a traha un plan pa desmantela tareanan di gobièrnu sentral i traspasá esakinan pa e teritorionan insular
4. ku te dia di awe Bestuurscollege no splika ni no a duna niun garantia, ni na Konseho Insular ni tampoko pueblo di Kòrsou ta den ki forma, i na ki momento, Kòrsou lo (por) bira outónomo den reino, Nan kier debate a base di e konsiderashonnan aki riba e tema: "Posishon di teritorio insular di Kòrsou riba posibel posponementu di elekshon pa Staten di Antia i su posibel konsekuensianan tantu konstitushonal, hurídiko komo organisatorio". Ademas nan a pidi tur dokumentu relashona ku e proposishon aki. "Si unabes Bestuurscollege na nòmber di pueblo di Kòrsou, segun Ministro Presidente a deklará kaba ku nan ta riba mesun linea ku e gabinete di Antia, e frakshonnan aki den Konseho Insular, ke risibí promé ku e reunion tur, pero tur dokumento relashoná ku e intentonan opvio aki di mina nos demokrasia, en todo kaso nos ke risibí e plan di traspaso di tareanan di gobièrnu sentral pa esun nan insular (di Kòrsou) i tambe e leinan ku a ser someté pa konseho na Raad van Advies. E petishon ta firma pa MAN, Forsa Korsou, PS, NPA i Democraat.

Fundashon Famia Claret pa Hustisia ta denunsia detenshon di periodista

WILLEMSTAD – Fundashon Famia Claret pa Hustisia a denunsia e detenshon di e periodista Umpie Welvaart siman pasa. Polis a detene Welvaart (Korant Vigilante) despues ku el a viola reglanan di un sitio ku ta den investigashon i ku tabata marka ku e sintanan hel di polis. A lagu'e bai despues di algun ora. "E herida den kuerpo polisial poko poko pero sigur ta birando un kanser maligno pa komunidat. Un biaha mas nos pueblo ta testigu di otro akto di mal huzo di poder di parti autoridatnan polisial, nos di Fundashon Famia Claret pa Hustisia ya pa basta tempo kaba a denunsia e mal huzo di poder aki kontra nos siudadanonan y e biaha aki atrobe a toka na un otro periodista ku ta hasiendo su trabao pa por informa nos komunidat. Loke ta sumamente alarmante den e kasonan aki ta, ku tur esnan responsabel tantu Gezaghebber komo Minister di Hustisia (mando polisial komo ministerio publiko) no ta hasi apsolutamente Nada pa trese un paro òf pa korigi e situashonan aki ku a sali hopi for di man. Nos di Fundashon Famia Claret pa Hustisia na diferente okashon a mustra ku e tipo di situashonan aki ta peligrando nos estado di derecho.

Tambe nos ta lamenta ku di parti di nos mandatarionan no ta Sali ni e minimo inisiativa pa hasi un investigashon profundo pa por koregi i pone un paro na tur e inhustisianan aki.Nos ta hopi preukupa ku e rumbo ku sigur nos kadena Hudisial ta funkshonando i ku poko poko pero sigur nos ta yegando den un estando polisial si nos komo pueblo no uni i para e tipo di aktonan aki, nos tin ku eksigi pa nos kada un wordu respeta komo ser humano i tambe komo profeshonal. Pa tur hende ya kaba ta konosi ku tin diferente di funkshonarionan polisial ku no sa pa kiko kuerpo polisial ta para pe (SIRBI i PROTEGA ...NOS SIUDADANONAN) y ta sinti nan mes un kuerpo mas den nos kuerpo polisial esaki ta algu ku ta kompletamente ironio y tambe inaseptabel.

Minister Leeflang a lansa website: www.tula4freedom.com



WILLEMSTAD -- Minister di edukashon, kultura i Deporte di Antia, sra. Omayra Leeflang, a lansa ayera tardi e websait www.tula4freedom.com. Meta di e website ta pa hasi Tula un fuente di inspirashon moderno pa henter pueblo di Kòrsou pero prinsipalmente nos hubentut.

Históriko i fundamental ta e palabranan di Tula na pastor Schink "Un ta nos tur ta yu di e mesun tata, Adam ku Eva." E palabranan aki ta e deklarashon di libertat, igualdat i hermandat, riba kua nos komo pueblo di Kòrsou ta fundá. E palabranan históriko aki ta mustra bon kla ku Tula nunka a lucha kontra hende blanku sino na fabor di libertat pa tur.

E deklarashon fundamental aki di Tula ta buta Tula, sigun minister Leeflang, riba mesun plano ku lidernan grandi manera Marthin Luther King jr i Nelson Mandela. "Tula a lucha pa libertat na Kòrsou for di un punto di bista universal, p'esei e meresé un lugá riba e plataforma di libertat global", asina Minister Leeflang, a bisa. "Tula4freedom", ta un inspirashon despues di apertura di e eksposishon: "Onder de hoede van de Heer"; eksposishon di Marons (katibunan ku a hui) na Sürnam i a funshoná komo predikado. Ku e website Tula4freedom, nos ta posishoná Tula komo símbolo di libertat, igualdat i hermandat, riba e plataforma global.

Aksesibel pa tur prinsipalmente pa nos hubentut. Un di e akshonnan inovativo riba e website aki ta e Relato Tula, skirbi pa tres studiante di UNA, ku riba mi enkargo a hasi un research riba bida di Tula.

E tres studiantenan ta: Jonathan Estanista, Shahayra Rosalina i Raymond Jansen. Ku e relato aki un generashon hóben a identifiká nan mes ku e lucha asina históriko i universal di nos emansipashon. Intenshon ta, sigun Minister Leeflang, pa envolví mas hóben ku diferente proyekto ku nos lo publiká riba e websait aki.

3D movies presented by SETAR
3D
THE CINEMAS
www.thecinemas.aw
VALID TILL AUG 9

AT RENAISSANCE - ORANJESTAD

PG SHORTS (NEW)
daily: 4:15 6:15 8:15 10:15
matinee: 12:15 2:15 late show: 12:30

PG-13 G:I:JOE THE RISE OF THE COBRA
daily: 5:45 8:30
matinee: 12:30 3:15 late show: 11:15

PG-13 TRANSFORMER 2
daily: 8:00
matinee: late show: 11:00

R THE HANGOVER
daily: 7:30 10:00
matinee: late show: 12:15

R THE ORPHAN
daily: 6:15 8:45
matinee: 12:45 3:30 late show: 11:30

PG HARRY POTTER AND THE HALF-BLOOD PRINCE
daily: 4:15
matinee: 1:00 late show:

PG ICE AGE 3 DAWN OF THE DINOSAURS (3D)
daily: 4:00 6:00
matinee: 12:00 2:00 late show:

PG ALIENS IN THE ATTIC
daily: 5:00 7:15 9:30
matinee: 12:15 2:45 late show: 12:00

AT PASEO HERENCIA

PG-13 DISTRICT 9 (NEW)
daily: 5:30 7:45 10:15
matinee: 1:00 3:15 late show: 12:30

R FUNNY PEOPLE
daily: 6:00 9:00
matinee: 12:00 3:00 late show: 12:00

PG-13 THE PROPOSAL
daily: 9:30
matinee: late show: 12:15

PG HARRY POTTER AND THE HALF-BLOOD PRINCE
daily: 4:30 8:00
matinee: 1:15 late show: 11:15

R THE HANGOVER
daily: 7:30 10:00
matinee: late show: 12:30

PG G-FORCE (3D)
daily: 5:00 7:15
matinee: 12:45 2:45 late show:

PG-13 JULIE AND JULIA
daily: 4:45
matinee: 2:00 late show:

R THE UGLY TRUTH
daily: 4:45 7:00 9:15
matinee: 12:15 2:30 late show: 11:30

Matinee: thu - sun | Late show: fri & sat

InterTRANSFER
MoneyGram International

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Nr. 2885 17 Aug 2009

Verkoop aan Publiek

PLACA EXTRANHERO PUBLICO Vreemde Valuta	COMPRA Bank Papieren	COMPRA Wissel, Cheque Reis cheque en Over boekingen		BENTA NA
ANG (per ANG 100)	98.00	100.00	biljetten chq./overboeking	100.20 100.00
USD	1.77	1.78		1.80
CAD	1.58	1.60		1.62
CHF (per CHF 100)	164.47	165.19		165.99
GBP	2.84	2.89		2.95
JPY (per JPY 10.000)	186.82	188.53		190.42
EUR (per EUR 100)	248.36	250.63		253.15
DKK (per DKK 100)	32.72	33.44		34.24
NOK (per NOK 100)	27.74	28.46		29.26
SEK (per SEK 100)	23.36	24.08		24.88

Provision di Devisa 1.3%

Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr. GT 32 Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero

Suministra pa Banco Central di Aruba

Agencias Extranjeros: Cambio y Capitales, Mercurio, Unidas
DIRECCIONES / OFICINAS DE INTERTRANSFER
Port of Call L.G. Smith Blvd 17 | Kini Kini Building Kerkstraat 2-B | San Nicolaas B.v.d. Veen Zeppenfeldstraat 74
Atención al cliente: 588-7919